

## USER MANUAL

Bedienungsanleitung

Instrukcja obsługi

Návod k použití

Manuel d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

Használati útmutató Brugsanvisning

Käyttöohje

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Instruções de utilização

Používateľská príručka Ръководство

за употреба Οδηγίες χρήσης

Upute za uporabu

Naudojimo instrukcija

Manual de utilizare

Navodila za uporabo

## CHOCOLATE MELTING MACHINE



<b>DE</b>	Produktname	Schokolade-wärmer
<b>EN</b>	Product name	Chocolate melting machine
<b>PL</b>	Nazwa produktu	Podgrzewacz do czekolady
<b>CZ</b>	Název výrobku	Zařízení na roztahování čokolády
<b>FR</b>	Nom du produit	Fondeuse à chocolat
<b>IT</b>	Nome del prodotto	Macchina per sciogliere cioccolato
<b>ES</b>	Nombre del producto	Máquina fundidora de chocolate
<b>HU</b>	Termék neve	Csokoládéolvastó gép
<b>DA</b>	Produktnavn	Chokoladesmeltemaskine
<b>FI</b>	Tuotteen nimi	Suklaasulatin
<b>NL</b>	Productnaam	Chocoladesmeltmachine
<b>NO</b>	Produktnavn	Sjokoladesmeltermaskin
<b>SE</b>	Produktnamn	Chokladsmältmaskin
<b>PT</b>	Nome do produto	Máquina de derreter chocolate
<b>SK</b>	Názov produktu	Zariadenie na roztopenie čokolády
<b>BG</b>	Име на продукта	Машина за топене на шоколад
<b>EL</b>	Όνομα προϊόντος	Μηχανή τήξης σοκολάτας
<b>HR</b>	Naziv proizvoda	Stroj za otapanje čokolade
<b>LT</b>	Produkto pavadinimas	Šokolado lydymo aparatas
<b>RO</b>	Numele produsului	Mașină de topit ciocolată
<b>SL</b>	Ime izdelka	Naprava za taljenje čokolade
<b>DE</b> Modell   <b>EN</b> Product model   <b>PL</b> Model produktu   <b>CZ</b> Model výrobku   <b>FR</b> Modèle   <b>IT</b> Modello   <b>ES</b> Modelo   <b>HU</b> Modell   <b>DA</b> Model   <b>FI</b> Tuotteen malli   <b>NL</b> Productmodel   <b>NO</b> Produktmodell   <b>SE</b> Produktmodell   <b>PT</b> Modelo do produto   <b>SK</b> Model   <b>BG</b> Модел на продукт   <b>EL</b> Μοντέλο προϊόντος   <b>HR</b> Model proizvoda   <b>LT</b> : Gaminio modelis   <b>RO</b> : Model de produs   <b>SL</b> : Model izdelka		RC_CMM_01 RC_CMM_02 RC_CMM_03 RC_CMM_04
<b>DE</b> Hersteller   <b>EN</b> Manufacturer   <b>PL</b> Producent   <b>CZ</b> Výrobce   <b>FR</b> Fabricant   <b>IT</b> Produttore   <b>ES</b> Fabricante   <b>HU</b> Termelő   <b>DA</b> Producent   <b>FI</b> Valmistaja   <b>NL</b> Producent   <b>NO</b> Produsent   <b>SE</b> Tillverkare   <b>PT</b> Fabricante   <b>SK</b> Výrobca   <b>BG</b> Производител   <b>EL</b> Κατασκευαστής   <b>HR</b> Proizvođač   <b>LT</b> Gamintojas   <b>RO</b> Producător   <b>SL</b> Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
<b>DE</b> Anschrift des Herstellers   <b>EN</b> Manufacturer Address   <b>PL</b> Adres producenta   <b>CZ</b> Adresa výrobce   <b>FR</b> Adresse du fabricant   <b>IT</b> Indirizzo del produttore   <b>ES</b> Dirección del fabricante   <b>HU</b> A gyártó címe   <b>DA</b> Producentens adresse   <b>FI</b> Valmistajan osoite   <b>NL</b> Adres producent   <b>NO</b> Produsentens adresse   <b>SE</b> Tillverkarens adress   <b>PT</b> Endereço do fabricante   <b>SK</b> Adresa výrobci   <b>BG</b> Адрес на производителя   <b>EL</b> : Διεύθυνση κατασκευαστή   <b>HR</b> Adresa proizvođača   <b>LT</b> Gamintojo adresas   <b>RO</b> Adresa producătorului   <b>SL</b> Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra   Poland, EU



Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage unter [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com) erhältlich.

## 1. Technische Daten

*Tabelle 1: Technische Daten des Produkts*

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter			
Produktname	Schokoladenschmelzgerät			
Modell	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Versorgungsspannung [V~]/ Frequenz [Hz]	230 / 50			
Nennleistung [W]	1500			
Schutzklasse	I		-	
Thermostat-Regelbereich [°C]	3 ~ 100			
Volumen [l]	3,7		1,6	
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Gewicht [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

**VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.**

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärminderung berücksichtigt.

## 2.1. Legende

Symbol	Beschreibung des Geräts
	Das Produkt erfüllt die relevanten Sicherheitsstandards.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.
	Das Produkt muss recycelt werden.
	<b>WARNUNG! oder VORSICHT! oder ERINNERUNG!</b> Gilt je nach Situation. (Allgemeines Warnschild)
	Es sind Schutzhandschuhe zu tragen.
	<b>ACHTUNG!</b> Stromschlaggefahr!
	<b>ACHTUNG!</b> Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!
	Nur in Innenräumen verwenden.



**HINWEIS! DIE ZEICHNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND KÖNNEN IN EINIGEN DETAILS VOM TATSÄCHLICHEN PRODUKT ABWEICHEN.**

## 3. Sicherheitshinweise



**ACHTUNG! LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN KANN ZU STROMSCHLAG, BRAND UND/ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN.**

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf:

Schokoladenschmelzgerät

### 3.1. Elektrische Sicherheit

- Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.

- b) Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Bauteilen wie Rohren, Heizungen, Boilern und Kühlschränken. Bei geerdeten Geräten, die Regen ausgesetzt sind, direkt mit nassen Oberflächen in Berührung kommen oder in feuchter Umgebung betrieben werden, besteht erhöhtes Risiko eines Stromschlags. Dringt Wasser in das Gerät ein, erhöht sich die Gefahr von Geräteschäden und Stromschlägen.
- c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- d) Verwenden Sie das Kabel ausschließlich bestimmungsgemäß. Benutzen Sie es niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Lässt sich der Einsatz des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeiden, muss ein Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) verwendet werden. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder deutliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem qualifizierten Elektriker oder dem Kundendienst des Herstellers ausgetauscht werden.
- g) Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.
- h) **ACHTUNG! LEBENSGEFAHR!** Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### 3.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

- a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
- b) Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) Wenn Sie eine Beschädigung oder einen ungewöhnlichen Betrieb feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und melden Sie dies unverzüglich einem Vorgesetzten.
- d) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Sie eine Beschädigung feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- e) Nur der Kundendienst des Herstellers darf Reparaturen am Produkt durchführen. Führen Sie keine Reparaturen selbst durch!
- f) Verwenden Sie im Brandfall einen Pulver- oder Kohlendioxid-Feuerlöscher (einen für unter Spannung stehende elektrische Geräte geeigneten), um das Feuer zu löschen.

- g) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsetiketten. Sind die Etiketten unleserlich, müssen sie ersetzt werden.
- h) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.
- i) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- j) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
- k) Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, befolgen Sie auch die dazugehörige Gebrauchsanweisung.



**IMMER BEACHTEN! SCHÜTZEN SIE KINDER UND UMSTEHENDE BEIM GEBRAUCH DES GERÄTS.**

### 3.3. Eigenschutz

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, krank oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, da diese die Bedienungsfähigkeit erheblich beeinträchtigen können.
- b) Das Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben eine Einweisung in die Bedienung des Geräts erhalten.
- c) Gehen Sie beim Umgang mit dem Gerät mit Bedacht vor und bleiben Sie aufmerksam. Kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- d) Verwenden Sie die für die Arbeit mit dem Gerät erforderliche persönliche Schutzausrüstung gemäß Abschnitt 1 „Legende“. Die Verwendung korrekter und zugelassener persönlicher Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko.
- e) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- f) Stecken Sie während des Gebrauchs keine Hände oder andere Gegenstände in das Gerät!

### 3.4. Sicherer Umgang mit dem Gerät

- a) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert (das Gerät nicht ein- und ausschaltet). Geräte, die sich nicht mit dem Ein-/Aus-Schalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht in Betrieb genommen werden und müssen repariert werden.

- b) Ziehen Sie unbedingt den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät beiseite stellen. Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.
- c) Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die mit dem Gerät nicht vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen unerfahrener Benutzer eine Gefahr darstellen.
- d) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf allgemeine Beschädigungen, insbesondere bewegliche Teile auf Risse oder Beschädigungen, sowie auf sonstige Zustände, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen könnten. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.
- e) Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- f) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.
- g) Um die Unversehrtheit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werkseitig angebrachten Schutzvorrichtungen nicht entfernt und keine Schrauben gelöst werden.
- h) Bewegen, verstellen oder drehen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
- i) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.
- j) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
- k) Betreiben Sie das Gerät nicht leer.
- l) Es ist verboten, in die Bauweise des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.
- m) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Hitzequellen fern.
- n) Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht am Dampf verbrennen, wenn Sie den Deckel des Geräts öffnen.
- o) Berühren Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht mit den Händen (außer am Bedienfeld).
- p) Schalten Sie das Gerät im Falle einer Störung oder eines mangelhaften Betriebs aus und nehmen Sie keine Eingriffe vor.
- q) Behälter dürfen nicht auf Gas- oder Induktionsherden gestellt und als Töpfe verwendet werden.



**ACHTUNG! OBWOHL DAS GERÄT SICHER KONSTRUIERT IST UND SCHUTZVORRICHTUNGEN AUFWEIST, INKLUSIVE ZUSÄTZLICHER ELEMENTE ZUM SCHUTZ DES BEDIENENDEN, BESTEHT BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS EIN GERINGES UNFALL- ODER VERLETZUNGSRISIKO. BLEIBEN**

**SIE WACHSAM UND NUTZEN SIE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND, WENN SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

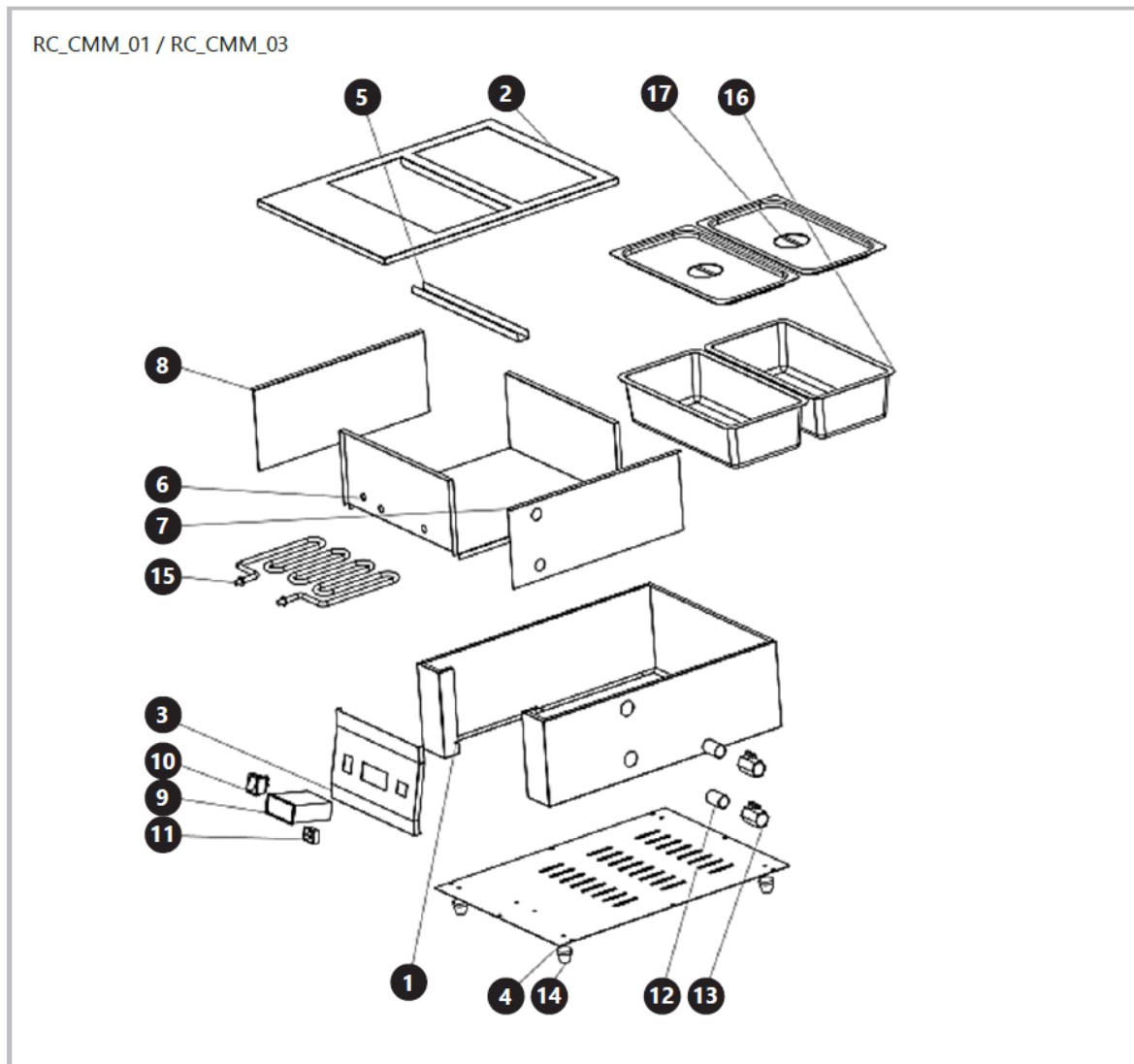
## **4. Nutzungsbedingungen**

Das Gerät dient zum Erhitzen und Halten der Temperatur der Schokolade.

**Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.**

## 4.1. Gerätebeschreibung

Abbildung 1: Produktübersicht der Modelle RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



1) Gehäuse

2) Trägerplatte für den Behälter

3) Steuerfeld

4) Untere Platte

5) Spannbalken

6) Gehäuse

7) Gehäuse

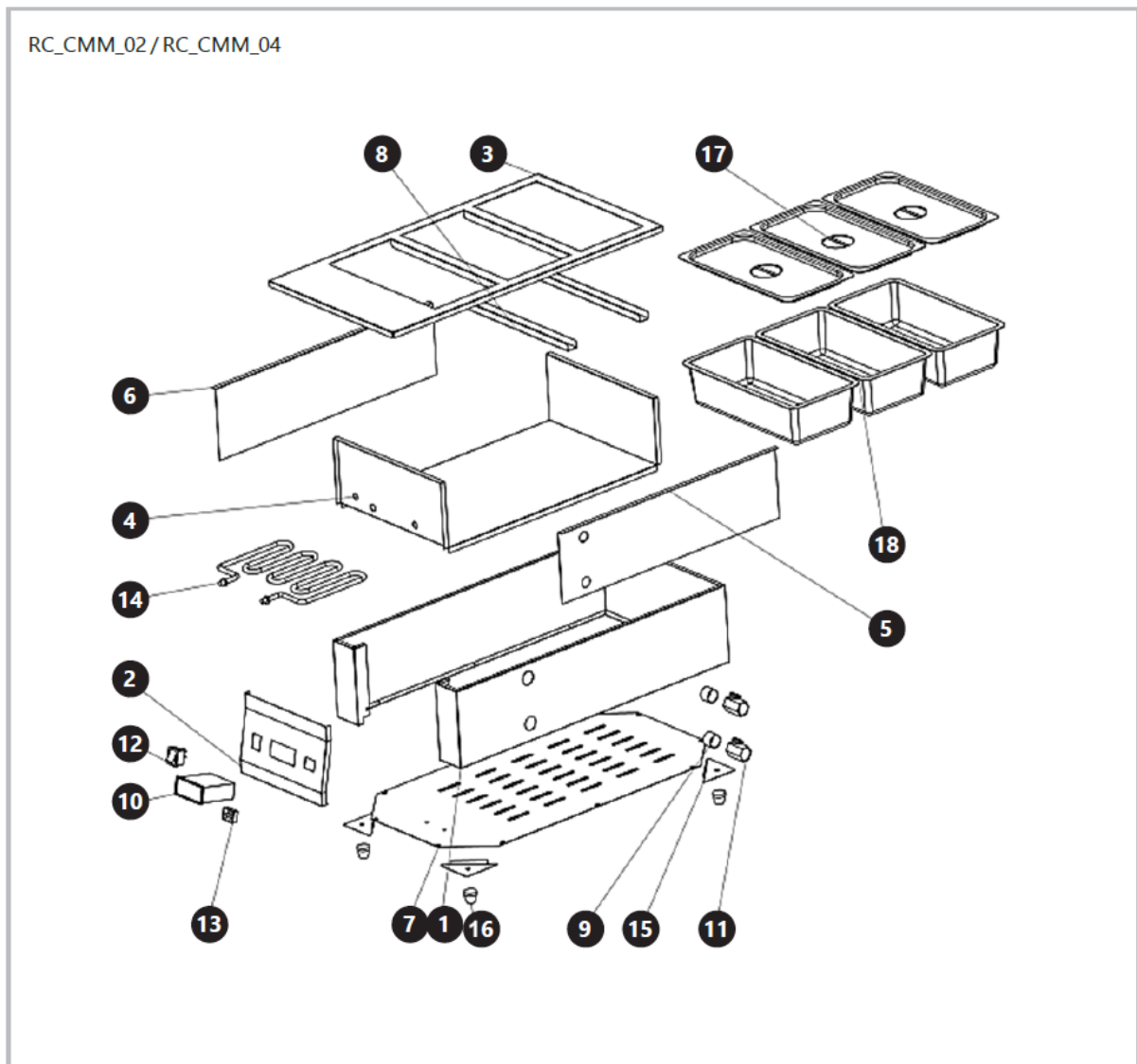
8) Gehäuse

9) Thermostat

10) ON/OFF-Taste

- 11) Steckdose für das Netzkabel
- 12) Abfluss von Wasser
- 13) Ventil
- 14) Stützfuß
- 15) Heizelement
- 16) Behälter
- 17) Behälterdeckel

Abbildung 2: Produktübersicht der Modelle RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Gehäuse
- 2) Steuerfeld
- 3) Trägerplatte für den Behälter
- 4) Gehäuse

- 5) Gehäuse
- 6) Gehäuse
- 7) Untere Platte
- 8) Spannbalken
- 9) Abfluss von Wasser
- 10) Thermostat
- 11) Ventil
- 12) ON/OFF-Taste
- 13) Steckdose für das Netzkabel
- 14) Heizelement
- 15) Montageplatte für den Fuß
- 16) Stützfuß
- 17) Behälterdeckel
- 18) Behälter

## 4.2. Vorbereitung des Geräts

### 4.2.1. Aufstellungsort

Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C und die relative Luftfeuchtigkeit 85 % nicht überschreiten. Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu Wänden ein. Halten Sie das Gerät von heißen Oberflächen fern. Betreiben Sie das Gerät stets auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Oberfläche und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen und intellektuellen Fähigkeiten. Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker jederzeit erreichbar ist. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Geräts den Angaben auf dem Typenschild entspricht!

Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät und alle seine Komponenten zerlegt und gereinigt werden.

## 4.3. Gerätenutzung

### 4.3.1. Bedienungsanleitung

- 1) Schließen Sie das Netzkabel an, indem Sie das 3-polige Ende in die Buchse am Gerätegehäuse stecken.
- 2) Füllen Sie die Heizelement-Kammer mit Wasser. Der Wasserstand sollte oberhalb des Heizelements liegen.

- 3) Stellen Sie den Behälter in das Gerät.
- 4) Geben Sie die Schokolade in den Behälter.
- 5) Legen Sie den Deckel auf.
- 6) Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- 7) Schalten Sie das Gerät mit der EIN/AUS-Taste ein.
- 8) Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten (Pfeilen) am Thermostat ein.

**ACHTUNG!** Während des Aufheizens leuchtet die Kontrollleuchte auf. Ist die Leuchte erloschen, bedeutet dies, dass der Inhalt des Behälters die gewünschte Temperatur erreicht hat. Wenn der Inhalt abkühlt und die Temperatur sinkt, beginnt das Gerät erneut zu heizen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist und das Licht aufleuchtet. Die Geräte sind mit zwei Ventilen ausgestattet: das obere dient zum Ablassen von Dampf und das untere zum Ablassen von Wasser aus dem Gerät.

#### 4.3.2. Temperaturregler

Abbildung 3: Das Temperaturregelungsfeld



- 1) Steckdose
- 2) Ein-Aus-Schalter (ON/OFF)
- 3) Temperaturanzeige
- 4) Tasten zur Temperaturregelung
- 5) „RESET“-Taste – beendet den Betrieb des Geräts

#### 4.3.3. Temperatureinstellung des elektronischen Temperaturreglers

##### 1) Betriebstemperatureinstellung:

Drücken Sie die Taste „Set“ und anschließend die Auf-/Ab-Tasten, um die gewünschte Funktion einzustellen.

Umgebungstemperatur.

## 2) Temperaturgrenzwerteinstellung:

Halten Sie die Taste „Set“ etwa 6 Sekunden lang gedrückt, um die Parametereinstellung aufzurufen.

Im Modus drücken Sie dann die Auf-/Ab-Tasten, um die Parameter einzustellen:LS-HS-Pt-CR-d.

Bei diesem Modell beträgt die werkseitige Standardeinstellung üblicherweise 103 °C.

## 3) Bildschirmanzeige:

- LS: Alarm bei niedrigem Grenzwert, Bereich 0 ~ (Betriebstemperatur-1) ° C.
- HS: Alarm bei Überhitzung, Bereich 1~ 399 ° C.
- Pt: verzögerter Start, Bereich 0 ~ 3 Minuten.
- CR: Temperaturkorrektur, Bereich -15 ~ 15 ° C.
- d: Temperaturdifferenz, Bereich 1 ~ 15 ° C.
- E1: wenn der Sensor einen Kurzschluss hat. Der Code „E1“ wird angezeigt.
- E2: Wenn die aktuelle Temperatur den oberen Grenzwert überschreitet, wird auf dem Bildschirm Folgendes angezeigt:
  - „E2“ und die Last wird abgeschaltet.

Da es verschiedene Modelle von elektronischen Temperaturreglern gibt, können die Parameter und Einstellungen je nach Modell leicht variieren.

## 4.4. Reinigung und Wartung

### 4.4.1. Allgemeine Anweisungen

- a) Vor der Reinigung oder dem Verstauen des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.
- c) Verwenden Sie zum Waschen des Geräts nur milde, lebensmittelechte Reinigungsmittel.
- d) Nach der Reinigung des Geräts müssen alle Teile vor der erneuten Verwendung vollständig getrocknet werden.
- e) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- f) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- g) Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit und eventuelle Schäden.
- h) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.
- i) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. Drahtbürsten oder Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.

- j) Reinigen Sie das Gerät nicht mit Säuren, medizinischen Mitteln, Verdünnern, Kraftstoffen, Ölen oder anderen Chemikalien, da diese das Gerät beschädigen können.
- k) Wenn Sie die Arbeit mit dem Gerät beendet haben, lassen Sie es vollständig abkühlen, nehmen Sie den Behälter heraus und waschen Sie ihn gründlich.

#### 4.4.2. Entsorgung gebrauchter Geräte

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im Hausmüll. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Beachten Sie die Recycling-Symbole auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung. Die im Gerät verwendeten Kunststoffe können gemäß ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Durch Recycling leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Informationen zu Ihrer örtlichen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde.



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Technical data

Table 1: Technical data of the product

Parameter description	Parameter value			
Product name	Chocolate melting machine			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Supply voltage [V~]/ Frequency [Hz]	230 / 50			
Rated power [W]	1500			
Protection class	I		-	
Thermostat regulation range [°C]	3 ~ 100			
Volume [l]	3.7		1.6	
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Weight [kg]	8	10.2	7.8	10









## 2. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

**DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.**

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

## 2.1. Legend

Icon	Description
	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	<b>WARNING!</b> or <b>CAUTION!</b> or <b>REMEMBER!</b> Applicable to the given situation. (general warning sign)
	Wear protective gloves.
	ATTENTION! Electric shock warning!
	ATTENTION! Hot surface, risk of burns!
	Only use indoors.



**PLEASE NOTE! DRAWINGS IN THIS MANUAL ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY AND IN SOME DETAILS MAY DIFFER FROM THE ACTUAL PRODUCT.**

## 3. Usage safety



**ATTENTION! READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.**

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:

Chocolate melting machine

### 3.1. Electrical safety

- a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct

contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.

- c) Do not touch the device with wet or damp hands.
- d) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- e) If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- f) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- g) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
- h) **ATTENTION! DANGER TO LIFE!** While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.

### 3.2. Safety in the workplace

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. The device generates sparks which may ignite dust or fumes.
- c) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.
- d) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- e) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- f) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.
- g) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- h) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- i) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- j) Keep the device away from children and animals.

- k) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.



**REMEMBER! WHEN USING THE DEVICE, PROTECT CHILDREN AND OTHER BYSTANDERS.**

### 3.3. Personal safety

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- c) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- d) Use personal protective equipment as required for working with the device, specified in section 1 “Legend”. The use of correct and approved personal protective equipment reduces the risk of injury.
- e) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- f) Do not put your hands or other items inside the device while it is in use!

### 3.4. Safe device use

- a) Do not use the device if the “ON/OFF” switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the “ON/OFF” switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- b) Make sure the plug is disconnected from the socket before attempting any adjustments, accessory replacements or before putting the device aside. Such precautions will reduce the risk of accidentally activating the device.
- c) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
- d) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage, especially check moving components for cracked parts or elements, and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- e) Keep the device out of the reach of children.

- f) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- g) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- h) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
- i) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- j) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- k) Do not run the device when empty.
- l) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- m) Keep the device away from sources of fire and heat.
- n) Take care not to get burns by the steam when opening the device's cover.
- o) Do not touch the device apart from its control panel when using it.
- p) In the case of a failure or malfunction of the device, switch it off and do not manipulate with it.
- q) The containers must not be placed on gas or induction cookers and used as pots.



**ATTENTION! DESPITE THE SAFE DESIGN OF THE DEVICE AND ITS PROTECTIVE FEATURES, AND DESPITE THE USE OF ADDITIONAL ELEMENTS PROTECTING THE OPERATOR, THERE IS STILL A SLIGHT RISK OF ACCIDENT OR INJURY WHEN USING THE DEVICE. STAY ALERT AND USE COMMON SENSE WHEN USING THE DEVICE.**

## 4. Use guidelines

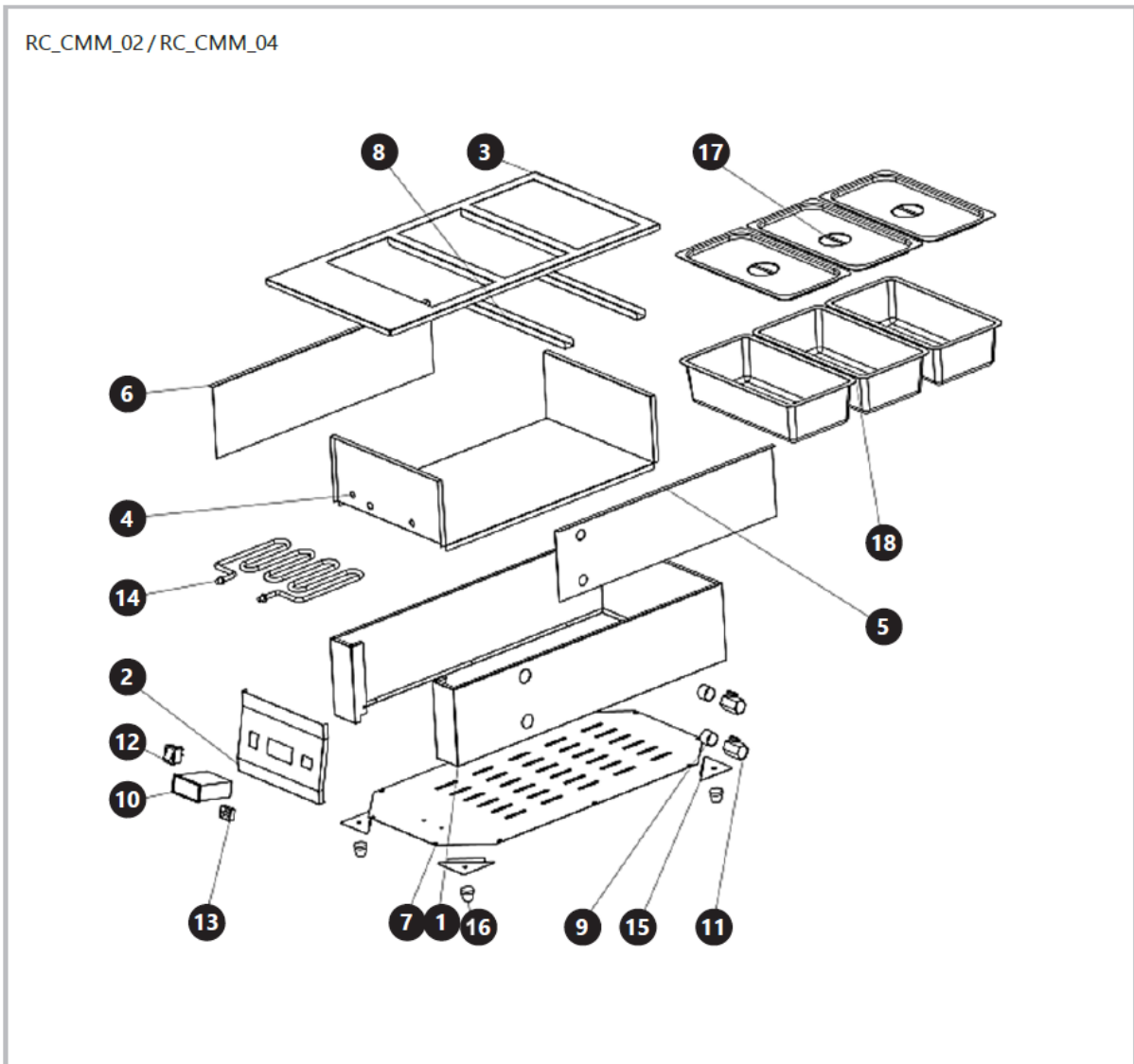
The device is intended to heat and maintain the temperature of chocolate.

**The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.**



- 11) Supply cable socket
- 12) Water drain
- 13) Valve
- 14) Support leg
- 15) Heater
- 16) Tank
- 17) Container cover

Figure 2: Product overview of the models RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Case/housing
- 2) Control panel
- 3) Container support plate
- 4) Case/housing

- 5) Case/housing
- 6) Case/housing
- 7) Lower plate
- 8) Fixing beam
- 9) Water drain
- 10) Thermostat
- 11) Valve
- 12) ON/OFF button
- 13) Supply cable socket
- 14) Heater
- 15) Support leg installation plate
- 16) Support leg
- 17) Container cover
- 18) Tank

## 4.2. Preparing for use

### 4.2.1. Appliance location

The ambient temperature should not exceed 40°C and the relative humidity should not exceed 85%. Position the device in a way that allows for good air circulation. Maintain a minimum distance of 10 cm from any wall. Keep the device away from any hot surfaces. Always operate the device on a level, stable, clean, fireproof and dry surface and out of the reach of children and persons with reduced mental, sensory and intellectual abilities. Position the device in such a way that the power supply plug can be reached at any time. Make sure that the device's power supply corresponds to the data on the rating plate!

Disassemble the device and all its components and clean them before the first use.

## 4.3. Device use

### 4.3.1. Operation instructions

- 1) Install the power supply cable by plugging the 3-pin end to the socket in the case of the device.
- 2) Fill the chamber with the heating element with water. The water level should be above the heating element.
- 3) Place the container inside the device.
- 4) Place chocolate inside the container.

- 5) Close the device with the cover.
- 6) Plug the power supply plug into the wall outlet.
- 7) Switch the device on with the ON/OFF button.
- 8) Set the required temperature using the buttons (arrows) on the thermostat.

**CAUTION!** During heating the indicator light will be turned on. If it is turned off it means that the contents of the container reached the desired temperature. If the contents cool down and their temperature drops, the device will restart heating to reach desired temperature and the indicator light will turn on again. The devices include two valves: the upper is used to drain the steam and the lower one to drain water from the device.

#### 4.3.2. Temperature adjustment panel

*Figure 3: The temperature adjustment panel*



- 1) Power cord socket
- 2) ON/OFF switch
- 3) Temperature display
- 4) Temperature adjusting buttons
- 5) "RESET" button – stops operation of the device

#### 4.3.3. Temperature setting of electronic temperature controller

##### 1) Operation temperature setting:

Press the "Set" button, then press the Up/Down buttons to set the desired operation temperature.

##### 2) Temperature limit setting:

Press and hold the "Set" button for about 6 seconds to enter the parameter setting mode, then press the Up/Down buttons to set the parameters:LS-HS-Pt-CR-d.

For this model, the factory default setting is usually 103 °C.

### 3) Screen display:

- LS: low limit alarm, range 0 ~ (operation temperature-1) °C.
- HS: high limit alarm, range 1~ 399 °C.
- Pt: delayed start, range 0 ~ 3 minutes.
- CR: temperature correction, range -15 ~ 15 °C.
- d: temperature difference, range 1 ~ 15 °C.
- E1: when the sensor is shortcircuit. Code “E1” will be displayed.
- E2: When current temperature is higher than the upper limit, the screen will display “E2” and the load will be off.

Since there are multiple models of electronic temperature controllers, the parameters and settings may vary slightly depending on the model.

## 4.4. Cleaning and maintenance

### 4.4.1. General instructions

- a) Always unplug the device before cleaning or putting it away.
- b) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- c) Use only mild, food-safe detergents to wash the device.
- d) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- e) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- f) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- g) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- h) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- i) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.
- j) Do not clean the device with an acidic substance, agents of medical purposes, thinners, fuel, oils or other chemical substances because it may damage the device.
- k) After completing operation of the device wait until it cools down completely, remove the container and clean it thoroughly.

### 4.4.2. Disposing of used devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction

manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment.

Contact local authorities for information on your local recycling facility.



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, ale należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginalnym angielskim nie są prawnie wiążące. W przypadku pytań dotyczących dokładności tłumaczenia, należy zapoznać się z wersją angielską, która jest oficjalnym odniesieniem. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie za pośrednictwem info@expondo.com.

## 1. Dane techniczne

Tabela 1: Dane techniczne produktu

Opis parametru	Wartość parametru			
Nazwa produktu	Podgrzewacz do czekolady			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Napięcie zasilania [V~]/ Częstotliwość [Hz]	230 / 50			
Moc znamionowa [W]	1500			
Klasa ochrony	I		-	
Zakres regulacji termostatu [°C]	3 ~ 100			
Pojemność [l]	3,7		1,6	
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Ciężar [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Opis ogólny

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z surowymi zasadami użytkownika technicznymi, z wykorzystaniem najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto, został wyprodukowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami jakości.

**NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTASZ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMISZ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.**

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

## 2.1. Legenda

Ikona	Opis urządzenia
	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
	Produkt należy poddać recyklingowi.
	<b>OSTRZEŻENIE!</b> lub <b>UWAGA!</b> lub <b>PAMIĘTAJ!</b> Dotyczy danej sytuacji. (ogólny znak ostrzegawczy)
	Stosować rękawice ochronne.
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	UWAGA! Gorąca powierzchnia, ryzyko oparzenia!
	Używać tylko w pomieszczeniach.



**PAMIĘTAJ! RYSUNKI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CELOM ILUSTRACYJNYM I W NIEKTÓRYCH SZCZEGÓŁACH MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ OD RZECZYWISTEGO PRODUKTU.**

## 3. Bezpieczeństwo użytkowania



**UWAGA! PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM, POŻAR I/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA, A NAWET ŚMIERĆ.**

Terminy „urządzenie” lub „produkt” używane w ostrzeżeniach i instrukcjach odnoszą się do:

podgrzewacze do czekolady

### 3.1. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Używanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kotły i urządzenia zawierające czynnik chłodniczy. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli uziemione urządzenie jest narażone na deszcz, ma bezpośredni kontakt z mokrą

powierzchnią lub pracuje w wilgotnym środowisku. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia i porażenia prądem.

- c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- d) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia urządzenia ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
- g) Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach.
- h) UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA ŻYCIA! Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

### 3.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek lub słabe oświetlenie w miejscu pracy może prowadzić do wypadków. Staraj się myśleć perspektywicznie, obserwuj otoczenie i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.
- b) Nie używaj urządzenia w środowisku potencjalnie wybuchowym, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenie generuje iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz urządzenie i bezzwłocznie zgłoś to przełożonemu.
- d) W razie wątpliwości co do prawidłowego działania produktu lub stwierdzenia uszkodzenia skontaktuj się z serwisem producenta.
- e) Napraw produktu może dokonać wyłącznie serwis producenta. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia!
- f) W przypadku pożaru gasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą na dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>) (przeznaczoną do urządzeń elektrycznych pod napięciem).
- g) Regularnie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Jeśli etykiety są nieczytelne, należy je wymienić.
- h) Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać instrukcję obsługi.

- i) Elementy opakowania i drobne części montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- j) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
- k) W przypadku używania urządzenia razem z innym sprzętem należy również przestrzegać pozostałych instrukcji obsługi.



**PAMIĘTAĆ! PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY CHRONIĆ DZIECI I OSOBY POSTRONNE.**

### 3.3. Bezpieczeństwo osobiste

- a) Nie należy używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym, chorym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco upośledzać zdolność obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.
- c) Podczas pracy z urządzeniem należy kierować się zdrowym rozsądkiem i zachować czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń.
- d) Należy stosować środki ochrony indywidualnej wymagane do pracy z urządzeniem, określone w punkcie 1 „Legenda”. Stosowanie prawidłowych i zatwierdzonych środków ochrony indywidualnej zmniejsza ryzyko obrażeń.
- e) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- f) Nie wkładaj rąk ani innych przedmiotów do wnętrza urządzenia podczas jego użytkowania!

### 3.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

- a) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik „ON/OFF” nie działa prawidłowo (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Urządzenia, których nie można włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika „ON/OFF”, są niebezpieczne, nie powinny być używane i muszą zostać naprawione.
- b) Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożeniem urządzenia upewnij się, że wtyczka jest odłączona od gniazdka. Takie środki ostrożności zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- c) Przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób niezaznajomionych z urządzeniem, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi. Urządzenie może stanowić zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.

- d) Utrzymywać urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia ogólne, w szczególności czy ruchome elementy nie mają pękniętych części lub elementów, oraz czy nie występują inne czynniki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, przed użyciem należy przekazać urządzenie do naprawy.
- e) Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- f) Naprawy lub konserwacja urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel, wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.
- g) Aby zapewnić integralność działania urządzenia, nie należy zdejmować fabrycznie zamontowanych osłon ani odkręcać żadnych śrub.
- h) Nie przesuwaj, reguluj ani obracaj urządzenie w trakcie pracy.
- i) Regularnie czyść urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.
- j) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- k) Nie uruchamiać pustego urządzenia.
- l) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.
- m) Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ognia i ciepła.
- n) Należy uważać, aby nie poparzyć się parą podczas otwierania pokrywy urządzenia.
- o) Podczas korzystania nie wolno dotykać urządzenia rękoma (oprócz panelu sterowania).
- p) W przypadku usterki lub złego funkcjonowania urządzenia, należy go wyłączyć i nie manipulować przy nim.
- q) Zbiorników nie wolno stawiać na płytach gazowych lub kuchni indukcyjnej i używać jako garnków.



**UWAGA! POMIMO BEZPIECZNEJ KONSTRUKCJI URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJI OCHRONNYCH, A TAKŻE POMIMO ZASTOSOWANIA DODATKOWYCH ELEMENTÓW CHRONIĄCYCH OPERATORA, ISTNIEJE NADAL NIEWIELKIE RYZYKO WYPADKU LUB OBRAŻEŃ PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA. ZACHOWAJ CZUJNOŚĆ I KIERUJ SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.**

## 4. Wytyczne użytkowania

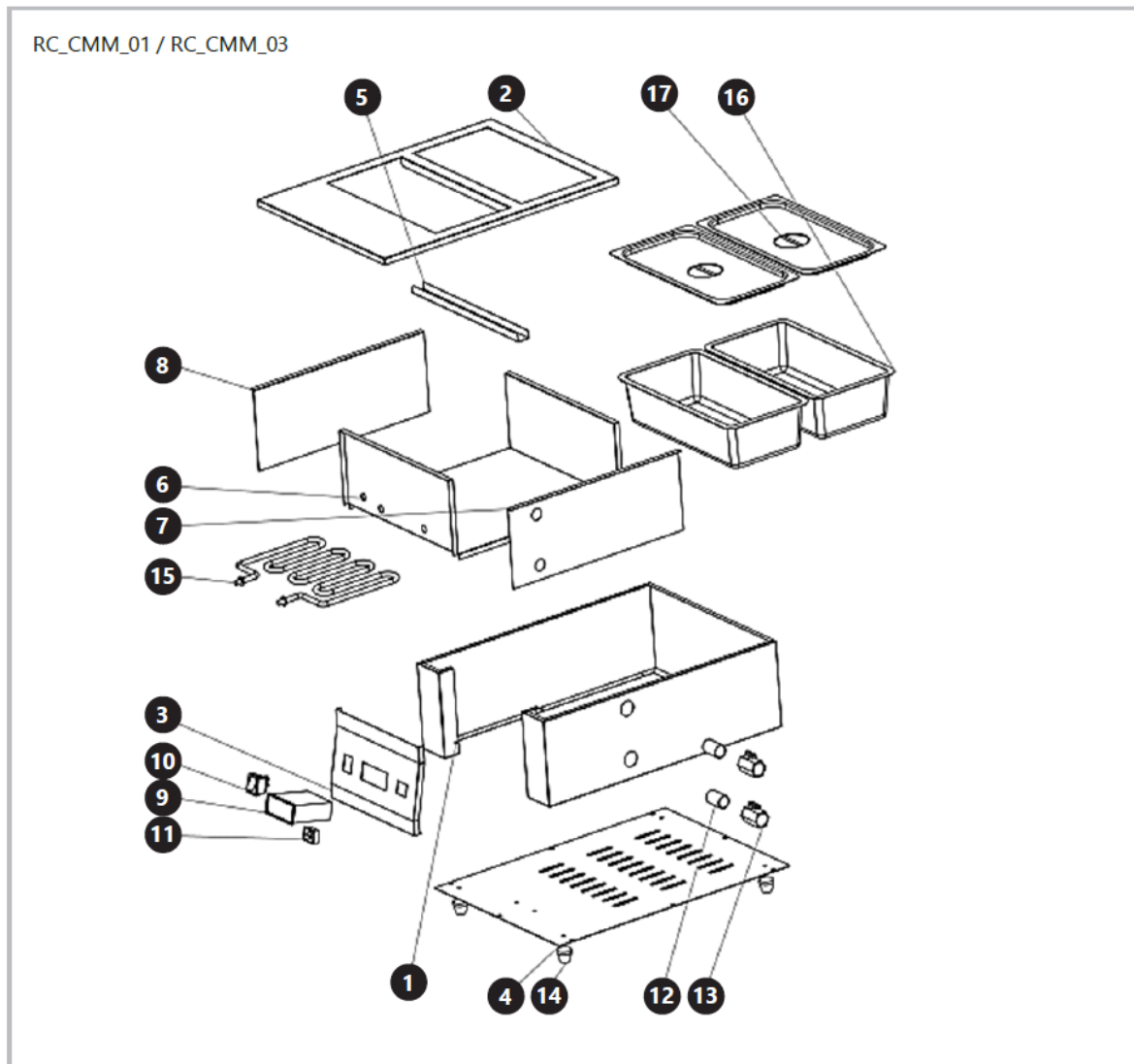
Urządzenie służy do podgrzewania i utrzymywania temperatury czekolady.

**Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku nieprzewidzianego użycia urządzenia.**



## 4.1. Opis urządzenia

Rysunek 1: Przegląd modeli RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Obudowa/korpus
- 2) Płyta podtrzymująca zbiornik
- 3) Panel sterujący
- 4) Płyta dolna
- 5) Belka mocująca
- 6) Obudowa/korpus
- 7) Obudowa/korpus
- 8) Obudowa/korpus
- 9) Termostat
- 10) Przycisk WŁ./WYŁ

11) Gniazdo kabla zasilającego

12) Odpyływ wody

13) Zawór

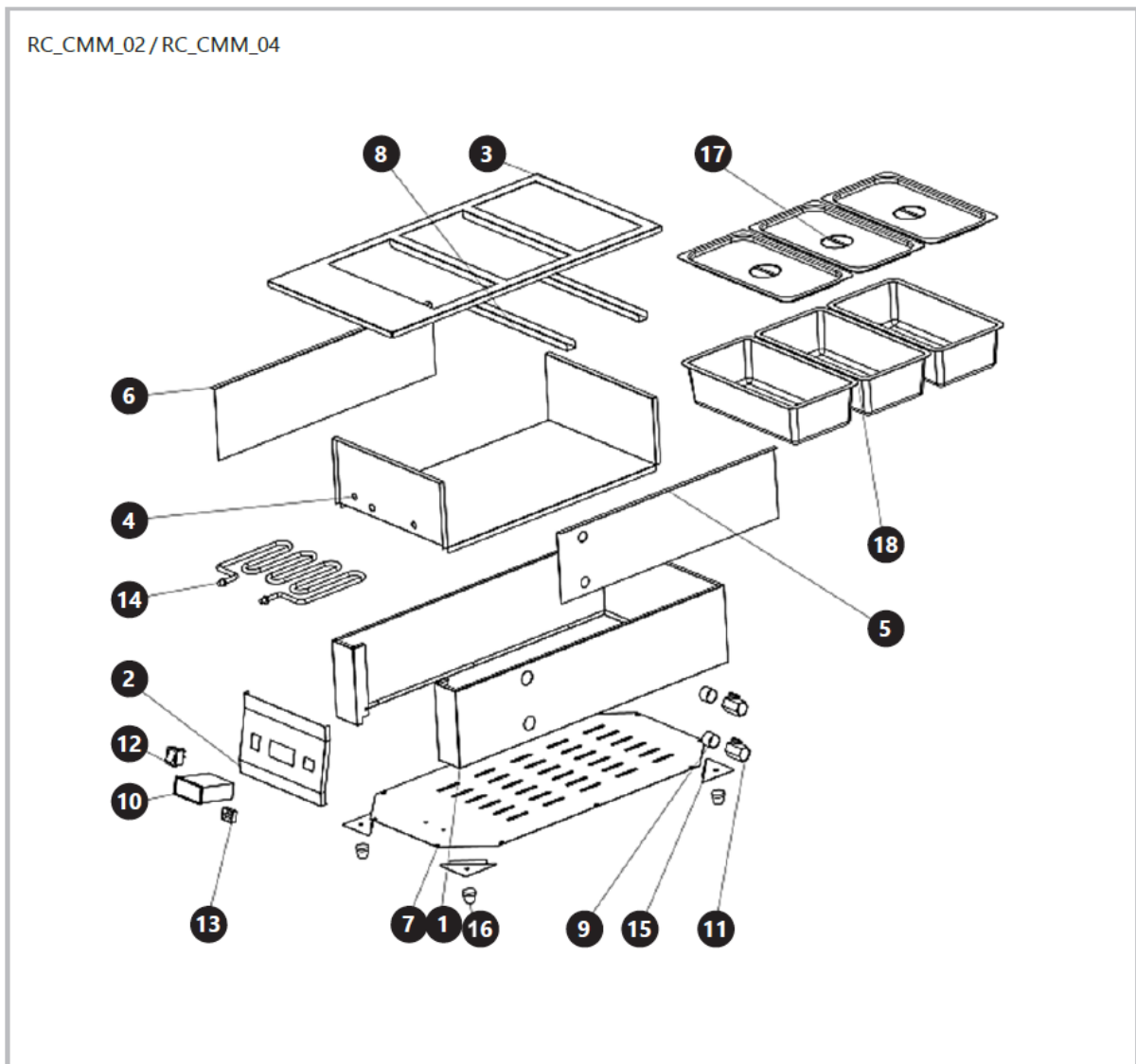
14) Podpora

15) Grzałka

16) Zbiornik

17) Pokrywka na zbiornik

Rysunek 2: Przegląd modeli RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Obudowa/korpus

2) Panel sterujący

3) Płyta podtrzymująca zbiornik

4) Obudowa/korpus

- 5) Obudowa/korpus
- 6) Obudowa/korpus
- 7) Płyta dolna
- 8) Belka mocująca
- 9) Odpływ wody
- 10) Termostat
- 11) Zawór
- 12) Przycisk WŁ./WYŁ
- 13) Gniazdo kabla zasilającego
- 14) Grzałka
- 15) Płytki montażowa nóżki
- 16) Podpora
- 17) Pokrywka na zbiornik
- 18) Zbiornik

## 4.2. Przygotowanie do użycia

### 4.2.1. Lokalizacja urządzenia

Temperatura otoczenia nie powinna przekraczać 40°C, a wilgotność względna 85%. Umieść urządzenie w sposób umożliwiający dobrą cyrkulację powietrza. Zachowaj minimalną odległość 10 cm od ścian. Trzymaj urządzenie z dala od gorących powierzchni. Zawsze używaj urządzenia na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni, poza zasięgiem dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach umysłowych, sensorycznych i intelektualnych. Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka zasilania była dostępna w każdej chwili. Upewnij się, że zasilanie urządzenia jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej!

Przed pierwszym użyciem rozmontuj urządzenie i wszystkie jego elementy oraz wyczyść je.

## 4.3. Użytkowanie urządzenia

### 4.3.1. Instrukcja obsługi

- 1) Podłącz kabel zasilający, podłączając 3-pinową końcówkę do gniazda w obudowie urządzenia.
- 2) Napełnić komorę z elementem grzewczym wodą. Poziom wody być powyżej elementu grzewczego.
- 3) Włożyć zbiornik na zawartość do środka urządzenia.
- 4) Umieścić czekoladę w zbiorniku.

- 5) Przykryć pokrywką.
- 6) Podłączyć wtyczkę zasilającą do gniazda sieci elektrycznej.
- 7) Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- 8) Ustawić żądaną temperaturę za pomocą przycisków (strzałek) na termostacie.

**UWAGA!** Podczas grzania świecić się będzie lampka sygnalizacyjna. Jeśli zgaśnie to oznacza, że zawartość zbiornika osiągnęła żądaną temperaturę. Jeśli zawartość ostygnie i jej temperatura spadnie, to urządzenie ponownie rozpocznie grzanie aż do uzyskania żądanej temperatury i zapali się lampka. Urządzenia zawierają dwa zawory: górny służy do spuszczenia pary, a dolny do spuszczenia wody z urządzenia.

#### 4.3.2. Panel regulacji temperatury

*Rysunek 3: Panel regulacji temperatury*



- 1) Gniazdo przewodu zasilającego
- 2) Przełącznik włącz/wyłącz (ON/OFF)
- 3) Wyświetlacz temperatury
- 4) Przyciski regulacji temperatury
- 5) Przycisk „RESET” – zatrzymuje działanie urządzenia

#### 4.3.3. Ustawienie temperatury elektronicznego regulatora temperatury

##### 1) Ustawienie temperatury roboczej:

Naciśnij przycisk „Set”, a następnie naciskaj przyciski Up/Down, aby ustawić żądaną temperaturę pracy

otoczenia.

##### 2) Ustawienie limitu temperatury:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Set” przez około 6 sekund, aby wejść w tryb ustawiania parametrów a następnie naciskaj przyciski Up/Down, aby ustawić parametry: LS-HS-Pt-CR-d.

W przypadku tego modelu ustawienie fabryczne wynosi zazwyczaj 103 °C.

### 3) Wyświetlacz:

- LS: alarm dolnej granicy, zakres 0 ~ (temperatura pracy -1) ° C.
- HS: alarm górnej granicy, zakres 1 ~ 399 ° C.
- Pt: opóźniony start, zakres 0 ~ 3 minuty.
- CR: korekta temperatury, zakres -15 ~ 15 ° C.
- d: różnica temperatur, zakres 1 ~ 15 ° C.
- E1: gdy czujnik jest zwarty. Wyświetli się kod „E1”.
- E2: Gdy aktualna temperatura jest wyższa niż górny limit, na ekranie pojawi się komunikat „E2”
- a obciążenie zostanie wyłączone.

Ze względu na różnorodność modeli elektronicznych regulatorów temperatury, parametry i ustawienia mogą się nieznacznie różnić w zależności od modelu.

## 4.4. Czyszczenie i konserwacja

### 4.4.1. Instrukcje ogólne

- a) Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem lub schowaniem.
- b) Do czyszczenia powierzchni używaj wyłącznie nieźrących środków czyszczących.
- c) Do mycia urządzenia używaj wyłącznie łagodnych detergentów dopuszczonych do kontaktu z żywnością.
- d) Po wyczyszczeniu urządzenia wszystkie jego części należy dokładnie osuszyć przed ponownym użyciem.
- e) Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.
- f) Nie spryskuj urządzenia strumieniem wody ani nie zanurzaj go w wodzie.
- g) Urządzenie należy regularnie sprawdzać pod kątem sprawności technicznej i wykrywania uszkodzeń.
- h) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- i) Do czyszczenia nie należy używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), ponieważ mogą one uszkodzić materiał powierzchni urządzenia.
- j) Nie należy czyścić urządzenia substancjami kwaśnymi, środkami medycznymi, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami ani innymi substancjami chemicznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- k) Po zakończonej pracy z urządzeniem należy odczekać, aż całkowicie ono ostygnie, wyjąć zbiornik i dokładnie go umyć.

#### 4.4.2. Utylizacja zużytych urządzeń

Nie należy wyrzucać tego urządzenia do systemów odpadów komunalnych. Należy je przekazać do punktu recyklingu i zbiórki urządzeń elektrycznych. Należy sprawdzić symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne użyte do budowy urządzenia nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o lokalnym punkcie recyklingu.



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nenahrazují lidské překladače. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a originální angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, obraťte se na anglickou verzi, která je oficiální referencí. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Technické údaje

Tabulka 1: Technické údaje produktu

Popis parametru	Hodnota parametru			
Název výrobku	Ohřívač čokolády			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Napájecí napětí [V~]/ Frekvence [Hz]	230 / 50			
Jmenovitý výkon[W]	1500			
Třída ochrany	I		-	
Rozsah regulace termostatu [°C]	3 ~ 100			
Objem [l]	3,7		1,6	
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Hmotnost [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Všeobecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby vám pomohla s bezpečným a bezproblémovým používáním zařízení. Produkt je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání s použitím nejmodernějších technologií a komponentů. Navíc je vyroben v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

**NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSTROJ, POKUD JSTE SI DŮKLADNĚ PŘEČETLI A NEPOROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.**

Abyste prodloužili životnost zařízení a zajistili bezproblémový provoz, používejte jej v souladu s touto uživatelskou příručkou a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny související se zlepšením kvality. Zařízení je navrženo tak, aby minimalizovalo rizika emisí hluku s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

## 2.1. Legenda

Ikona	Popis zařízení
	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte pokyny.
	Výrobek musí být recyklován.
	<b>VAROVÁNÍ!</b> nebo <b>POZOR!</b> nebo <b>PAMATUJTE!</b> Platí pro danou situaci. (obecné výstražné znamení)
	Používejte ochranné rukavice.
	POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!
	POZOR! Horký povrch, nebezpečí popálení!
	Používejte pouze v interiéru.



**NEZAPOMEŇTE! VÝKRESY V TÉTO PŘÍRUČCE SLOUŽÍ POUZE PRO ILUSTRACNÍ ÚČELY A V NĚKTERÝCH DETAILECH SE MOHOU LIŠIT OD SKUTEČNÉHO PRODUKTU.**

## 3. Bezpečnost při používání



**POZOR! PŘEČTE SI VŠECHNY VÝSTRAHY, KTERÉ SE TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI, A TAKÉ VŠECHNY NÁVODY. NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ A POKYNŮ MŮŽE VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU A/NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, ČI DOKONCE SMRTI.**

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:

Ohřívač čokolády

### 3.1. Elektrická bezpečnost

- Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Použití originálních zástrček a odpovídajících zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných prvků, jako jsou potrubí, topení, kotle a zařízení obsahujících chladicí médium. Zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem hrozí, pokud je uzemněné zařízení vystaveno dešti, přijde do přímého kontaktu s mokrým povrchem nebo je

provozováno ve vlhkém prostředí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko poškození zařízení a úrazu elektrickým proudem.

- c) Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- d) Používejte kabel pouze k určenému účelu. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud se nelze vyhnout používání zařízení ve vlhkém prostředí, měl by být použit proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit kvalifikovaný elektrikář nebo servisní středisko výrobce.
- g) Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani zařízení do vody ani jiných kapalin. Nepoužívejte zařízení na mokřých površích.
- h) **POZOR! NEBEZPEČÍ OCHRANY ŽIVOTA!** Během čištění nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.

### 3.2. Bezpečnost na pracovišti

- a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorovat, co se děje, a při práci se zařízením používejte zdravý rozum.
- b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Zařízení generuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Pokud zjistíte poškození nebo nepravdivý provoz, okamžitě zařízení vypněte a neprodleně to nahlaste nadřízenému.
- d) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně, nebo pokud zjistíte poškození, obraťte se na servisní středisko výrobce.
- e) Opravy výrobku smí provádět pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se o opravy sami!
- f) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).
- g) Pravidelně kontrolujte stav bezpečnostních štítků. Pokud jsou štítky nečitelné, musí být vyměněny.
- h) Uchovejte si prosím tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, musí být s ním předán i návod k použití.
- i) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není přístupné dětem.
- j) Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.

- k) Pokud se toto zařízení používá společně s jiným zařízením, je třeba dodržovat i zbývající pokyny k použití.



**ZAPAMATUJTE SI! PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ CHRAŇTE DĚTI A OSTATNÍ KOLEMJDOUNÍ.**

### 3.3. Osobní bezpečnost

- a) Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek či léků, které mohou výrazně ovlivnit schopnost zařízení ovládat.
- b) Zařízení není určeno k obsluze osobami (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely pokyny k obsluze zařízení.
- c) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná ztráta soustředění během používání zařízení může vést k vážným zraněním.
- d) Používejte osobní ochranné prostředky dle pokynů pro práci se zařízením, které jsou uvedeny v části 1 „Legenda“. Používání správných a schválených osobních ochranných prostředků snižuje riziko zranění.
- e) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- f) Nevkládejte ruce ani jiné předměty do zařízení, když je v provozu!

### 3.4. Bezpečné používání zařízení

- a) Nepoužívejte zařízení, pokud vypínač nefunguje správně (nezapíná a nevypíná zařízení). Zařízení, která nelze zapnout a vypnout pomocí vypínače „ZAP/VYP“, jsou nebezpečná, neměla by se provozovat a musí být opravena.
- b) Před jakýmkoli nastavením, výměnou příslušenství nebo odložením zařízení se ujistěte, že je zástrčka odpojena od zásuvky. Taková opatření sníží riziko náhodné aktivace zařízení.
- c) Pokud zařízení nepoužíváte, skladujte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí a osob, které nejsou s přístrojem obeznámeny a nepřečetly si uživatelskou příručku. Zařízení může představovat nebezpečí v ruce nezkušených uživatelů.
- d) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k obecnému poškození, zejména zkontrolujte pohyblivé součásti, zda nemají prasklé části nebo prvky, a zda nedošlo k dalším problémům, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, před použitím zařízení odevzdejte k opravě.
- e) Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
- f) Opravy nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno bezpečné používání.

- g) Abyste zajistili provozní integritu zařízení, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a nepovolujte žádné šrouby.
- h) Během práce zařízení nepřemísťujte, nenastavujte ani neotáčejte.
- i) Zařízení pravidelně čistěte, aby se zabránilo hromadění odolných nečistot.
- j) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
- k) Neprovazujte zařízení, když je prázdné.
- l) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.
- m) Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů ohně a tepla.
- n) Dávejte pozor, aby vás během otvírání víka zařízení nespálila pára.
- o) Během používání zařízení se jej (kromě ovládacího panelu) nedotýkejte holýma rukama.
- p) Pokud má zařízení poruchu nebo nepracuje správně, vypněte jej a neprovádějte s ním žádnou činnost.
- q) Nádoby je zakázáno používat jako hrnce a dávat je na plynový nebo indukční vaříč.



**POZOR! NAVZDORY BEZPEČNÉ KONSTRUKCI ZAŘÍZENÍ A JEHO OCHRANNÝM PRVKŮM A NAVZDORY POUŽITÍ DALŠÍCH PRVKŮ CHRÁNÍCÍCH OBSLUHU EXISTUJE PŘI JEHO POUŽÍVÁNÍ STÁLE MÍRNÉ RIZIKO NEHODY NEBO ZRANĚNÍ. PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ BUĎTE OSTRÁŽITÍ A POUŽÍVEJTE ZDRAVÝ ROZUM.**

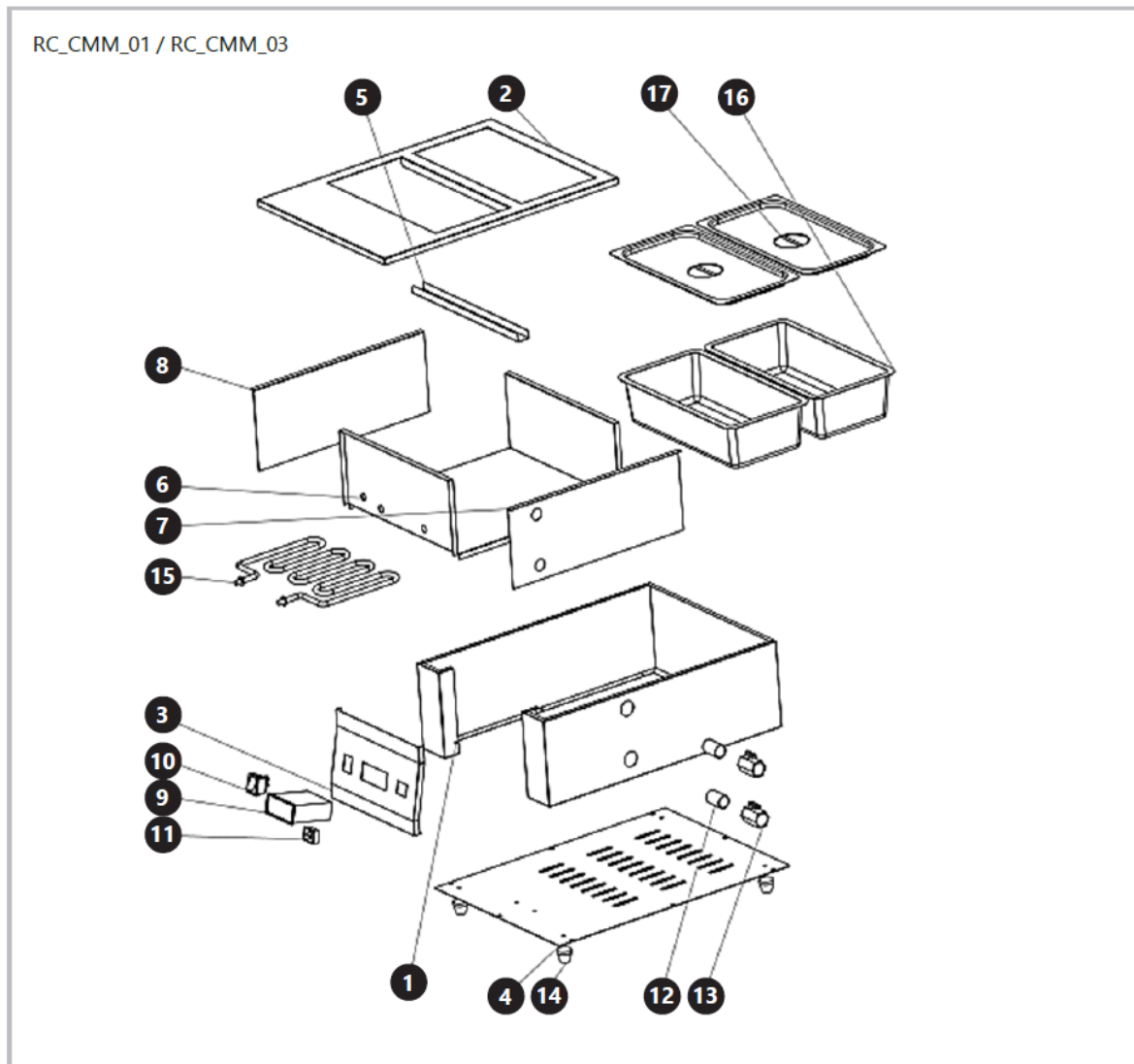
## 4. Zásady používání

Zařízení slouží k ohřívání a udržování teploty čokolády.

**Uživatel je odpovědný za jakékoli škody vzniklé v důsledku nezamýšleného použití zařízení.**

## 4.1. Popis zařízení

Obrázek 1: Přehled modelů RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Kryt/korpus
- 2) Nosná deska nádoby
- 3) Ovládací panel
- 4) Spodní deska
- 5) Nosná konzola
- 6) Kryt/korpus
- 7) Kryt/korpus
- 8) Kryt/korpus
- 9) Termostat
- 10) Tlačítko ON/OFF

11) Zásuvka napájecího kabelu

12) Výtok vody

13) Ventil

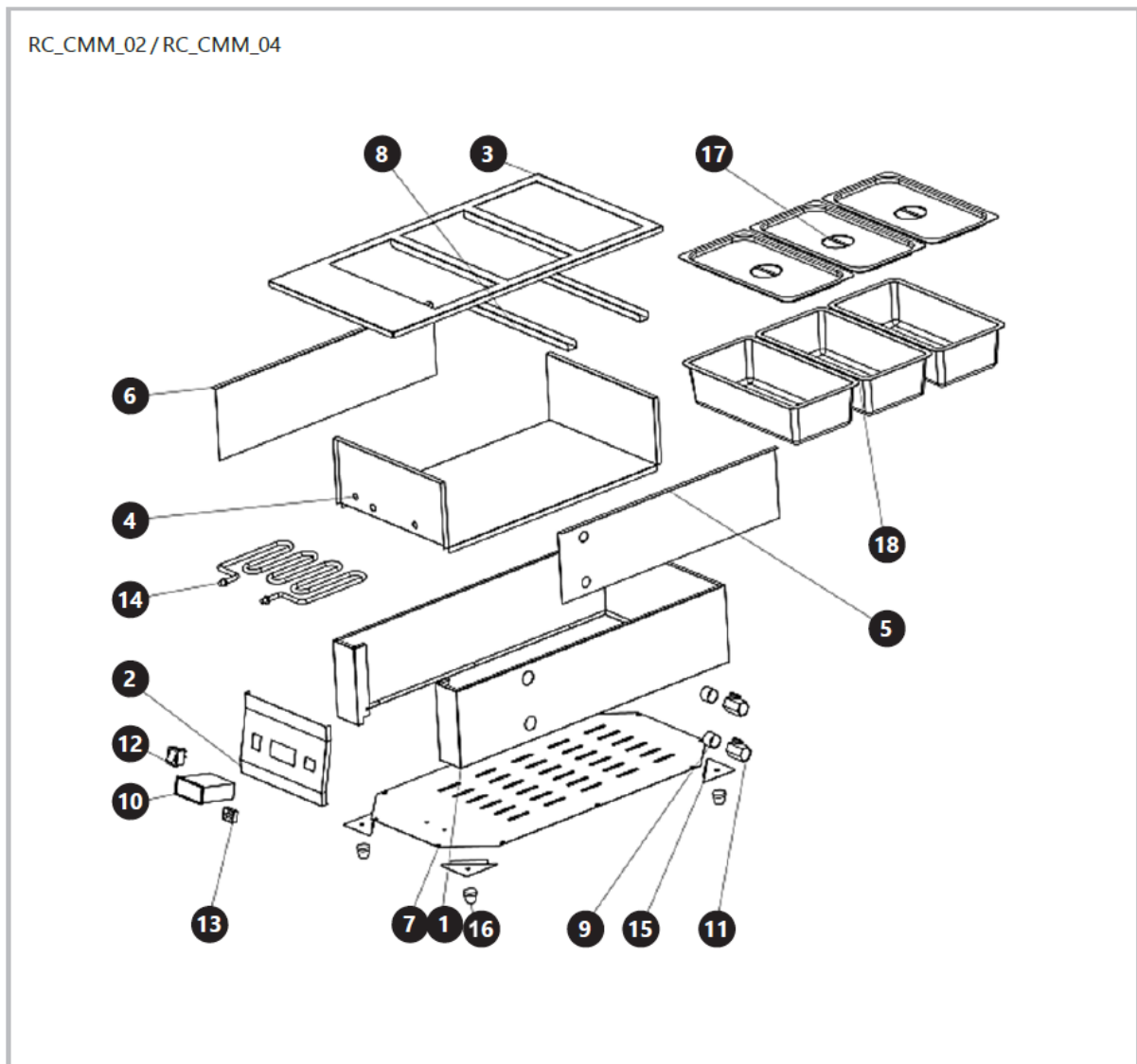
14) Opěrná noha

15) Topné těleso

16) Nádržka

17) Víko nádoby

Obrázek 2: Přehled modelů RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Kryt/korpus

2) Ovládací panel

3) Nosná deska nádoby

4) Kryt/korpus

- 5) Kryt/korpus
- 6) Kryt/korpus
- 7) Spodní deska
- 8) Nosná konzola
- 9) Výtok vody
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) Tlačítko ON/OFF
- 13) Zásuvka napájecího kabelu
- 14) Topné těleso
- 15) Montážní deska nožiček
- 16) Opěrná noha
- 17) Víko nádoby
- 18) Nádržka

## 4.2. Příprava k použití

### 4.2.1. Umístění spotřebiče

Okolní teplota by neměla překročit 40 °C a relativní vlhkost vzduchu by neměla překročit 85 %. Umístěte zařízení tak, aby umožňovalo dobrou cirkulaci vzduchu. Udržujte minimální vzdálenost 10 cm od jakékoli stěny. Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů. Zařízení vždy používejte na rovném, stabilním, čistém, nehořlavém a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob se sníženými mentálními, smyslovými a intelektuálními schopnostmi. Umístěte zařízení tak, aby byla zástrčka síťového kabelu kdykoli dosažitelná. Ujistěte se, že napájení zařízení odpovídá údajům na typovém štítku!

Před prvním použitím zařízení a všechny jeho součásti rozeberte a očistěte.

## 4.3. Použití zařízení

### 4.3.1. Návod k obsluze

- 1) Připojte napájecí kabel zapojením 3pinového konce do zásuvky v pouzdře zařízení.
- 2) Naplňte komoru s topným tělesem vodou. Hladina vody v komoře musí být nad topným tělesem.
- 3) Vložte nádobu dovnitř do zařízení.
- 4) Umístěte čokoládu v nádobě.

- 5) Nádobu uzavřete víkem.
- 6) Vložte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky elektrické sítě.
- 7) Pomocí tlačítka ON/OFF zařízení zapněte.
- 8) Pomocí tlačítek (šipek) na termostatu nastavte požadovanou teplotu.

**UPOZORNĚNÍ!** Během ohřívání bude svítit signalizační kontrolka. Pokud kontrolka zhasne, znamená to, že obsah nádoby dosáhl požadované teploty. Pokud obsah vychladne, tedy jeho teplota klesne, kontrolka se rozsvítí a zařízení začne znovu ohřívat, až do dosažení požadované teploty. Zařízení mají dva ventily: horní dluží k vypouštění páry a spodní k vypouštění vody ze zařízení.

#### 4.3.2. Panel pro nastavení teploty

Obrázek 3: Panel pro nastavení teploty



- 1) Zásuvka napájecího kabelu
- 2) Vypínač zapnout/vypnout (ON/OFF)
- 3) Zobrazení teploty
- 4) Tlačítka pro nastavení teploty
- 5) Tlačítko „RESET“ – zastaví provoz zařízení

#### 4.3.3. Nastavení teploty elektronického regulátoru teploty

##### 1) Nastavení provozní teploty:

Stiskněte tlačítko „Set“ a poté stiskněte tlačítka Nahoru/Dolů pro nastavení požadované provozní teploty

teplota.

##### 2) Nastavení teplotního limitu:

Stiskněte a podržte tlačítko „Set“ po dobu přibližně 6 sekund pro vstup do režimu nastavení parametrů

a poté stiskněte tlačítka Nahoru/Dolů pro nastavení parametrů: LS-HS-Pt-CR-d.

U tohoto modelu je výchozí tovární nastavení obvykle 103 °C.

### 3) Zobrazení na displeji:

- LS: alarm dolní meze, rozsah 0 ~ (provozní teplota -1) ° C.
- HS: alarm horní meze, rozsah 1 ~ 399 ° C.
- Pt: zpožděný start, rozsah 0 ~ 3 minuty.
- CR: korekce teploty, rozsah -15 ~ 15 ° C.
- d: teplotní rozdíl, rozsah 1 ~ 15 ° C.
- E1: když je senzor zkratován. Zobrazí se kód „E1“.
- E2: Když je aktuální teplota vyšší než horní mez, na displeji se zobrazí „E2“ a zátěž se vypne.

Vzhledem k tomu, že existuje více modelů elektronických regulátorů teploty, mohou se parametry a nastavení v závislosti na modelu mírně lišit.

## 4.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 4.4.1. Obecné pokyny

- a) Před čištěním nebo uskladněním zařízení vždy odpojte ze zásuvky.
- b) K čištění povrchu používejte pouze nekorozivní čisticí prostředky.
- c) K mytí zařízení používejte pouze jemné čisticí prostředky bezpečné pro potraviny.
- d) Po vyčištění zařízení by měly být všechny jeho části před opětovným použitím zcela osušeny.
- e) Přístroj skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.
- f) Na zařízení nestříkejte proudem vody ani jej neponořujte do vody.
- g) Zařízení je nutné pravidelně kontrolovat, aby se ověřila jeho technická výkonnost a odhalila případná poškození.
- h) Na čištění používejte měkký a vlhký hadřík.
- i) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.
- j) Zařízení nečistěte kyselými látkami, prostředky pro lékařské účely, ředidly, palivem, oleji ani jinými chemickými látkami, protože by mohly zařízení poškodit.
- k) Po ukončení práce se zařízením počkejte, až toto zařízení zcela vystydně, vytáhněte nádobu a pečlivě ji umyjte.

#### 4.4.2. Likvidace použitých zařízení

Toto zařízení nevhazujte do systémů komunálního odpadu. Odevzdejte jej ve sběrném dvoru pro elektrické a elektrospotřebiče. Zkontrolujte symbol na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Plasty použité k výrobě zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Volbou recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o místním recyklačním zařízení vám sdělí místní úřady.



Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'un outil de traduction automatique. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les différences entre la version traduite et la version originale en anglais n'ont aucune valeur juridique. Si vous avez des questions concernant l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui fait foi. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande à l'adresse [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Caractéristiques techniques

Tableau 1 : Caractéristiques techniques du produit

Description du paramètre	Valeur du paramètre			
Nom de produit	fondeuse à chocolat			
Modèle	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Tension d'alimentation [V~]/ Fréquence [Hz]	230 / 50			
Puissance nominale [W]	1500			
Classe de protection	I		-	
Plage de régulation du thermostat [°C]	3 ~ 100			
Volume [l]	3,7		1,6	
Dimensions [Largeur x profondeur x hauteur ; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Poids [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour faciliter une utilisation sûre et sans problème de l'appareil. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit conformément aux normes de qualité les plus strictes.

**N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.**

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil et garantir son bon fonctionnement, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les opérations d'entretien. Les caractéristiques techniques et les spécifications de ce manuel sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour minimiser les risques d'émissions sonores, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

## 2.1. Légende

Icône	Description de l'appareil
	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Lire les instructions avant utilisation.
	Le produit doit être recyclé.
	<b>AVERTISSEMENT !</b> ou <b>ATTENTION !</b> ou <b>N'OUBLIEZ PAS !</b> Applicable à la situation donnée. (Avertissement général)
	Porter des gants de protection.
	ATTENTION ! Risque d'électrocution !
	ATTENTION ! Surface chaude, risque de brûlures !
	Utilisation en intérieur uniquement.



**N'OUBLIEZ PAS ! LES ILLUSTRATIONS DE CE MANUEL SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF ET PEUVENT DIFFÉRER DU PRODUIT RÉEL.**

## 3. Consignes de sécurité



**ATTENTION ! LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UNE ÉLECTROCUTION, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:

Fondeuse à chocolat

### 3.1. Sécurité électrique

- La fiche doit être compatible avec la prise murale. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches et de prises d'origine réduit le risque d'électrocution.

- b) Évitez de toucher les éléments mis à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les chaudières et les réfrigérants. Le risque de choc électrique est accru si l'appareil mis à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface humide ou fonctionne dans un environnement humide. L'infiltration d'eau dans l'appareil augmente le risque de dommages matériels et de choc électrique.
- c) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.
- d) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne jamais l'utiliser pour transporter l'appareil ou pour débrancher la prise. Tenez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, un dispositif différentiel résiduel (DDR) doit être installé. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
- f) N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou présente des signes évidents d'usure. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou par le centre de service du fabricant.
- g) Pour éviter tout risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.
- h) ATTENTION! DANGER VITAL ! Lors du nettoyage, ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

### 3.2. Sécurité au travail

- a) Veillez à ce que le lieu de travail soit propre et bien éclairé. Un lieu de travail désordonné ou mal éclairé peut entraîner des accidents. Essayez d'anticiper, d'observer ce qui se passe et de faire preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- b) N'utilisez pas cet appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'appareil génère des étincelles susceptibles d'enflammer des poussières ou des fumées.
- c) Si vous constatez un dommage ou un fonctionnement anormal, éteignez immédiatement l'appareil et signalez-le sans délai à un supérieur.
- d) En cas de doute sur le bon fonctionnement du produit ou si vous constatez un dommage, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.
- e) Seul le service après-vente du fabricant est habilité à réparer le produit. N'essayez pas d'effectuer vous-même les réparations !
- f) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) (conçu pour les appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.
- g) Vérifiez régulièrement l'état des étiquettes de sécurité. Si les étiquettes sont illisibles, elles doivent être remplacées.

- h) Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. Si cet appareil est cédé à un tiers, le manuel doit être remis avec celui-ci.
- i) Conservez les éléments d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.
- j) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.
- k) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, veuillez également respecter les autres instructions d'utilisation.



**IMPORTANT ! LORS DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL, VEILLENZ À PROTÉGER LES ENFANTS ET LES PERSONNES PRÉSENTES.**

### 3.3. Sécurité personnelle

- a) N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments susceptibles d'altérer considérablement votre capacité à l'utiliser.
- b) Cet appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris les enfants) présentant des limitations mentales et sensorielles, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances requises, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions sur son utilisation.
- c) Lors de l'utilisation de l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte de concentration, même temporaire, peut entraîner des blessures graves.
- d) Utilisez les équipements de protection individuelle (EPI) requis pour l'utilisation de l'appareil, tels que spécifiés dans la section 1 « Légende ». L'utilisation d'EPI appropriés et homologués réduit les risques de blessure.
- e) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- f) Ne mettez pas vos mains ni aucun autre objet à l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en marche !

### 3.4. Utilisation en toute sécurité

- a) n'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (n'allume ni n'éteint l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés ou éteints à l'aide du bouton marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.
- b) Avant toute opération de réglage, de remplacement d'accessoire ou avant de ranger l'appareil, assurez-vous que la prise est débranchée. Ces précautions réduiront le risque d'activation accidentelle.

- c) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes non familiarisées avec son fonctionnement et n'ayant pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- d) Maintenez l'appareil en parfait état de fonctionnement. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux, en particulier sur les composants mobiles, afin de détecter toute pièce ou élément fissuré, ainsi que tout autre élément susceptible d'affecter la sécurité de fonctionnement de l'appareil. En cas de dommage, confiez l'appareil à un réparateur avant toute utilisation.
- e) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- f) Toute réparation ou maintenance de l'appareil doit être effectuée par un personnel qualifié, en utilisant exclusivement des pièces détachées d'origine. Ceci garantit une utilisation en toute sécurité.
- g) Pour préserver l'intégrité de l'appareil, ne retirez pas les protections d'usine et ne desserrez aucune vis.
- h) Ne déplacez, ne réglez et ne faites pas pivoter l'appareil pendant son utilisation.
- i) Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter l'accumulation de saletés tenaces.
- j) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- k) Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il est vide.
- l) Il est interdit de modifier la structure de l'appareil afin d'en changer les paramètres ou la construction.
- m) Tenez l'appareil éloigné de toute source de feu et de chaleur.
- n) Faites attention à la vapeur qui pourrait vous brûler lorsque vous ouvrez le couvercle de l'appareil.
- o) Ne touchez pas l'appareil avec vos mains pendant son utilisation (sauf pour le panneau de commande).
- p) En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, éteignez-le et ne tentez pas de le manipuler.
- q) Ne pas placer les réservoirs sur des plaques de gaz ou des cuisinières à induction et les utiliser comme des casseroles.



**ATTENTION! MALGRÉ LA CONCEPTION SÉCURISÉE DE L'APPAREIL ET SES DISPOSITIFS DE PROTECTION, ET MALGRÉ L'UTILISATION D'ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES PROTÉGANT L'OPÉRATEUR, IL SUBSISTE UN LÉGER RISQUE D'ACCIDENT OU DE BLESSURE LORS DE SON UTILISATION. RESTEZ VIGILANT ET FAITES PREUVE DE BON SENS LORSQUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL.**

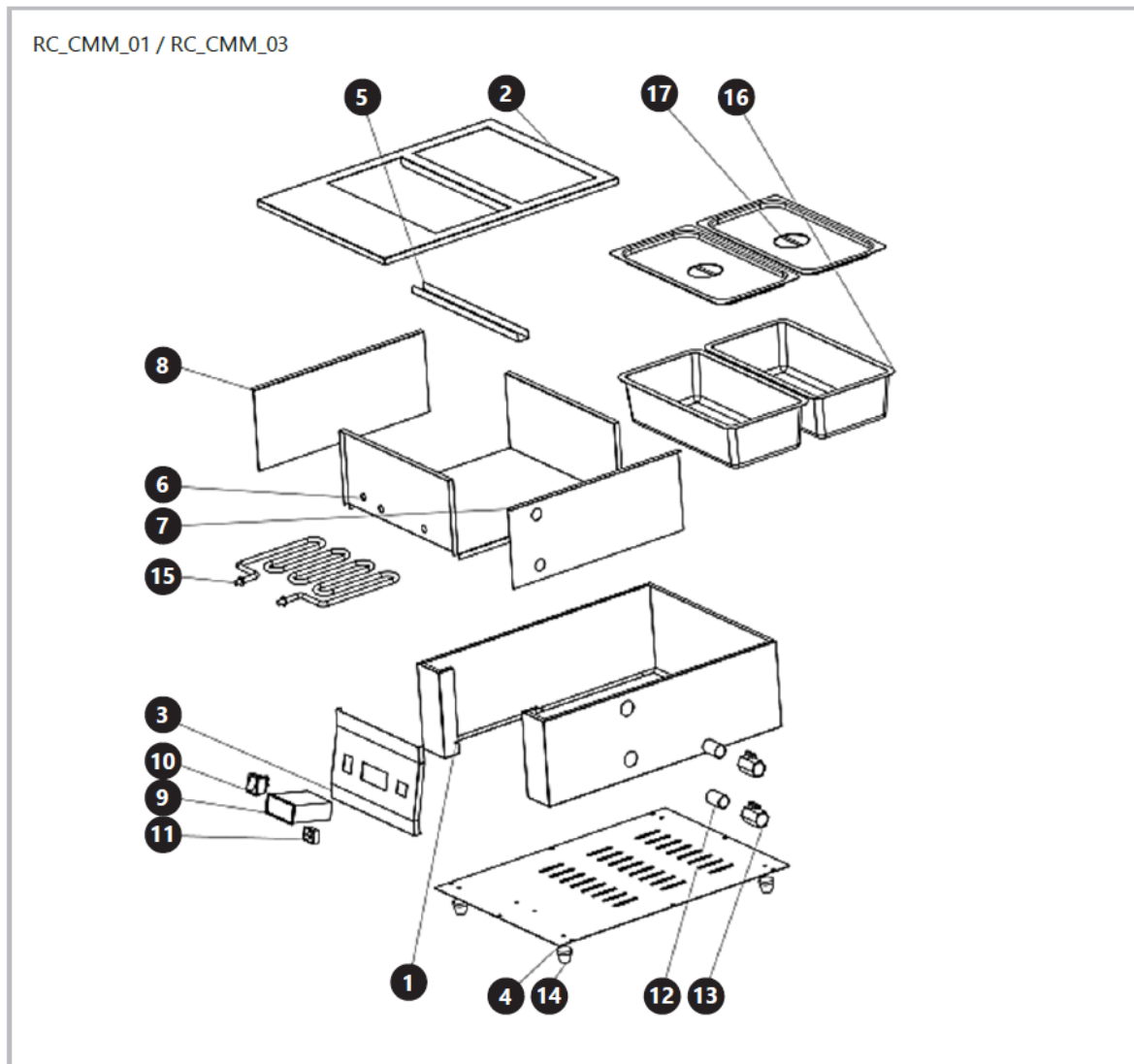
## 4. Suivez les règles d'utilisation

L'appareil permet de chauffer et de maintenir la température du chocolat.

**L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.**

## 4.1. Description de l'appareil

Figure 1 : Aperçu des modèles RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



1) Boîtier

2) Plaque de support du réservoir

3) Panneau de commande

4) Plaque inférieure

5) Traverse de fixation

6) Boîtier

7) Boîtier

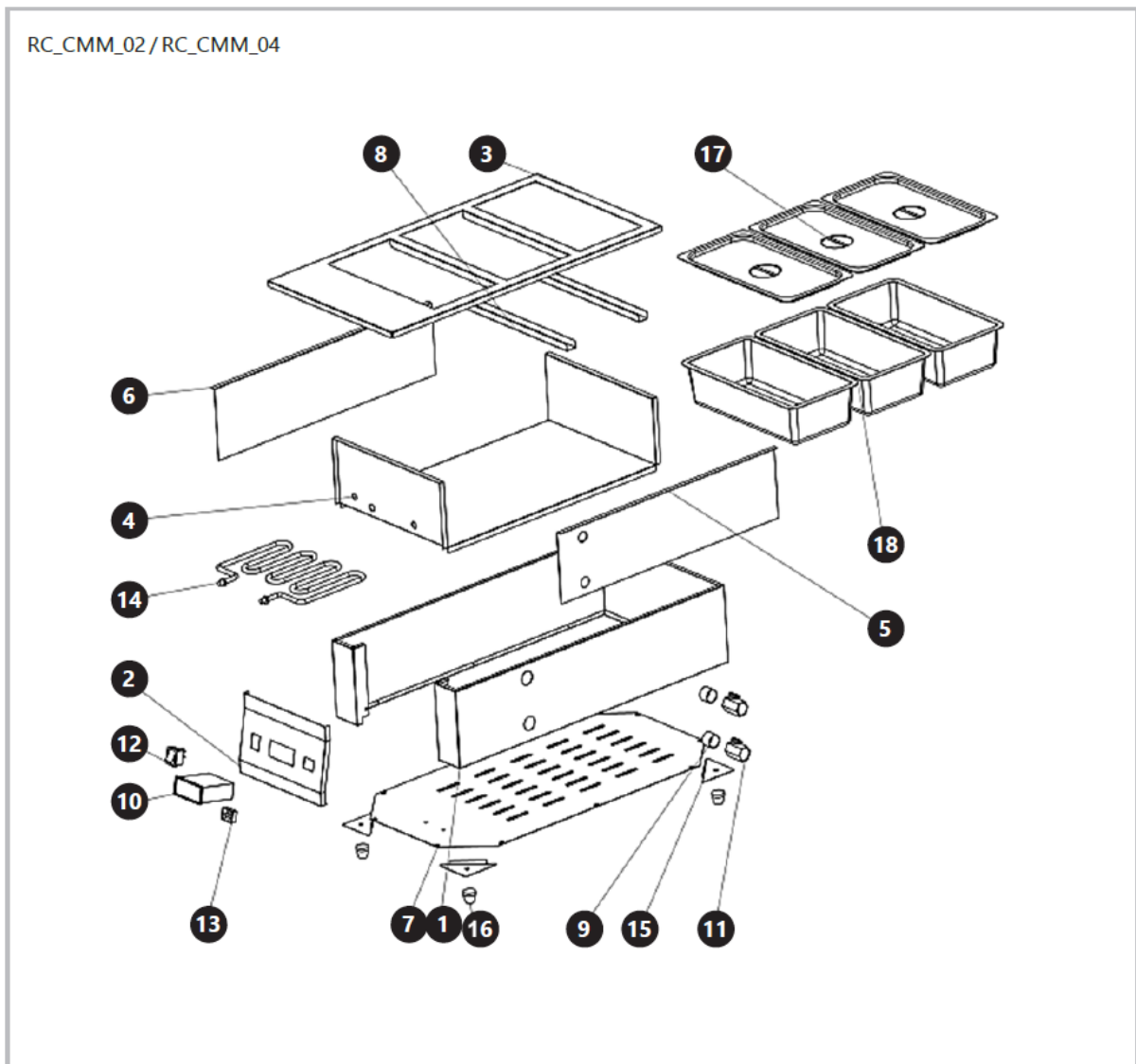
8) Boîtier

9) Thermostat

10) Sélecteur ON/OFF

- 11) Prise pour câble d'alimentation
- 12) Sortie d'eau
- 13) Vanne
- 14) Jambe de soutien
- 15) Élément chauffant
- 16) Réservoir
- 17) Couvercle du réservoir

Figure 2 : Aperçu des modèles RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Boîtier
- 2) Panneau de commande
- 3) Plaque de support du réservoir
- 4) Boîtier

- 5) Boîtier
- 6) Boîtier
- 7) Plaque inférieure
- 8) Traverse de fixation
- 9) Sortie d'eau
- 10) Thermostat
- 11) Vanne
- 12) Sélecteur ON/OFF
- 13) Prise pour câble d'alimentation
- 14) Élément chauffant
- 15) Plaque de montage du pied
- 16) Jambe de soutien
- 17) Couvercle du réservoir
- 18) Réservoir

## 4.2. Préparation à l'utilisation

### 4.2.1. Emplacement de l'appareil

La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C et l'humidité relative ne doit pas dépasser 85%. Positionnez l'appareil de manière à permettre une bonne circulation de l'air. Maintenez une distance minimale de 10 cm par rapport à tout mur. Tenez l'appareil éloigné de toute surface chaude. Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ignifugée et sèche, hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités mentales, sensorielles et intellectuelles réduites. Positionnez l'appareil de manière à ce que la prise d'alimentation soit accessible à tout moment. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil correspond aux données figurant sur la plaque signalétique !

Démontez l'appareil et tous ses composants et nettoyez-les avant la première utilisation.

## 4.3. Utilisation de l'appareil

### 4.3.1. Instructions d'utilisation

- 1) Installez le câble d'alimentation en branchant l'extrémité à 3 broches à la prise située dans le boîtier de l'appareil.
- 2) Remplissez d'eau le compartiment avec l'élément chauffant. Le niveau d'eau doit dépasser l'élément chauffant.
- 3) Placez le réservoir à l'intérieur de l'appareil.

- 4) Déposez le chocolat dans le réservoir.
- 5) Couvrez avec un couvercle.
- 6) Branchez la fiche d'alimentation a la prise de courant.
- 7) Mettez l'appareil en marche a l'aide du bouton ON/OFF.
- 8) Réglez la température souhaitée a l'aide des boutons (fleches) du thermostat.

**ATTENTION !** Le témoin lumineux s'allume pendant le chauffage. Son extinction signifie que le contenu du réservoir a atteint la température souhaitée. Si son contenu a refroidi et que la température a baissé, l'appareil recommence a chauffer jusqu'a ce que la température souhaitée soit atteinte et le témoin s'allume. Les appareils sont équipés de deux vannes : la vanne supérieure sert a évacuer la vapeur et la vanne inférieure a évacuer l'eau de l'appareil.

#### 4.3.2. panneau de réglage de la température

Figure 3 : Le panneau de réglage de la température



- 1) Prise du cordon d'alimentation
- 2) Commutateur marche/arrêt (ON/OFF)
- 3) Affichage de la température
- 4) boutons de réglage de la température
- 5) Bouton « RESET » – arrête le fonctionnement de l'appareil

#### 4.3.3. Réglage de la température du régulateur de température électronique

##### 1) Réglage de la température de fonctionnement :

Appuyez sur le bouton « Set », puis sur les boutons Haut/Bas pour sélectionner l'opération souhaitée.

élevée.

##### 2) Réglage de la limite de température :

Maintenez le bouton « Set » enfoncé pendant environ 6 secondes pour accéder au réglage des paramètres.

en mode, appuyez ensuite sur les boutons Haut/Bas pour régler les paramètres : LS-HS-Pt-CR-d.

Pour ce modèle, le réglage d'usine par défaut est généralement de 103 °C.

### 3) Affichage à l'écran :

- LS : alarme de limite basse, plage 0 ~ (température de fonctionnement-1) ° C.
- HS : alarme de limite haute, plage 1~ 399 ° C.
- Pt : démarrage différé, plage 0 ~ 3 minutes.
- CR : correction de température, plage -15 ~ 15 ° C.
- d : différence de température, plage 1 ~ 15 ° C.
- E1 : lorsque le capteur est en court-circuit. Le code « E1 » s'affichera.
- E2 : Lorsque la température actuelle dépasse la limite supérieure, l'écran affichera
- « E2 » et la charge sera coupée.

Comme il existe plusieurs modèles de régulateurs de température électroniques, les paramètres et les réglages peuvent varier légèrement selon le modèle.

## 4.4. Nettoyage et entretien

### 4.4.1. Instructions générales

- a) Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- b) Utilisez uniquement des nettoyeurs non corrosifs pour nettoyer la surface.
- c) Utilisez uniquement des détergents doux et de qualité alimentaire pour laver l'appareil.
- d) Après le nettoyage de l'appareil, toutes les pièces doivent être parfaitement séchées avant toute nouvelle utilisation.
- e) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- f) Ne pas vaporiser l'appareil avec un jet d'eau ni l'immerger dans l'eau.
- g) L'appareil doit être inspecté régulièrement afin de vérifier son bon fonctionnement et de détecter tout dommage.
- h) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.
- i) N'utilisez pas d'objets pointus et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple, une brosse métallique ou une spatule métallique) car ils pourraient endommager le revêtement de l'appareil.

- j) Ne nettoyez pas l'appareil avec des substances acides, des produits médicaux, des diluants, du carburant, des huiles ou d'autres produits chimiques car cela pourrait l'endommager.
- k) Après avoir terminé son utilisation, laissez l'appareil refroidir complètement, retirez le réservoir et lavez-le soigneusement.

#### 4.4.2. Mise au rebut des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Vérifiez le symbole figurant sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Les plastiques utilisés pour la fabrication de l'appareil sont recyclables conformément aux indications figurant sur leur emballage. En choisissant de recycler, vous contribuez activement à la protection de l'environnement.

Contactez votre mairie pour connaître les points de collecte les plus proches.



Questo Manuale Utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di notare che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale Utente è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale inglese non sono legalmente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Dati tecnici

Tabella 1: Dati tecnici del prodotto

Descrizione del parametro	Valore del parametro			
Nome del prodotto	Macchina per sciogliere il cioccolato			
Modello	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Tensione di alimentazione [V~]/ Frequenza [Hz]	230 / 50			
Potenza nominale [W]	1500			
Classe di protezione	I		-	
Intervallo di regolazione del termostato [°C]	3 ~ 100			
Volume [l]	3,7		1,6	
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Peso [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Descrizione generale

Il manuale utente è progettato per aiutare a utilizzare il dispositivo in modo sicuro e senza problemi. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigorosi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, è prodotto nel rispetto dei più rigorosi standard qualitativi.

**NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.**

Per aumentare la durata del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo in conformità con il presente manuale utente ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche contenute nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione acustica, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

## 2.1. Legenda

Icona	Descrizione del dispositivo
	Il prodotto soddisfa gli standard di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.
	<b>AVVERTENZA! o ATTENZIONE! o RICORDA!</b> Applicabile alla situazione specifica. (segnale di avvertimento generale)
	Indossare guanti di protezione.
	<b>ATTENZIONE!</b> Pericolo di scossa elettrica!
	<b>ATTENZIONE!</b> Superficie calda, rischio di ustioni!
	Utilizzare solo in ambienti chiusi.



**ATTENZIONE! I DISEGNI PRESENTI NEL PRESENTE MANUALE SONO SOLO A SCOPO ILLUSTRATIVO E POTREBBERO DIFFERIRE IN ALCUNI DETTAGLI DAL PRODOTTO REALE.**

## 3. Sicurezza d'uso



**ATTENZIONE! LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA E TUTTE LE ISTRUZIONI. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O LESIONI GRAVI O PERSINO LA MORTE.**

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per fare riferimento al lavoro con l'apparecchio:

Macchina per sciogliere il cioccolato

### 3.1. Sicurezza elettrica

- La spina deve essere adatta alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. L'utilizzo di spine originali e prese adatte riduce il rischio di scosse elettriche.

- b) Evitare di toccare elementi con messa a terra come tubi, riscaldatori, caldaie e apparecchi contenenti refrigerante. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il dispositivo con messa a terra è esposto alla pioggia, entra in contatto diretto con una superficie bagnata o funziona in un ambiente umido. L'ingresso di acqua nel dispositivo aumenta il rischio di danni al dispositivo e di scosse elettriche.
- c) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.
- d) Utilizzare il cavo solo per l'uso previsto. Non utilizzarlo mai per trasportare il dispositivo o per staccare la spina da una presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Se non è possibile evitare l'utilizzo del dispositivo in un ambiente umido, è necessario installare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o mostra evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal centro di assistenza del produttore.
- g) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.
- h) **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!** Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.

### 3.2. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) Assicurarsi che il luogo di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un luogo di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercare di prevedere, osservare cosa sta succedendo e usare il buon senso quando si lavora con il dispositivo.
- b) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Il dispositivo genera scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- c) Se si riscontrano danni o un funzionamento irregolare, spegnere immediatamente il dispositivo e segnalarlo immediatamente a un supervisore.
- d) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o in caso di danni, contattare il centro di assistenza del produttore.
- e) Solo il centro di assistenza del produttore può effettuare riparazioni al prodotto. Non tentare di effettuare riparazioni autonomamente!
- f) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO<sub>2</sub>) (adatto per l'uso su dispositivi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.
- g) Controllare regolarmente lo stato delle etichette di sicurezza. Se le etichette sono illeggibili, devono essere sostituite.

- h) Conservare il presente manuale per riferimento futuro. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme ad esso.
- i) Conservare gli elementi dell'imballaggio e i piccoli componenti di montaggio in un luogo fuori dalla portata dei bambini.
- j) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
- k) Se il dispositivo viene utilizzato insieme ad altre apparecchiature, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.



**RICORDATI! DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO, PROTEGGERE I BAMBINI E GLI ALTRI ASTANTI.**

### 3.3. Sicurezza personale

- a) Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzo del dispositivo.
- b) Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con funzioni mentali e sensoriali limitate o da persone prive di esperienza e/o conoscenza pertinenti, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.
- c) Quando si lavora con il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. Una temporanea perdita di concentrazione durante l'utilizzo del dispositivo può causare gravi lesioni.
- d) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale richiesti per lavorare con il dispositivo, specificati nella sezione 1 "Legenda". L'uso di dispositivi di protezione individuale corretti e approvati riduce il rischio di lesioni.
- e) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- f) Non mettere le mani o altri oggetti all'interno del dispositivo mentre è in uso!

### 3.4. Utilizzo sicuro del dispositivo

- a) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona correttamente (non accende e spegne il dispositivo). I dispositivi che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore di accensione/spengimento sono pericolosi, non devono essere utilizzati e devono essere riparati.
- b) Assicurarsi che la spina sia scollegata dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituzione di accessori o prima di riporre il dispositivo. Tali precauzioni ridurranno il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.

- c) Quando non in uso, conservare in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e da persone che non hanno familiarità con il dispositivo e che non hanno letto il manuale d'uso. Il dispositivo può rappresentare un pericolo nelle mani di utenti inesperti.
- d) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di danni generali, in particolare verificare che i componenti mobili non presentino parti o elementi rotti, e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento sicuro del dispositivo. Se si riscontrano danni, consegnare il dispositivo per la riparazione prima dell'uso.
- e) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- f) La riparazione o la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.
- g) Per garantire l'integrità funzionale del dispositivo, non rimuovere le protezioni montate in fabbrica e non allentare alcuna vite.
- h) Non spostare, regolare o ruotare il dispositivo durante il lavoro.
- i) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporco ostinato.
- j) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- k) Non utilizzare il dispositivo a vuoto.
- l) È vietato intervenire sulla struttura del dispositivo per modificarne i parametri o la costruzione.
- m) Tenere il dispositivo lontano da fonti di fuoco e calore.
- n) Fare attenzione a non scottarsi con il vapore durante l'apertura del coperchio dell'apparecchio.
- o) Non toccare l'apparecchio con le mani (eccetto il pannello di controllo) durante l'utilizzo.
- p) In caso di difetto o malfunzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo.
- q) Non posizionare i recipienti sui piani di cottura a gas o ad induzione e non utilizzarli come pentole.



**ATTENZIONE! NONOSTANTE LA PROGETTAZIONE SICURA DEL DISPOSITIVO E LE SUE CARATTERISTICHE DI PROTEZIONE, E NONOSTANTE L'USO DI ELEMENTI AGGIUNTIVI PER LA PROTEZIONE DELL'OPERATORE, SUSSISTE COMUNQUE UN LEGGERO RISCHIO DI INCIDENTI O LESIONI DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO. PRESTARE ATTENZIONE E USARE IL BUON SENSO DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO.**

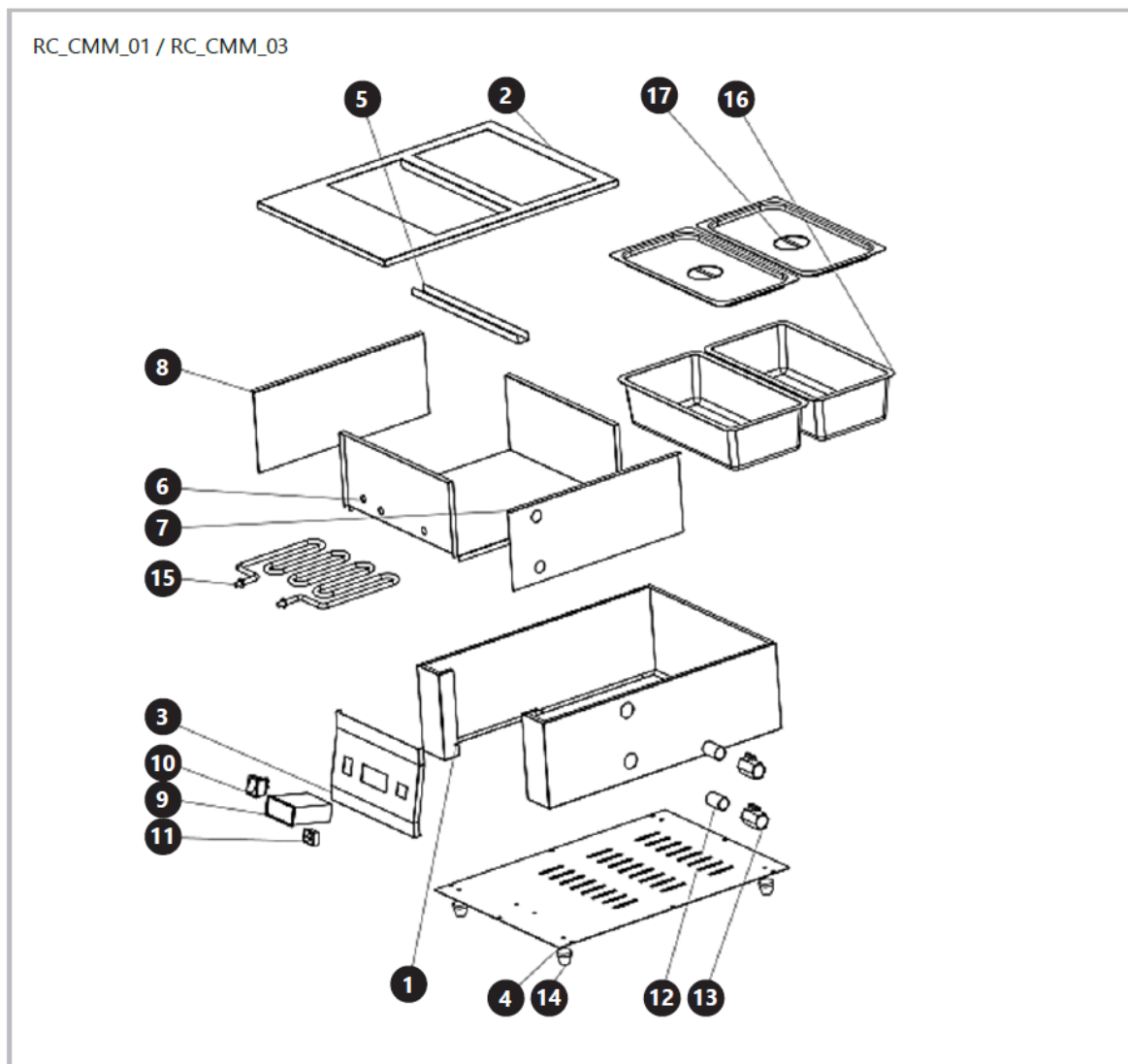
## 4. Principi di utilizzo

L'apparecchio serve a riscaldare e mantenere la temperatura del cioccolato.

**L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio del dispositivo.**

## 4.1. Descrizione del dispositivo

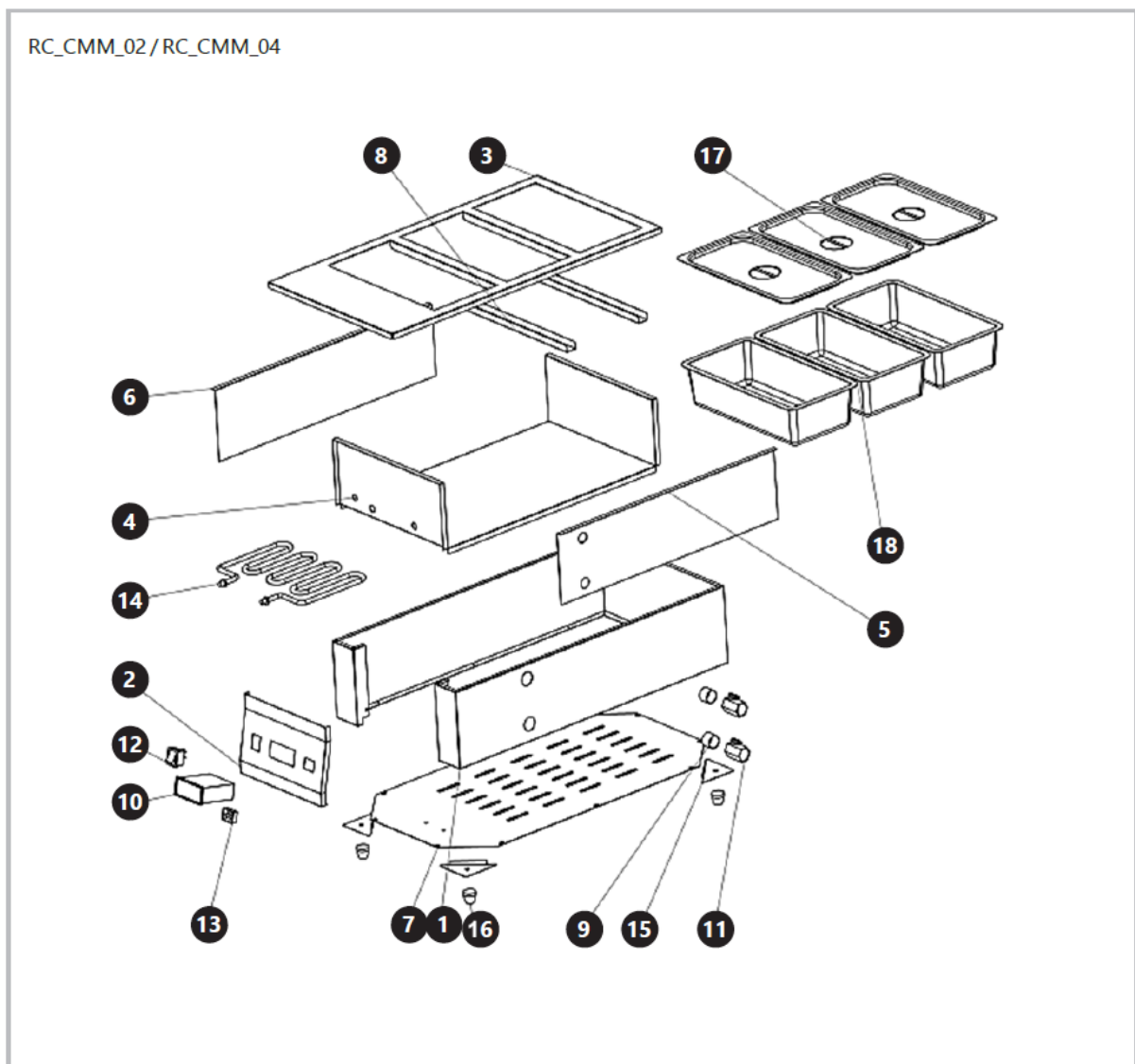
Figura 1: Panoramica del prodotto dei modelli RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Copertura
- 2) Supporto recipiente
- 3) Pannello di controllo
- 4) Piastra inferiore
- 5) Barra di fissaggio
- 6) Copertura
- 7) Copertura
- 8) Copertura
- 9) Termostato
- 10) Pulsante ON/OFF

- 11) Presa del cavo di alimentazione
- 12) Scolo dell'acqua
- 13) Valvola
- 14) Gamba di supporto
- 15) Scaldatore
- 16) Contenitore
- 17) Coperchio del recipiente

Figura 2: Panoramica del prodotto dei modelli RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Copertura
- 2) Pannello di controllo
- 3) Supporto recipiente
- 4) Copertura

- 5) Copertura
- 6) Copertura
- 7) Piastra inferiore
- 8) Barra di fissaggio
- 9) Scolo dell'acqua
- 10) Termostato
- 11) Valvola
- 12) Pulsante ON/OFF
- 13) Presa del cavo di alimentazione
- 14) Scaldatore
- 15) Piastre di montaggio del piedino
- 16) Gamba di supporto
- 17) Coperchio del recipiente
- 18) Contenitore

## 4.2. Preparazione all'uso

### 4.2.1. Posizione dell'apparecchio

La temperatura ambiente non deve superare i 40 °C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Posizionare l'apparecchio in modo che consenta una buona circolazione dell'aria. Mantenere una distanza minima di 10 cm da qualsiasi parete. Tenere l'apparecchio lontano da superfici calde. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta e fuori dalla portata dei bambini e delle persone con capacità mentali, sensoriali e intellettive ridotte. Posizionare l'apparecchio in modo che la spina di alimentazione sia sempre raggiungibile. Assicurarsi che l'alimentazione dell'apparecchio corrisponda ai dati riportati sulla targhetta identificativa!

Smontare il dispositivo e tutti i suoi componenti e pulirli prima del primo utilizzo.

## 4.3. Utilizzo del dispositivo

### 4.3.1. Istruzioni per l'uso

- 1) Installare il cavo di alimentazione inserendo l'estremità a 3 pin nella presa presente nel corpo del dispositivo.
- 2) Versare l'acqua nel vano con l'elemento riscaldante. Il livello dell'acqua deve coprire l'elemento riscaldante.
- 3) Inserire il recipiente all'interno dell'apparecchio.

- 4) Mettere il cioccolato nel recipiente.
- 5) Chiudere con il coperchio.
- 6) Collegare la spina alla presa di corrente.
- 7) Accendere l'apparecchio con il tasto ON/OFF.
- 8) Impostare la temperatura con i tasti (le frecce) sul termostato.

**ATTENZIONE!** Durante il riscaldamento, la spia è accesa. Quando si spegne, indica che il contenuto del recipiente ha raggiunto la temperatura desiderata. Se il contenuto del recipiente si raffredda, l'apparecchio inizierà nuovamente a riscaldarlo fino a raggiungere la temperatura impostata e si riaccenderà la spia. L'apparecchio è dotato di due valvole: la valvola superiore serve a scaricare il vapore e quella inferiore a togliere l'acqua dall'apparecchio.

#### 4.3.2. Pannello di regolazione della temperatura

*Figura 3: Pannello di regolazione della temperatura*



- 1) Presa del cavo di alimentazione
- 2) Interruttore ON/OFF
- 3) Display della temperatura
- 4) Pulsanti di regolazione della temperatura
- 5) Pulsante "RESET" - interrompe il funzionamento del dispositivo

#### 4.3.3. Impostazione della temperatura del termoregolatore elettronico

##### 1) Impostazione della temperatura di funzionamento:

premere il pulsante "Set", quindi premere i pulsanti Su/Giù per impostare il funzionamento desiderato

elevata.

##### 2) Impostazione del limite di temperatura:

tenere premuto il pulsante "Set" per circa 6 secondi per accedere alla modalità di impostazione dei parametri

quindi premere i pulsanti Su/Giù per impostare i parametri: LS-HS-Pt-CR-d.

Per questo modello, l'impostazione predefinita di fabbrica è solitamente 103 °C.

### **3) Visualizzazione dello schermo:**

- LS: allarme limite inferiore, intervallo 0 ~ (temperatura di funzionamento -1) ° C.
- HS: allarme limite superiore, intervallo 1~ 399 ° C.
- Pt: avvio ritardato, intervallo 0 ~ 3 minuti.
- CR: correzione della temperatura, intervallo -15 ~ 15 ° C.
- d: differenza di temperatura, intervallo 1 ~ 15 ° C.
- E1: quando il sensore è in cortocircuito. Verrà visualizzato il codice "E1".
- E2: Quando la temperatura corrente è superiore al limite superiore, lo schermo visualizzerà "E2" e il carico sarà spento.

Poiché esistono diversi modelli di termoregolatori elettronici, i parametri e le impostazioni possono variare leggermente a seconda del modello.

## **4.4. Pulizia e manutenzione**

### **4.4.1. Istruzioni generali**

- a) Scollegare sempre il dispositivo prima di pulirlo o riporlo.
- b) Utilizzare solo detersivi non corrosivi per pulire la superficie.
- c) Utilizzare solo detersivi delicati e adatti agli alimenti per lavare il dispositivo.
- d) Dopo la pulizia, asciugare completamente tutti i componenti prima di utilizzarlo nuovamente.
- e) Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.
- f) Non spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergerlo in acqua.
- g) L'apparecchio deve essere ispezionato regolarmente per verificarne l'efficienza tecnica e individuare eventuali danni.
- h) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.
- i) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici per la pulizia (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) perché potrebbero danneggiare il materiale superficiale dell'apparecchio.

- j) Non pulire l'apparecchio con sostanze acide, agenti per uso medico, diluenti, carburante, oli o altre sostanze chimiche perché potrebbero danneggiarlo.
- k) Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, attendere che si raffreddi completamente, rimuovere il recipiente e lavarlo accuratamente.

#### 4.4.2. Smaltimento degli apparecchi usati

Non smaltire questo apparecchio nei sistemi di raccolta dei rifiuti urbani. Conferirlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Controllare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per costruire l'apparecchio possono essere riciclate in conformità con le relative indicazioni. Scegliendo di riciclare, si contribuisce in modo significativo alla tutela del nostro ambiente.

Contattare le autorità locali per informazioni sull'impianto di riciclaggio locale.



Este manual del usuario se ha traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del manual del usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en otros idiomas disponibles previa solicitud a través de [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Características técnicas

Tabla 1: Datos técnicos del producto

Descripción del parámetro	Valor del parámetro			
Nombre del producto	Máquina para fundir chocolate			
Modelo	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Tensión de alimentación [V~]/ Frecuencia [Hz]	230 / 50			
Potencia nominal [W]	1500			
Clase de protección	I		-	
Rango de regulación del termostato [°C]	3 ~ 100			
Volumen [l]	3,7		1,6	
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Peso [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas normas técnicas, utilizando tecnologías y componentes de vanguardia. Además, se produce cumpliendo con los más estrictos estándares de calidad.

**NO UTILICE EL DISPOSITIVO SIN HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DE USUARIO.**

Para aumentar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, úselo de acuerdo con este manual de usuario y realice tareas de mantenimiento con regularidad. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados con la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para reducir al mínimo los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las oportunidades de reducción de ruido.

## 2.1. Leyenda

Icono	Descripción del dispositivo
	El producto cumple con los estándares de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.
	El producto debe reciclarse.
	<b>ADVERTENCIA!</b> o <b>¡PRECAUCIÓN!</b> o <b>¡RECUERDE!</b> Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	Usar guantes de protección.
	<b>ATENCIÓN!</b> Advertencia de descarga eléctrica!
	<b>ATENCIÓN!</b> Superficie caliente, riesgo de quemaduras!
	Usar solo en interiores.



**¡RECUERDE! LOS DIBUJOS EN ESTE MANUAL SON SOLO PARA FINES ILUSTRATIVOS Y EN ALGUNOS DETALLES PUEDEN DIFERIR DEL PRODUCTO REAL.**

## 3. Seguridad de uso



**ATENCIÓN! LEER TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y TODOS LOS MANUALES E INSTRUCCIONES. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, UN INCENDIO O LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.**

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse al manejo del aparato:

Máquina para fundir chocolate

### 3.1. Seguridad eléctrica

- El enchufe debe encajar en la toma de corriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. El uso de enchufes y tomas de corriente originales reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- b) Evite tocar elementos con toma de tierra, como tuberías, calentadores, calderas y refrigerantes. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el dispositivo con toma de tierra se expone a la lluvia, entra en contacto directo con una superficie húmeda o funciona en un entorno húmedo. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de daños y de descarga eléctrica.
- c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- d) Utilice el cable únicamente para el uso previsto. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para desenchufarlo. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Si no se puede evitar el uso del dispositivo en un entorno húmedo, se debe instalar un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o muestra signos evidentes de desgaste. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado o el centro de servicio del fabricante.
- g) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en otros líquidos. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.
- h) **ATENCIÓN! PELIGRO DE MUERTE!** Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.

### 3.2. Seguridad en el lugar de trabajo

- a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o mal iluminado puede provocar accidentes. Intente anticiparse, observar lo que sucede y usar el sentido común al trabajar con el dispositivo.
- b) No utilice el dispositivo en entornos potencialmente explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. El dispositivo genera chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) Si detecta algún daño o funcionamiento irregular, apáguelo inmediatamente e informe a un supervisor sin demora.
- d) Si no está seguro del correcto funcionamiento del producto o si encuentra algún daño, póngase en contacto con el centro de servicio del fabricante.
- e) Solo el centro de servicio del fabricante puede realizar reparaciones. No intente realizar reparaciones usted mismo!
- f) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) (diseñado para dispositivos eléctricos con corriente) para apagarlo.
- g) Inspeccione periódicamente el estado de las etiquetas de seguridad. Si las etiquetas son ilegibles, debe reemplazarlas.

- h) Conserve este manual a mano para futuras consultas. Si este dispositivo se cede a un tercero, debe entregar el manual junto con él.
- i) Guarde los elementos de embalaje y las pequeñas piezas de montaje fuera del alcance de los niños.
- j) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.
- k) Si este dispositivo se utiliza junto con otro equipo, también deben seguirse las demás instrucciones de uso.



**¡RECUERDE! AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, PROTEJA A LOS NIÑOS Y A OTRAS PERSONAS.**

### 3.3. Seguridad personal

- a) No lo utilice si está cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, narcóticos o medicamentos, ya que pueden afectar significativamente su capacidad para operarlo.
- b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia o los conocimientos pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.
- c) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración mientras utiliza el dispositivo puede provocar lesiones graves.
- d) Utilice el equipo de protección individual requerido para trabajar con el dispositivo, especificado en la sección 1 "Leyenda". El uso de equipo de protección individual correcto y aprobado reduce el riesgo de lesiones.
- e) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- f) No introduzca las manos ni otros objetos dentro del dispositivo mientras esté en uso!

### 3.4. Uso seguro del dispositivo

- a) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender y apagar con el interruptor de encendido/apagado son peligrosos, no deben utilizarse y deben repararse.
- b) Asegúrese de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de intentar realizar cualquier ajuste, sustituir accesorios o guardar el dispositivo. Estas precauciones reducirán el riesgo de activarlo accidentalmente.
- c) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y personas que no estén familiarizadas con el dispositivo ni hayan leído el manual de usuario. El dispositivo puede suponer un peligro para usuarios inexpertos.

- d) Mantenga el dispositivo en perfecto estado técnico. Antes de cada uso, compruebe si presenta daños generales, especialmente si los componentes móviles presentan piezas o elementos agrietados, y si presenta cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del dispositivo. Si detecta algún daño, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.
- e) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- f) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personal cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantizará un uso seguro.
- g) Para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, no retire las protecciones de fábrica ni afloje ningún tornillo.
- h) No mueva, ajuste ni gire el dispositivo durante el trabajo.
- i) Limpie el dispositivo regularmente para evitar la acumulación de suciedad persistente.
- j) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
- k) No utilice el dispositivo cuando esté vacío.
- l) Está prohibido manipular la estructura del dispositivo para modificar sus parámetros o construcción.
- m) Manténgalo alejado de fuentes de fuego y calor.
- n) Extremar las precauciones para no quemarse con el vapor expulsado tras la apertura de la tapa del equipo.
- o) No tocar el equipo en marcha con las manos (en zonas distintas del panel de control).
- p) En caso de observar un fallo o un comportamiento inadecuado del equipo, apagarlo y abstenerse de manipular su estructura.
- q) Los depósitos no se pueden colocar sobre cocinas de gas ni placas de inducción para su uso como ollas.



**¡ATENCIÓN! A PESAR DEL DISEÑO SEGURO DEL DISPOSITIVO Y DE SUS CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN, Y A PESAR DEL USO DE ELEMENTOS ADICIONALES QUE PROTEGEN AL OPERADOR, TODAVÍA EXISTE UN LIGERO RIESGO DE ACCIDENTE O LESIONES AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO. MANTÉNGASE ALERTA Y USE EL SENTIDO COMÚN AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO.**

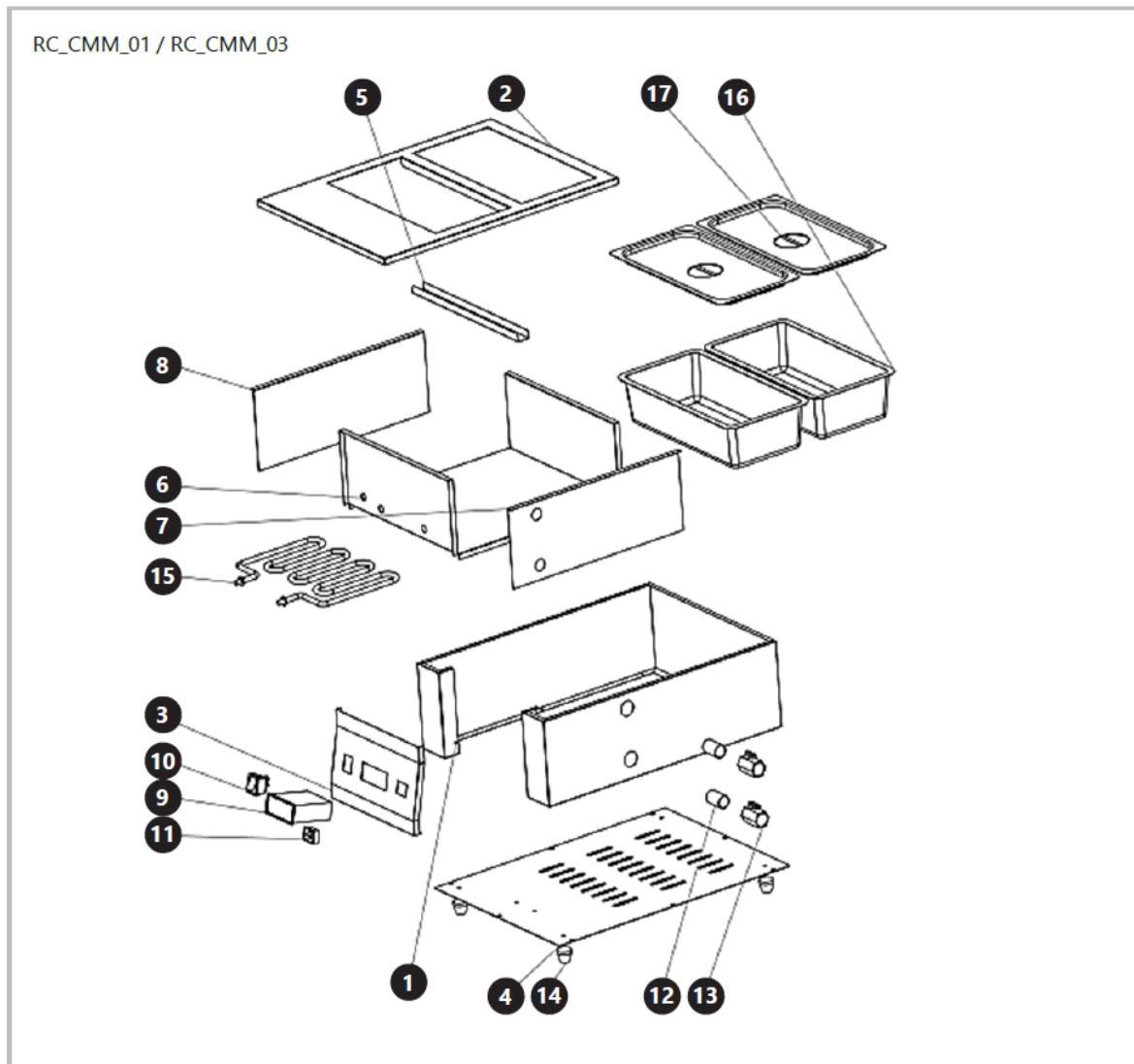
## 4. Instrucciones de uso

El equipo sirve para calentar chocolate y mantener la temperatura del mismo.

**El usuario es responsable de cualquier daño resultante del uso no previsto del dispositivo.**

## 4.1. Descripción del producto

Figura 1: Descripción general del producto de los modelos RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Carcasa/estructura
- 2) Placa de apoyo del depósito
- 3) Panel de control
- 4) Placa inferior
- 5) Barra de fijación
- 6) Carcasa/estructura
- 7) Carcasa/estructura
- 8) Carcasa/estructura
- 9) Termostato
- 10) Botón ON/OFF

11) Alojamiento del cable de alimentación

12) Desagüe

13) Válvula

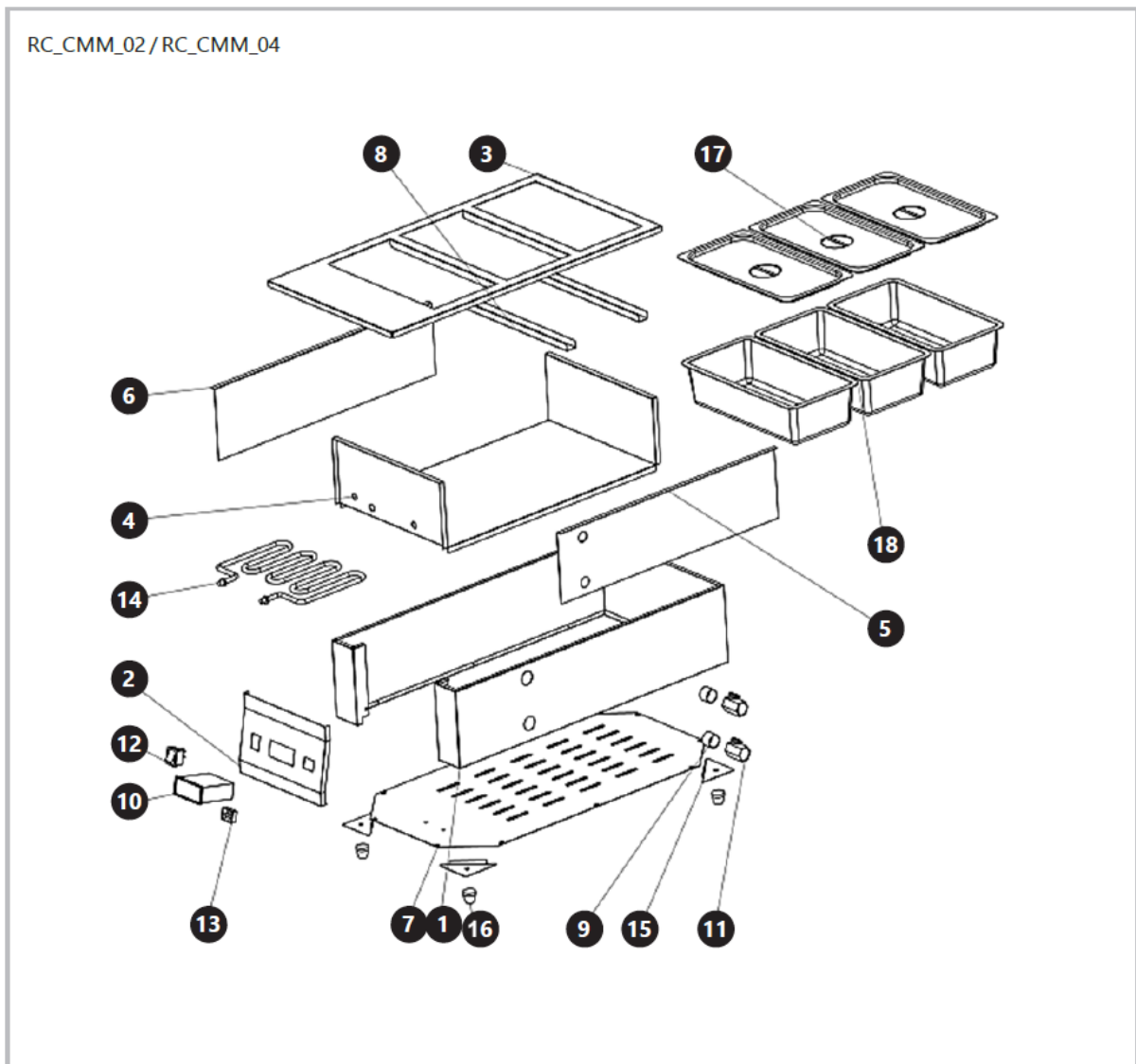
14) Pierna de apoyo

15) Calentador

16) Depósito

17) Tapa del depósito

Figura 2: Descripción general del producto de los modelos RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Carcasa/estructura

2) Panel de control

3) Placa de apoyo del depósito

4) Carcasa/estructura

- 5) Carcasa/estructura
- 6) Carcasa/estructura
- 7) Placa inferior
- 8) Barra de fijación
- 9) Desagüe
- 10) Termostato
- 11) Válvula
- 12) Botón ON/OFF
- 13) Alojamiento del cable de alimentación
- 14) Calentador
- 15) Placas de montaje de la pata
- 16) Pierna de apoyo
- 17) Tapa del depósito
- 18) Depósito

## 4.2. Preparación para el uso

### 4.2.1. Ubicación del electrodoméstico

La temperatura ambiente no debe superar los 40°C y la humedad relativa no debe superar el 85%. Coloque el dispositivo de manera que permita una buena circulación del aire. Mantenga una distancia mínima de 10 cm de cualquier pared. Mantenga el dispositivo alejado de superficies calientes. Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie nivelada, estable, limpia, ignífuga y seca y fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades mentales, sensoriales e intelectuales reducidas. Coloque el dispositivo de tal manera que el enchufe de alimentación esté accesible en todo momento. ¡Asegúrese de que la alimentación del dispositivo coincida con los datos de la placa de características!

Desmontar el dispositivo y todos sus componentes y limpiarlos antes del primer uso.

## 4.3. Uso del dispositivo

### 4.3.1. Instrucciones de funcionamiento

- 1) Instale el cable de alimentación enchufando el extremo de 3 pines al enchufe en la carcasa del dispositivo.
- 2) Rellenar el compartimento del elemento calefactor con agua. El nivel del agua debe quedar por encima del elemento calefactor.
- 3) Introducir el depósito en el equipo.

- 4) Introducir el chocolate dentro del depósito.
- 5) Cubrir el depósito con la tapa.
- 6) Conectar el enchufe de alimentación a una toma eléctrica.
- 7) Encender el equipo con el botón de ENCENDIDO/APAGADO.
- 8) Seleccionar la temperatura deseada con los botones (flechas) del termostato.

**¡ADVERTENCIA!** Durante el proceso de calentamiento, se iluminará un diodo en el equipo. Si el diodo se apaga, el contenido del depósito ha alcanzado la temperatura deseada. Si el contenido se enfría y baja su temperatura, el equipo volverá a calentarse hasta conseguir la temperatura preseleccionada, en cuyo caso se encenderá el diodo. Los equipos están provistos de dos válvulas: la válvula superior sirve para purgar el vapor, y la válvula inferior sirve para vaciar el agua del equipo.

#### 4.3.2. Panel de ajuste de temperatura

*Figura 3: El panel de ajuste de temperatura*



- 1) Toma de cable de alimentación
- 2) Interruptor activar/desactivar (ON/OFF)
- 3) Pantalla de temperatura
- 4) Botones de ajuste de temperatura
- 5) Botón "RESET": detiene el funcionamiento del dispositivo

#### 4.3.3. Ajuste de temperatura del controlador de temperatura electrónico

##### 1) Ajuste de temperatura de funcionamiento:

Presione el botón "Establecer", luego presione los botones Arriba/Abajo para configurar la operación deseada

temperatura.

##### 2) Ajuste del límite de temperatura:

Mantenga presionado el botón "Set" durante aproximadamente 6 segundos para ingresar a la configuración de parámetros.

modo, luego presione los botones Arriba/Abajo para configurar los parámetros: LS-HS-Pt-CR-d.

Para este modelo, el ajuste predeterminado de fábrica suele ser 103 °C.

### **3) Visualización en pantalla:**

- LS: alarma de límite bajo, rango 0 ~ (temperatura de operación -1) ° C.
- HS: alarma de límite alto, rango 1~ 399 ° C.
- Pt: inicio retrasado, rango 0 ~ 3 minutos.
- CR: corrección de temperatura, rango -15 ~ 15 ° C.
- d: diferencia de temperatura, rango 1 ~ 15 ° C.
- E1: cuando el sensor está en cortocircuito. Se mostrará el código "E1".
- E2: Cuando la temperatura actual es mayor que el límite superior, la pantalla mostrará "E2" y la carga se apagará.

Dado que existen múltiples modelos de controladores de temperatura electrónicos, los parámetros y configuraciones pueden variar levemente según el modelo.

## **4.4. Limpieza y mantenimiento**

### **4.4.1. Instrucciones generales**

- a) Desenchufe siempre el dispositivo antes de limpiarlo o guardarlo.
- b) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.
- c) Utilice únicamente detergentes suaves y aptos para alimentos para lavar el dispositivo.
- d) Después de limpiar el dispositivo, todas las piezas deben secarse completamente antes de volver a usarlo.
- e) Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.
- f) No rocíe el dispositivo con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.
- g) El dispositivo debe inspeccionarse regularmente para comprobar su eficiencia técnica y detectar cualquier daño.
- h) Limpiar con un paño suave y húmedo.
- i) No utilice objetos afilados o metálicos para la limpieza (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula de metal) porque pueden dañar el material de la superficie del aparato.
- j) No limpie el dispositivo con una sustancia ácida, agentes de uso médico, diluyentes, combustible, aceites u otras sustancias químicas, ya que pueden dañar el dispositivo.

- k) Después de terminar el trabajo con el equipo, esperar hasta que se enfríe por completo, luego retirar el depósito y limpiarlo bien.

#### **4.4.2. Eliminación de dispositivos usados**

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entréguelo en un punto de reciclaje y recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo en el producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para construir el dispositivo pueden reciclarse de acuerdo con sus marcas. Al optar por reciclar, está haciendo una contribución significativa a la protección de nuestro medio ambiente.

Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre su centro de reciclaje local.



Ez a felhasználói kézikönyv gépi fordítással készült. Mindent megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatikus fordítások nem tökéletesek, és nem helyettesítik az emberi fordítókat. A felhasználói kézikönyv hivatalos verziója angol nyelven készült. A lefordított és az eredeti angol nyelvű változat közötti eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, tekintse meg az angol nyelvű verziót, amely a hivatalos referencia. További nyelvi verziók kérésre elérhetők az info@expondo.com címen.

## 1. Műszaki adatok

1. táblázat: A termék műszaki adatai

Paraméter leírása	Paraméter értéke			
Precíziós mérleg	Csokoládé olvasztó gép			
Modell	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Tápfeszültség [V~]/ Frekvencia [Hz]	230 / 50			
Névleges teljesítmény [W]	1500			
Védelmi osztály	I		-	
Termosztát szabályozási tartomány [°C]	3 ~ 100			
Térfogat [l]	3,7		1,6	
Méreték (Szélesség x mélység x magasság) [mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Súly [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv célja, hogy segítse a készülék biztonságos és problémamentes használatát. A terméket szigorú műszaki irányelveknek megfelelően, a legmodernebb technológiák és alkatrészek felhasználásával, valamint az üzemeltetés szabályainak megfelelően tervezték és gyártották. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi szabványoknak megfelelően készült.

**NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HACSAK ALAPOSAN NEM OLVASTOTTA EL ÉS MEGÉRTETTE EZT A FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓT.**

A készülék élettartamának növelése és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja azt a használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezzen karbantartási feladatokat. A használati útmutatóban szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőségfejlesztéssel kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a zajkibocsátási kockázatokat minimálisra csökkentsék, figyelembe véve a technológiai fejlődést és a zajcsökkentési lehetőségeket.

## 2.1. Jelmagyarázat

Ikon	A készülék leírása
	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványoknak.
	Használat előtt olvassa el az utasításokat.
	A terméket újra kell hasznosítani.
	<b>FIGYELMEZTETÉS!</b> vagy <b>VIGYÁZAT!</b> vagy <b>NE FELEDJE!</b> Az adott helyzetre vonatkozik. (általános figyelmeztető jelzés)
	Használjon védőkesztyűt.
	<b>FIGYELEM!</b> Áramütés veszélye!
	<b>FIGYELEM!</b> Forró felület, égési sérülés veszélye!
	Csak beltérben használható.



**NE FELEDJE! A KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ RAJZOK CSAK ILLUSZTRÁCIÓK, ÉS EGYES RÉSZLETEKBEN ELTÉRHETNEK A TÉNYLEGES TERMÉKTŐL.**

## 3. Használati biztonság



**FIGYELEM! OLVASSON EL MINDEN BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS ÚTMUTATÓT! A FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA ÁRAMÜTÉST, TÜZET ÉS/VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST, SŐT HALÁLT IS OKOZHAT.**

A „készülék” vagy a „termék” kifejezések a figyelmeztetésekben és az utasításokban a készülék használatára vonatkoznak:

Csokoládé olvasztó gép

### 3.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a konnektorba. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti csatlakozódugók és a hozzájuk illő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- b) Kerülje a földelt elemek, például csövek, fűtőtestek, kazánok és hűtőszekrények megérintését. Fokozott áramütés veszélye áll fenn, ha a földelt eszköz esőnek van kitéve, közvetlenül érintkezik nedves felülettel, vagy nedves környezetben működik. A készülékbe jutó víz növeli a készülék károsodásának és az áramütés kockázatát.
- c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!
- d) A kábelt csak rendeltetésszerűen használja. Soha ne használja a készülék hordozására vagy a csatlakozó kihúzására a konnektorból. Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- e) Ha a készülék nedves környezetben való használata nem kerülhető el, akkor maradékáram-védőkapcsolót (RCD) kell alkalmazni. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy a kopás nyilvánvaló jeleit mutatja. A sérült tápkábelt szakképzett villanszerelőnek vagy a gyártó szervizközpontjának kell kicserélnie.
- g) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a készüléket nedves felületen.
- h) FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY! Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

### 3.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon meg előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét a készülékkel való munka során.
- b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A készülék szikrákat bocsát ki, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- c) Ha sérülést vagy rendellenes működést észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és haladéktalanul jelentse a felettesének.
- d) Ha nem biztos benne, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést észlel, kérjük, forduljon a gyártó szervizközpontjához.
- e) Kizárólag a gyártó szervizközpontja javíthatja a terméket. Ne próbálja meg saját maga megjavítani!
- f) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO<sub>2</sub>) tűzoltó készülékkel (olyannal, amelyet élő elektromos készülékekhez terveztek) oltsa el.
- g) Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági címkék állapotát. Ha a címkék olvashatatlanok, ki kell cserélni őket.
- h) Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából. Ha a készüléket harmadik félnek adja tovább, a kézikönyvet is át kell adni vele.

- i) A csomagolóanyagokat és a kisebb szerelési alkatrészeket gyermekek elől elzárva kell tartani.
- j) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!
- k) Ha a készüléket más berendezéssel együtt használja, a fennmaradó használati utasítást is be kell tartani.



**NE FELEDJE! A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN VÉDJE A GYERMEKEKET ÉS MÁS JÁRÓKELŐKET.**

### 3.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

- a) Ne használja a készüléket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, mivel ezek jelentősen ronthatják a készülék kezelési képességét.
- b) A készüléket nem úgy tervezték, hogy korlátozott mentális és érzékszervi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek kezeljék, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel, kivéve, ha felügyelik őket egy a biztonságukért felelős személy, vagy ha útmutatást kaptak a készülék kezelésére vonatkozóan.
- c) A készülék használata során használja a józan eszét és legyen éber. A koncentráció ideiglenes elvesztése a készülék használata közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- d) Használja a készülékkel való munkavégzéshez szükséges személyi védőfelszerelést, amelyet az 1. „Jelmagyarázat” szakasz határoz meg. A megfelelő és jóváhagyott személyi védőfelszerelés használata csökkenti a sérülés kockázatát.
- e) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- f) Használat közben ne tegye a kezét vagy más tárgyat a készülékbe!

### 3.4. A készülék biztonságos használata

- a) Ne használja a készüléket, ha a be-/kikapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be és ki a készüléket). Azok a készülékek, amelyeket nem lehet a be-/kikapcsolóval be- és kikapcsolni, veszélyesek, tilos őket üzemeltetni, és meg kell javítani őket.
- b) Győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugó ki van húzva a konnektorból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékcsere-t végezne, vagy mielőtt félretenné a készüléket. Az ilyen óvintézkedések csökkentik a készülék véletlen bekapcsolásának kockázatát.
- c) Használaton kívül biztonságos helyen, gyermekektől és a készüléket nem ismerő, a használati útmutatót nem olvasott személyektől elzárva tárolandó. A készülék veszélyt jelenthet tapasztalatlan felhasználók kezében.
- d) Tartsa a készüléket kifogástalan műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a mozgó alkatrészeket repedések vagy elemek

szempontjából, valamint minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését. Sérülés észlelése esetén használat előtt adja át a készüléket javításra.

- e) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
- f) A készülék javítását vagy karbantartását szakképzett személyeknek kell elvégezniük, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- g) A készülék működőképességének biztosítása érdekében ne távolítsa el a gyárilag felszerelt védőburkolatokat, és ne lazítsa meg a csavarokat.
- h) Munka közben ne mozgassa, ne állítsa be és ne forgassa a készüléket.
- i) Rendszeresen tisztítsa a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.
- j) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.
- k) Ne működtesse a készüléket üresen.
- l) Tilos a készülék szerkezetébe beavatkozni a paramétereinek vagy konstrukciójának megváltoztatása érdekében.
- m) Tartsa a készüléket távol tűztől és hőforrásoktól.
- n) Vigyázzon, nehogy megégesse magát a gőzzel a készülék burkolatának kinyitásakor.
- o) Használat közben ne érintse meg a készüléket a kezelőpanelen kívül.
- p) A készülék meghibásodása vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki, és ne manipulálja.
- q) A tartályokat tilos gáz- vagy indukciós tűzhelyre helyezni, és edényként használni.



**FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS KIALAKÍTÁSA ÉS VÉDŐFUNKCIÓI, VALAMINT A KEZELŐT VÉDŐ KIEGÉSZÍTŐ ELEMEL HASZNÁLATA ELLENÉRE IS FENNÁLL A BALESET VAGY SÉRÜLÉS KIS VESZÉLYE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN. LEGYEN FIGYELMES, ÉS HASZNÁLJA A JÓZAN ESZÉT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN.**

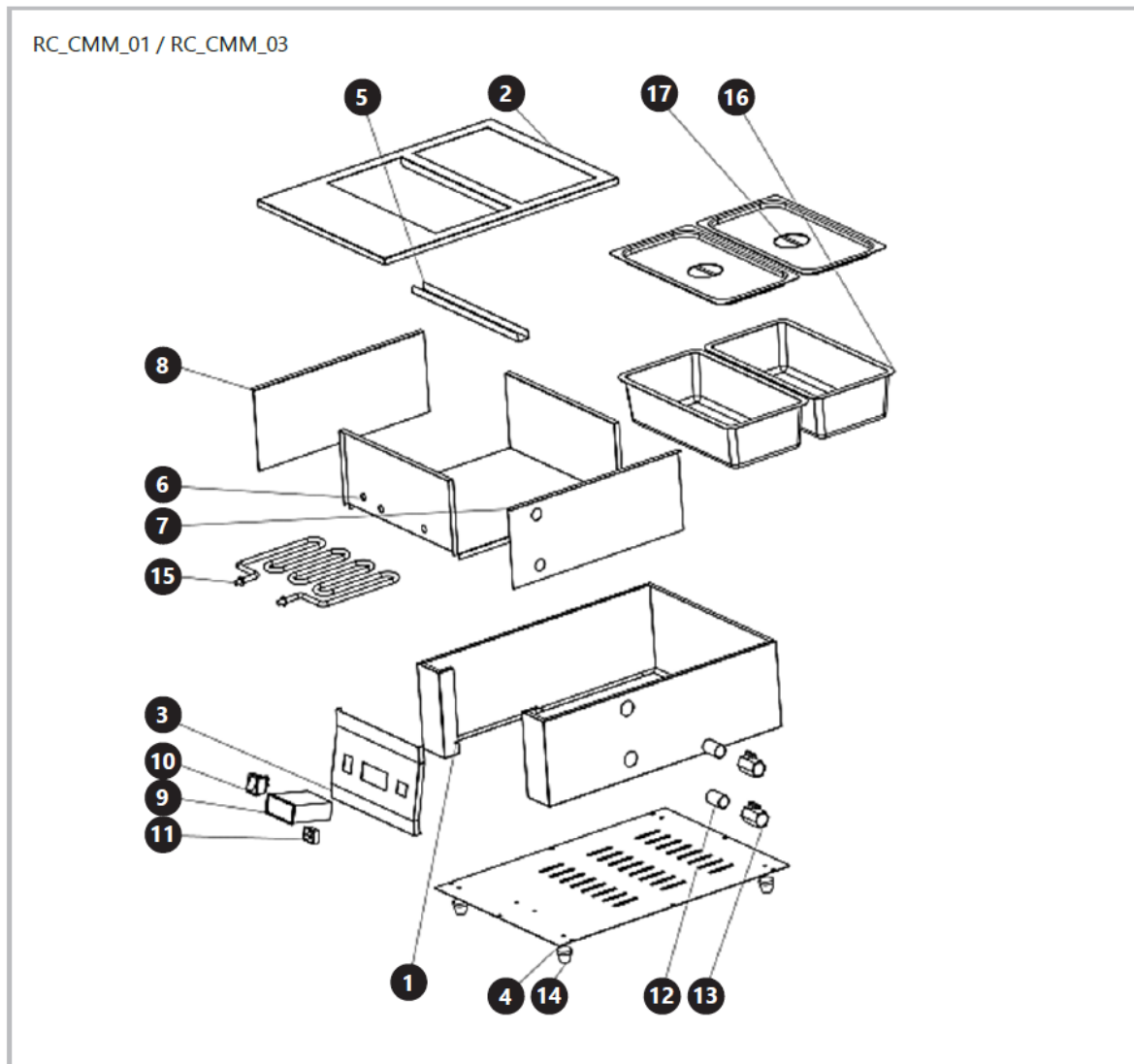
## 4. Üzemeltetés szabályai

A készülék csokoládé melegítésére és hőmérsékletének fenntartására szolgál.

**A felhasználó felelős a készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.**

## 4.1. A készülék leírása

1. ábra: A modellek áttekintése RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Ház/ház
- 2) Tartálytartó lemez
- 3) Kezelőpanel
- 4) Alsó lemez
- 5) Rögzítőgerenda
- 6) Ház/ház
- 7) Ház/ház
- 8) Ház/ház
- 9) Termosztát
- 10) ON/OFF gomb

11) Tápkábel csatlakozójzat

12) Vízleeresztő

13) Szelep

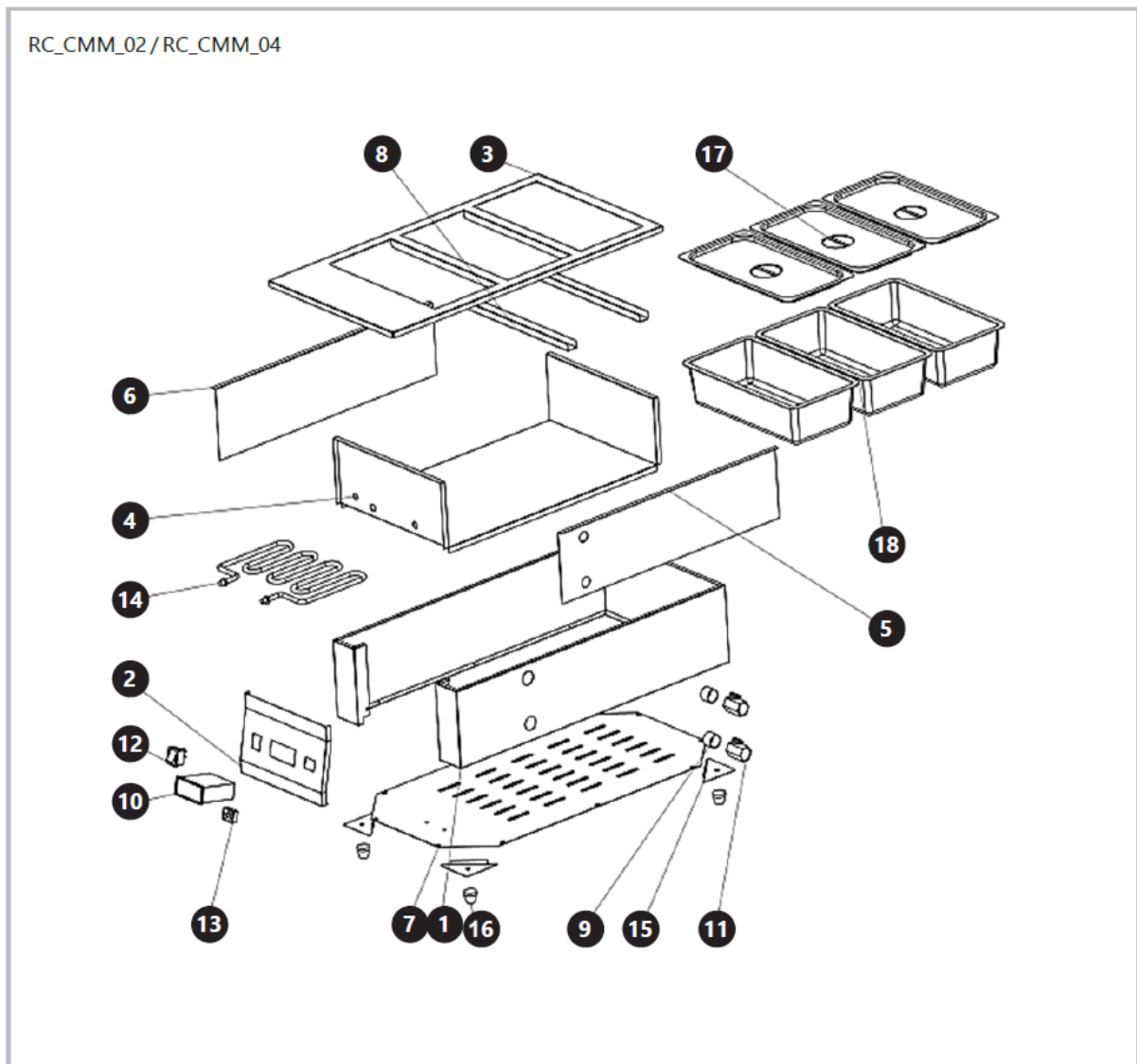
14) Támaszóláb

15) Fűtőszál

16) Tartály

17) Tartályfedél

2. ábra: A modellek áttekintése RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Ház/ház

2) Kezelőpanel

3) Tartálytartó lemez

4) Ház/ház

- 5) Ház/ház
- 6) Ház/ház
- 7) Alsó lemez
- 8) Rögzítőgerenda
- 9) Vízleeresztő
- 10) Termosztát
- 11) Szelep
- 12) ON/OFF gomb
- 13) Tápkábel csatlakozóaljzat
- 14) Fűtőszál
- 15) Támasz láb szerelőlapja
- 16) Támasz láb
- 17) Tartályfedél
- 18) Tartály

## 4.2. Előkészítés a használatra

### 4.2.1. A készülék helye

A környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40°C-ot, a relatív páratartalom pedig a 85%-ot. Helyezze el a készüléket úgy, hogy jó légáramlást biztosítson. Tartson legalább 10 cm távolságot a falaktól. Tartsa távol a készüléket a forró felületektől. A készüléket mindig sík, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen üzemeltesse, gyermekek és csökkent mentális, érzékszervi és intellektuális képességű személyek elől elzárva. Helyezze el a készüléket úgy, hogy a hálózati csatlakozódugó bármikor elérhető legyen. Győződjön meg arról, hogy a készülék tápellátása megfelel a típustáblán található adatoknak!

Első használat előtt szerelje szét a készüléket és az összes alkatrészét, és tisztítsa meg azokat.

## 4.3. A készülék használata

### 4.3.1. Használati utasítás

- 1) A tápkábel 3 pólusú végét csatlakoztassa a készülék burkolatában található aljzathoz.
- 2) Töltse fel vízzel a fűtőelemmel ellátott kamrát. A vízszintnek a fűtőelem felett kell lennie.
- 3) Helyezze a tartályt a készülékbe.
- 4) Helyezze a csokoládét a tartályba.
- 5) Zárja le a készüléket a fedéllel.

- 6) Csatlakoztassa a tápkábelt a fali aljzathoz.
- 7) Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gombbal.
- 8) Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a termosztáton található gombok (nyilak) segítségével.

**VIGYÁZAT!** Fűtés közben a jelzőfény világít. Ha ki van kapcsolva, az azt jelenti, hogy a tartály tartalma elérte a kívánt hőmérsékletet. Ha a tartalom lehűl és a hőmérséklete csökken, a készülék újraindítja a melegítést a kívánt hőmérséklet elérése érdekében, és a jelzőfény ismét kigyullad. A készülékek két szelepet tartalmaznak: a felső a gőz elvezetésére, az alsó pedig a víz elvezetésére szolgál a készülékből.

#### 4.3.2. Hőmérséklet-szabályozó panel

3. ábra: A hőmérséklet-beállító panel



- 1) Tápkábel csatlakozóaljzat
- 2) Be-/Kikapcsoló (ON/OFF)
- 3) Hőmérséklet-kijelző
- 4) Hőmérséklet-szabályozó gombok
- 5) „RESET” gomb – leállítja a készülék működését

#### 4.3.3. Az elektronikus hőmérséklet-szabályozó hőmérséklet-beállítása

##### 1) Üzemi hőmérséklet beállítása:

Nyomja meg a „Set” gombot, majd a Fel/Le gombokkal állítsa be a kívánt műveletet. hőmérséklet.

##### 2) Hőmérséklet-korlát beállítás:

A paraméterbeállításokba való belépéshez tartsa lenyomva a „Set” gombot körülbelül 6 másodpercig. módban, majd a Fel/Le gombok megnyomásával állítsa be a paramétereket: LS-HS-Pt-CR-d.

Ennél a modellnél a gyári alapértelmezett beállítás általában 103 °C.

### 3) Képernyőkijelző:

- LS: alsó határérték riasztás, tartomány 0 ~ (üzemi hőmérséklet -1) ° C.
- HS: felső határérték riasztás, tartomány: 1~ 399 ° C.
- Pt: késleltetett indítás, tartomány 0 ~ 3 perc.
- CR: hőmérséklet-korrekció, tartomány -15 ~ 15 ° C.
- d: hőmérsékletkülönbség, tartomány 1 ~ 15 ° C.
- E1: ha az érzékelő rövidzárlatos. Az „E1” kód jelenik meg.
- E2: Ha az aktuális hőmérséklet magasabb, mint a felső határérték, a képernyőn a következő jelenik meg:
  - „E2” és a terhelés kikapcsol.

Mivel az elektronikus hőmérséklet-szabályozóknak több modellje létezik, a paraméterek és beállítások modellenként kissé eltérhetnek.

## 4.4. Tisztítás és karbantartás

### 4.4.1. Általános utasítások

- a) Tisztítás vagy elrakás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.
- b) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószeret használjon.
- c) A készülék mosásához csak enyhe, élelmiszerbiztonságos mosószeret használjon.
- d) A készülék tisztítása után minden alkatrészt teljesen meg kell szárítani, mielőtt újra használná.
- e) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
- f) Ne permetezze a készüléket vízszugárral, és ne merítse vízbe.
- g) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyság és az esetleges sérülések észlelése érdekében.
- h) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
- i) A tisztításhoz ne használjon éles és/vagy fém tárgyakat (pl. drótkefét vagy fém spatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületét.
- j) Ne tisztítsa a készüléket savas anyaggal, orvosi célú szerekkel, hígítóval, üzemanyaggal, olajokkal vagy más vegyi anyagokkal, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- k) A készülék működésképe befejezése után várja meg, amíg teljesen lehűl, vegye ki a tartályt, és alaposan tisztítsa meg.

#### 4.4.2. Használt készülékek ártalmatlanítása

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő rendszerbe. Adja le elektromos és elektromos készülékek újrahasznosítására és gyűjtőhelyén. Ellenőrizze a terméken, a használati útmutatóban és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához felhasznált műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítás választásával jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

A helyi újrahasznosító telephellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzatokhoz.



Denne brugermanual er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men bemærk venligst, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugermanualen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske version er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, henvises til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Tekniske data

Tabel 1: Tekniske data for produktet

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi			
Produktnavn	chokoladesmelter			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Forsyningsspænding [V~]/ Frekvens [Hz]	230 / 50			
Nominel effekt[W]	1500			
Beskyttelsesklasse	I		-	
Termostatreguleringsområde [°C]	3 ~ 100			
Volumen [l]	3,7		1,6	
Dimensioner [Bredde x dybde x højde; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Vægt [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Generel beskrivelse

Brugermanualen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser og ved hjælp af den nyeste teknologi og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

**BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING  
GRUNDIGT.**

For at forlænge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal den anvendes i overensstemmelse med denne brugermanual og regelmæssigt udføres vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugermanual er opdaterede. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheden er designet til at reducere risici for støjemission til et minimum under hensyntagen til den teknologiske udvikling og muligheder for støjreduktion.

## 2.1. Forklaring

Ikon	Beskrivelse af apparatet
	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.
	<b>ADVARSEL!</b> eller <b>FORSIGTIG!</b> eller <b>HUSK!</b> Gælder for den givne situation. (generelt advarselstegn)
	Brug beskyttelseshandsker.
	<b>ADVARSEL!</b> Advarsel om elektrisk stød!
	<b>ADVARSEL!</b> Varm overflade, risiko for forbrændinger!
	Brug kun indendørs.



**OBS! TEGNINGER I DENNE MANUAL ER KUN TIL ILLUSTRATIONSFORMÅL OG KAN I NOGLE DETALJER AFVIGE FRA DET FAKTISKE PRODUKT.**

## 3. Brugssikkerhed



**ADVARSEL! LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSLER OG ALLE INSTRUKTIONER. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF ADVARSLER OG INSTRUKTIONER KAN RESULTERE I ELEKTRISK STØD, BRAND OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE ELLER ENDDA DØD.**

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarsler og instruktioner til at henvise til:

chokoladesmelter

### 3.1. Elektrisk sikkerhed

- Stikket skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug af originale stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå at berøre jordforbundne elementer såsom rør, varmeapparater, kedler og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis den jordforbundne enhed udsættes for regn,

kommer i direkte kontakt med en våd overflade eller bruges i et fugtigt miljø. Vand, der trænger ind i enheden, øger risikoen for beskadigelse af enheden og for elektrisk stød.

- c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.
- d) Brug kun kablet til dets tilsigtede formål. Brug det aldrig til at bære enheden eller til at trække stikket ud af en stikkontakt. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfildrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Hvis brug af enheden i et fugtigt miljø ikke kan undgås, bør der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD). Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget eller viser tydelige tegn på slid. En beskadiget netledning skal udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicecenter.
- g) For at undgå elektrisk stød må ledningen, stikket eller enheden ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug ikke enheden på våde overflader.
- h) ADVARSEL! LIVSFARE! Nedsenk aldrig enheden i vand eller andre væsker under rengøring.

### 3.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observer, hvad der foregår, og brug sund fornuft, når du arbejder med enheden.
- b) Brug ikke enheden i et potentielt eksplosivt miljø, for eksempel i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Enheden genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) Hvis du opdager skader eller uregelmæssig drift, skal du straks slukke enheden og rapportere det til en supervisor.
- d) Hvis du er usikker på, om produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, bedes du kontakte producentens servicecenter.
- e) Kun producentens servicecenter må udføre reparationer på produktet. Forsøg ikke at udføre reparationer selv!
- f) I tilfælde af brand skal du bruge en pulver- eller kuldioxidslukker (CO<sub>2</sub>) (beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.
- g) Kontroller regelmæssigt sikkerhedsmærkaternes tilstand. Hvis mærkaterne er ulæselige, skal de udskiftes.
- h) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed gives videre til en tredjepart, skal manualen gives videre sammen med den.
- i) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.
- j) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.

- k) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de resterende brugsanvisninger også følges.



**OBS! BESKYT BØRN OG ANDRE TILSKUERE, NÅR DU BRUGER ENHEDEN.**

### 3.3. Personlig sikkerhed

- a) Brug ikke apparatet, når du er træt, syg eller under påvirkning af alkohol, narkotika eller medicin, da dette kan forringe evnen til at betjene apparatet betydeligt.
- b) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet betjenes.
- c) Brug din sunde fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med apparatet. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.
- d) Brug personlige værnemidler som krævet for arbejde med apparatet, som angivet i afsnit 1 "Forklaring". Brug af korrekt og godkendt personligt værnemiddel reducerer risikoen for skader.
- e) Apparatet er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- f) Stik ikke hænder eller andre genstande ind i apparatet, mens det er i brug!

### 3.4. Sikker brug af apparatet

- a) Brug ikke apparatet, hvis tænd-/slukknappen ikke fungerer korrekt (ikke tænder og slukker apparatet). Apparater, der ikke kan tændes og slukkes med tænd-/slukknappen, er farlige, bør ikke betjenes og skal repareres.
- b) Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten, før du forsøger at justere, udskifte tilbehør eller før du lægger apparatet til side. Sådanne forholdsregler vil reducere risikoen for utilsigtet aktivering af enheden.
- c) Når den ikke er i brug, skal den opbevares et sikkert sted, væk fra børn og personer, der ikke er bekendt med enheden, og som ikke har læst brugermanualen. Enheden kan udgøre en fare i hænderne på uerfarne brugere.
- d) Hold enheden i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal den kontrolleres for generelle skader, især de bevægelige komponenter for revnede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke enhedens sikre betjening. Hvis der opdages skader, skal enheden afleveres til reparation før brug.
- e) Opbevar enheden utilgængeligt for børn.
- f) Reparation eller vedligeholdelse af enheden skal udføres af kvalificerede personer og kun med originale reservedele. Dette sikrer sikker brug.

- g) For at sikre enhedens funktionsdygtighed må fabriksmonterede beskyttelseskærme ikke fjernes, og skruer må ikke løsnes.
- h) Enheden må ikke flyttes, justeres eller drejes under arbejdet.
- i) Rengør enheden regelmæssigt for at forhindre genstridigt snavs i at samle sig.
- j) Enheden er ikke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.
- k) Brug ikke enheden, når den er tom.
- l) Det er forbudt at gribe ind i enhedens struktur for at ændre dens parametre eller konstruktion.
- m) Hold apparatet væk fra ild- og varmekilder.
- n) Husk at udvise forsigtighed under åbning af låget for at undgå forbrænding med damp.
- o) Under brug af udstyret må det ikke røres ved med hænderne (undtagen styrepanelet).
- p) Er udstyret defekt eller fungerer det ikke optimalt skal det slukkes og det må ikke pilles ved.
- q) Beholdere må ikke lades stå på gasplader eller induktionskogeplader og bruges som gryder.



**OBS! TRODS APPARATETS SIKRE DESIGN OG BESKYTTESEFUNKTIONER, OG PÅ TRODS AF BRUGEN AF EKSTRA ELEMENTER, DER BESKYTTER OPERATØREN, ER DER STADIG EN LILLE RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUG AF APPARATET. VÆR OPMÆRKSOM OG BRUG SUND FORNUFT, NÅR DU BRUGER APPARATET.**

## 4. Brugsbetingelser

Udstyret bruges til opvarmning af chokolade og opretholdelse af temperaturen.

**Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der opstår som følge af utilsigtet brug af apparatet.**





- 5) Hus/hovedparti
- 6) Hus/hovedparti
- 7) Nederste plade
- 8) Fastgørelsesbjælke
- 9) Vandafløb
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) ON\OFF -knap
- 13) Udtag f/ forsyningsledning
- 14) Varmer
- 15) Monteringsplade f/ benet
- 16) Støtteben
- 17) Låg f/ beholder
- 18) Beholder

## 4.2. Forberedelse til brug

### 4.2.1. Apparatets placering

Den omgivende temperatur må ikke overstige 40 °C, og den relative luftfugtighed må ikke overstige 85 %. Placer apparatet på en måde, der muliggør god luftcirkulation. Hold en minimumsafstand på 10 cm fra enhver væg. Hold apparatet væk fra varme overflader. Brug altid apparatet på en plan, stabil, ren, brandsikker og tør overflade og utilgængeligt for børn og personer med reducerede mentale, sensoriske og intellektuelle evner. Placer apparatet på en sådan måde, at strømforsynings stik kan nå når som helst. Sørg for, at apparatets strømforsyning svarer til dataene på typeskiltet!

Skil enheden og alle dens komponenter ad, og rengør dem før første brug.

## 4.3. Brug af enheden

### 4.3.1. Betjeningsvejledning

- 1) Installer strømforsyningskablet ved at sætte den 3-benede ende i stikket på enhedens kabinet.
- 2) Fyld kammeret med varmelegemet med vand. Vandet skal tildække varmelegemet.
- 3) Sæt beholderen ind i udstyret.
- 4) Kom chokolade i beholderen.

- 5) Læg låg på beholderen.
- 6) Slut forsyningsticket til kontakten.
- 7) Tænd for udstyret vha. ON/OFF knappen.
- 8) Indstil den ønskede temperatur vha. knapper (pile) på termostaten.

**OBS!** Under opvarmning vil signallampen lyse. Bliver den slukket vil det sige, at indholdet af beholderen har nået den ønskede temperatur. Køles indholdet ned igen og falder dets temperatur, går udstyret igen i gang med opvarmning til den ønskede temperatur er opnået, og lampen bliver igen tændt for. Udstyret er forsynet med to ventiler: den øverste bruges til at fjerne damp, og den nederste til at fjerne vand fra udstyret.

#### 4.3.2. Temperaturjusteringspanel

Figur 3: Temperaturjusteringspanelet



- 1) Netledningsstik
- 2) Tænd/sluk-knap (ON/OFF)
- 3) Temperaturvisning
- 4) Temperaturjusteringsknapper
- 5) "RESET"-knap – stopper enhedens drift

#### 4.3.3. Temperaturindstilling af den elektroniske temperaturregulator

##### 1) Driftstemperaturindstilling:

Tryk på knappen "Set", og tryk derefter på Op/Ned-knapperne for at indstille den ønskede drift temperatur.

##### 2) Temperaturgrænseindstilling:

Tryk på knappen "Set", og hold den nede i ca. 6 sekunder for at gå ind i parameterindstillingstilstanden

og tryk derefter på Op/Ned-knapperne for at indstille parametrene: LS-HS-Pt-CR-d.

For denne model er fabriksindstillingen normalt 103 °C.

### 3) Skærmvisning:

- LS: lav grænsealarm, område 0 ~ (driftstemperatur -1) ° C.
- HS: høj grænsealarm, område 1~ 399 ° C.
- Pt: forsinket start, område 0 ~ 3 minutter.
- CR: temperaturkorrektion, område -15 ~ 15 ° C.
- d: temperaturforskel, område 1 ~ 15 ° C.
- E1: når sensoren er kortsluttet. Koden "E1" vises.
- E2: Når den aktuelle temperatur er højere end den øvre grænse, viser skærmen "E2", og belastningen slukkes.

Da der findes flere modeller af elektroniske temperaturregulatorer, kan parametrene og indstillingerne variere en smule afhængigt af modellen.

## 4.4. Rengøring og vedligeholdelse

### 4.4.1. Generelle instruktioner

- a) Tag altid stikket ud af enheden, før du rengør eller lægger den væk.
- b) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.
- c) Brug kun milde, fødevarer sikre rengøringsmidler til at vaske enheden.
- d) Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres helt, før den bruges igen.
- e) Opbevar enheden et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.
- f) Sprøjt ikke enheden med en vandstråle, og nedsenk den ikke i vand.
- g) Apparatet skal regelmæssigt inspiceres for at kontrollere dets tekniske effektivitet og finde eventuelle skader.
- h) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
- i) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overflademateriale.
- j) Rengør ikke apparatet med syreholdige stoffer, medicinske midler, fortyndere, brændstof, olier eller andre kemiske stoffer, da det kan beskadige apparatet.
- k) Efter brug skal der ventes, til udstyret er kølet helt ned og beholderen skal udtages og vaskes grundigt.

### 4.4.2. Bortskaffelse af brugte apparater

Bortskaf ikke dette apparat i det kommunale affaldsanlæg. Aflever det på et genbrugssted for elektriske apparater og andre genbrugsprodukter. Kontroller symbolet på produktet, i

brugsanvisningen og på emballagen. De plasttyper, der er brugt til at fremstille apparatet, kan genbruges i overensstemmelse med deres markeringer. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for information om din lokale genbrugsstation.



Tämä käyttöohje on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaathan, että automaattiset käännökset eivät ole täydellisiä eivätkä niiden ole tarkoitus korvata ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanniksi. Käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version väliset erot eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen oikeellisuudesta, tutustu englanninkieliseen versioon, joka on virallinen lähde. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

## 1. Tekniset tiedot

Taulukko 1: Tuotteen tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo			
Tuotteen nimi	Suklaan sulatuskone			
Malli	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Syöttöjännite [V~] / Taajuus [Hz]	230 / 50			
Nimellisteho [W]	1500			
Suojausluokka	I		-	
Termostaatin säätöalue [°C]	3 ~ 100			
Tilavuus [l]	3,7		1,6	
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Paino [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

**ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.**

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

## 2.1. Merkkien selitys

Kuvake	Kuvaus
	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	<b>VAROITUS!, HUOMAUTUS! tai MUISTUTUS!</b> Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)
	Käytä suojakäsineitä
	<b>HUOMIO!</b> Sähköiskuvaara!
	<b>HUOMIO!</b> Kuuma pinta, palovammavaara!
	Käytä vain sisätiloissa.



**HUOM! TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN PIIRUSTUKSET OVAT VAIN HAVAINNOLLISTAVIA, JA NE VOIVAT JOILTAKIN OSIN POIKETA TODELLISESTA TUOTTEESTA.**

## 3. Käyttöturvallisuus



**HUOMIO! LUE KAIKKI TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET JA KAIKKI OHJEET. VAROITUSTEN JA OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALLOON JA/TAI VAKAVIIN VAMMOIHIN TAI KUOLEMAAN.**

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" ja "tuote", joilla viitataan:

Suklaan sulatuskone

### 3.1. Sähköturvallisuus

- Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäisten pistotulppien ja yhteensopivien pistorasioiden käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

- b) Vältä kosketusta maadoitettuihin elementteihin, kuten putkiin, lämmittäimiin, kuumavesisäiliöihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos maadoitettu laite altistuu sateelle, joutuu suoraan kosketuksiin märän pinnan kanssa tai toimii kosteassa ympäristössä. Veden joutuminen laitteeseen lisää laitteen vaurioitumisen ja sähköiskun vaaraa.
- c) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.
- d) Käytä johtoa vain sille tarkoitettuun käyttöön. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Jos laitteen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on sen kanssa käytettävä vikavirtasuojakytkintä (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi.
- g) Sähköiskun välttämiseksi älä upota johtoa, pistotulppaa tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.
- h) HUOMIO! HENGENVAARA! Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.

## 3.2. Turvallisuus työpaikalla

- a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.
- b) Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysriskissä tiloissa, joissa on esimerkiksi helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Laite synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyjä tai kaasuja.
- c) Jos havaitset laitteessa vaurioita tai epäsäännöllistä toimintaa, kytke laite välittömästi pois päältä ja ilmoita asiasta viipymättä laitteesta vastuussa olevalle henkilölle.
- d) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.
- e) Ainoastaan valmistajan huoltokeskus saa tehdä tuotteeseen korjauksia. Älä yritä tehdä korjauksia itse!
- f) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO<sub>2</sub>) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).
- g) Tarkasta säännöllisesti turvatarrojen kunto. Jos tarrat ovat lukukelvottomia, ne on vaihdettava.
- h) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.

- i) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.
- j) Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.
- k) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.



**MUISTA! KUN KÄYTÄT LAITETTA, SUOJAA LAPSIA JA MUITA SIVULLISIA.**

### 3.3. Henkilökohtainen turvallisuus

- a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.
- b) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.
- c) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.
- d) Käytä laitteen kanssa työskennellessäsi tarvittavia henkilökohtaisia suojavarusteita, jotka on määritelty kohdassa 1 "Merkkien selitys". Asianmukaisten ja sertifioidujen henkilönsuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- e) Tämä laite ei ole leikkikalua. Lapsia on valvottava, jotteivät he leikkisi laitteen kanssa.
- f) Älä laita käsiäsi tai muita esineitä laitteen sisälle, kun se on käytössä!

### 3.4. Laitteen turvallinen käyttö

- a) Älä käytä laitetta, jos sen "ON/OFF"-kytkin ei toimi kunnolla (laite ei kytkeydy päälle eikä pois päältä). Laitteet, joita ei voi kytkeä päälle ja pois päältä ON/OFF-kytkimellä, ovat vaarallisia, ja ne tulee korjata ennen niiden käyttöä.
- b) Varmista, että pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, ennen kuin muutat laitteen säätöjä, vaihdat sen lisävarusteita tai varastoit sen. Tällaiset varotoimenpiteet vähentävät laitteen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- c) Kun laitetta ei käytetä, säilytä se turallisessa paikassa, poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne laitetta ja jotka eivät ole lukeneet sen käyttöohjetta. Laite voi olla kokemattomien käyttäjien käsissä vaarallinen.
- d) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että laite ei ole vaurioitunut. Tarkista erityisesti laitteen liikkuvat osat halkeamien varalta. Tarkista myös kaikki muut seikat, jotka voisivat aiheuttaa ongelmia laitteen turvalliseen toimintaan. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.

- e) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- f) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.
- g) Älä poista tehtaalla asennettuja suojuksia äläkä löysää ruuveja, jotta laite toimisi turvallisesti.
- h) Älä siirrä, säädä tai käännä laitetta työn aikana.
- i) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.
- j) Tämä laite ei ole leikkikalua. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen henkilön valvontaa.
- k) Älä käytä laitetta tyhjänä.
- l) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.
- m) Pidä laite kaukana tulen- ja lämmönlähteistä.
- n) Varo, ettet palovammoja höyrystä avatessasi laitteen kantta.
- o) Älä koske laitetta käytön aikana muualla kuin sen ohjauspaneelissa.
- p) Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö tai se ei toimi, sammuta se äläkä käsittele sitä.
- q) Astioita ei saa asettaa kaasui- tai induktioliesille eikä käyttää kattiloiden tavoin.



**HUOMIO! HUOLIMATTA LAITTEEN TURVALLISESTA RAKENTEESTA, SUOJAOMINAISUUKSISTA JA KÄYTTÄJÄÄ SUOJAAVIEN LISÄELEMENTTIEN KÄYTÖSTÄ, LAITTEEN KÄYTTÖÖN SISÄLTYY SILTI AINA PIENI ONNETTOMUUS- TAI LOUKKAANTUMISRISKI. PYSY VALPPAANA JA KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ LAITETTA KÄYTTÄESSÄSI.**

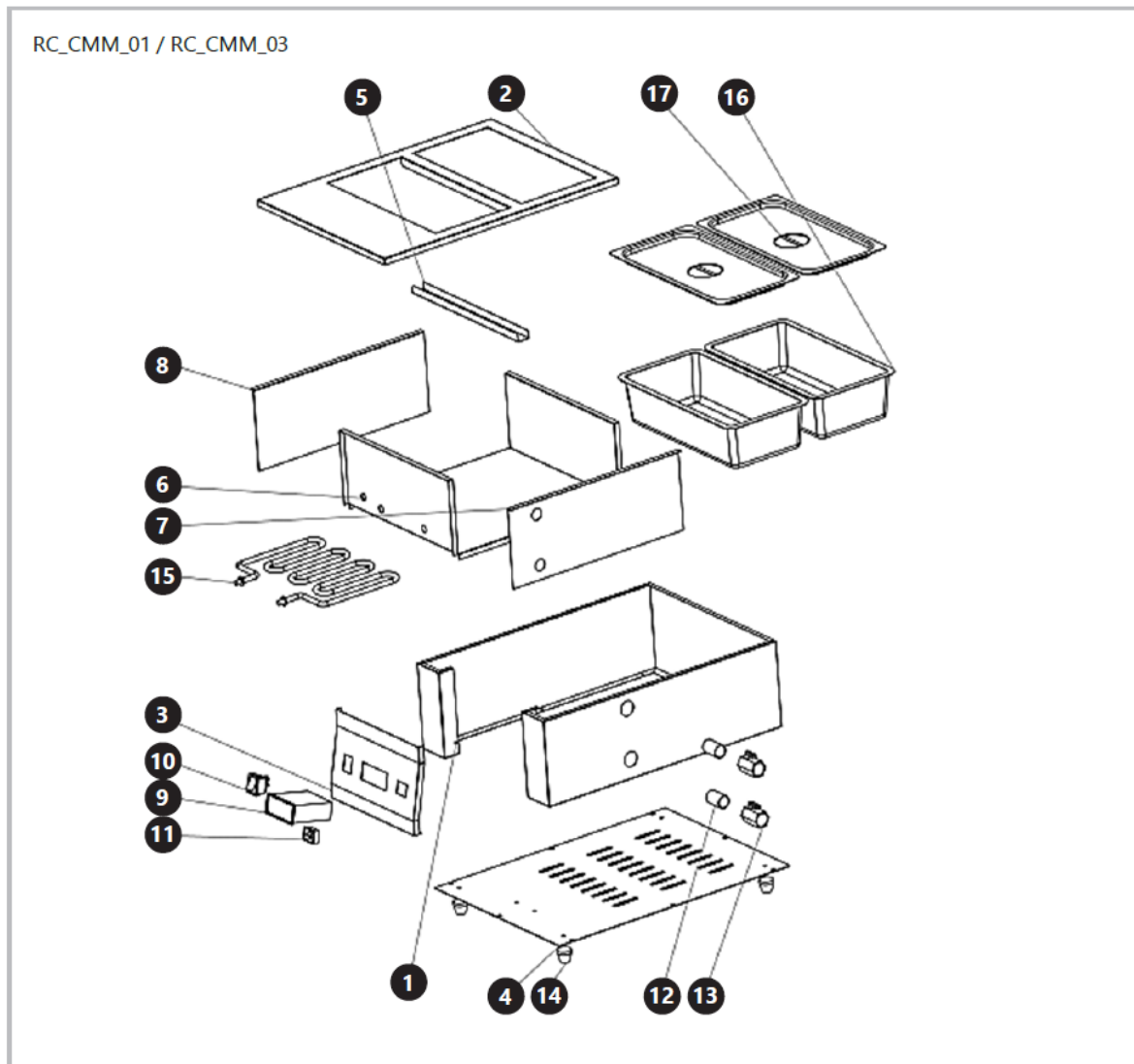
## 4. Yleiset käyttöohjeet

Laite on tarkoitettu suklaan lämmittämiseen ja lämpötilan ylläpitämiseen.

**Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.**

## 4.1. Laitteen kuvaus

Kuva 1: Mallien yleiskatsaus RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Kotelo/kotelo
- 2) Säiliön tukilevy
- 3) Ohjauspaneeli
- 4) Alempi levy
- 5) Kiinnityspalkki
- 6) Kotelo/kotelo
- 7) Kotelo/kotelo
- 8) Kotelo/kotelo
- 9) Termostaatti
- 10) PÄÄLLE/POIS-painike

11) Syöttökaapelin pistorasia

12) Vedenpoisto

13) Venttiili

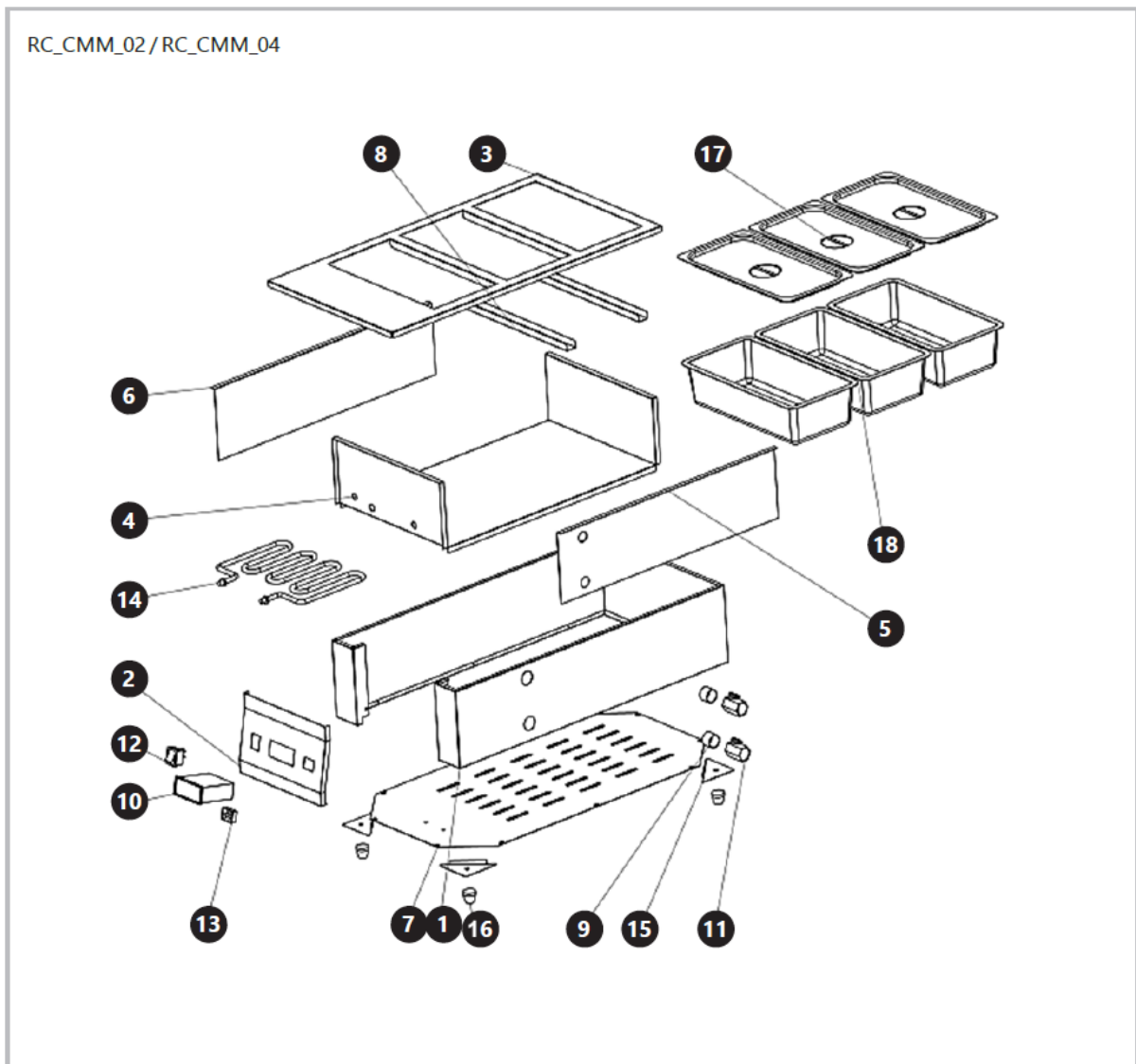
14) Tukijalka

15) Lämmitin

16) Säiliö

17) Säiliön kansi

Kuva 2: Mallien yleiskatsaus RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Kotelo/kotelo

2) Ohjauspaneeli

3) Säiliön tukilevy

4) Kotelo/kotelo

- 5) Kotelo/kotelo
- 6) Kotelo/kotelo
- 7) Pohjalevy
- 8) Kiinnityspalkki
- 9) Vedenpoistoaukko
- 10) Termostaatti
- 11) Venttiili
- 12) ON/OFF-painike
- 13) Virtajohdon pistorasia
- 14) Lämmitin
- 15) Tukijalan asennuslevy
- 16) Tukijalka
- 17) Säiliön kansi
- 18) Säiliö

## 4.2. Valmistelu käyttöä varten

### 4.2.1. Laitteen sijainti

Ympäristön lämpötila ei saa ylittää 40 °C:a ja suhteellinen kosteus enintään 85 %. Aseta laite siten, että ilmankierto on hyvä. Pidä vähintään 10 cm:n etäisyys seinästä. Laite on pidettävä etäällä kuumista pinnoista. Käytä laitetta aina tasaisella, vakaalla, puhtaalla, paloturvallisella ja kuivalla alustalla lasten ja henkisesti, aistillisesti ja älyllisesti rajoittuneiden henkilöiden ulottumattomissa. Aseta laite siten, että virtapistokkeeseen pääsee käsiksi milloin tahansa. Varmista, että laitteen virtalähde vastaa arvokilven tietoja!

Pura laite sekä kaikki sen osat ja puhdista ne ennen ensimmäistä käyttökertaa.

## 4.3. Laitteen käyttö

### 4.3.1. Käyttöohjeet

- 1) Asenna virtajohto kytkemällä 3-napainen pää laitteen kotelon pistorasiaan.
- 2) Täytä lämmityselementin sisältävä kammio vedellä. Vedenpinnan tulee olla lämmityselementin yläpuolella.
- 3) Aseta astia laitteen sisään.
- 4) Laita suklaa astiaan.
- 5) Sulje laite kannella.

- 6) Kytke virtapistoke pistorasiaan.
- 7) Käynnistä laite ON/OFF-painikkeella.
- 8) Aseta haluttu lämpötila termostaatin painikkeilla (nuolilla).

**HUOMIO!** Lämmityksen aikana merkkivalo palaa. Jos se on pois päältä, se tarkoittaa, että säiliön sisältö on saavuttanut halutun lämpötilan. Jos sisältö jäähtyy ja sen lämpötila laskee, laite käynnistää lämmityksen uudelleen halutun lämpötilan saavuttamiseksi ja merkkivalo syttyy uudelleen. Laitteissa on kaksi venttiiliä: ylempi tyhjentää höyryn ja alempi veden tyhjentämiseen laitteesta.

#### 4.3.2. Lämpötilan säätöpaneeli

*Kuva 3: Lämpötilan säätöpaneeli*



- 1) Virtajohdon pistorasia
- 2) PÄÄLLE/POIS-kytkin
- 3) Lämpötilänäyttö
- 4) Lämpötilan säätöpainikkeet
- 5) "RESET"-painike – pysäyttää laitteen toiminnan

#### 4.3.3. Elektronisen lämpötilansäätimen lämpötilan asetus

##### 1) Käyttölämpötilan asetus:

Paina "Set"-painiketta ja aseta sitten haluamasi toiminto painamalla ylös/alas-painikkeita. lämpötila.

##### 2) Lämpötilarajan asetus:

Paina ja pidä "Set"-painiketta painettuna noin 6 sekuntia siirtyäksesi parametrien asetuksiin. tilassa ja paina sitten Ylös/Alas-painikkeita parametrien asettamiseksi: LS-HS-Pt-CR-d.

Tässä mallissa tehtaan oletusasetus on yleensä 103 °C.

### 3) Näytön näyttö:

- LS: alarajahälytys, alue 0 ~ (käyttölämpötila -1) ° C.
- HS: ylärajahälytys, alue 1 – 399 ° C.
- Pt: viivästetty käynnistys, alue 0 ~ 3 minuuttia.
- CR: lämpötilan korjaus, alue -15 ~ 15 ° C.
- d: lämpötilaero, alue 1 ~ 15 ° C.
- E1: kun anturissa on oikosulku. Näyttöön tulee koodi "E1".
- E2: Kun nykyinen lämpötila on korkeampi kuin yläraja, näytöllä näkyy "E2" ja kuorma sammutetaan.

Koska elektronisia lämpötilansäätimiä on useita malleja, parametrit ja asetukset voivat vaihdella hieman mallista riippuen.

## 4.4. Puhdistaminen ja huolto

### 4.4.1. Yleiset ohjeet

- a) Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen puhdistamista tai varastoimista.
- b) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.
- c) Käytä laitteen pesuun vain mietoja, elintarviketurvallisia pesuaineita.
- d) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat on kuivattava kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.
- e) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.
- f) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.
- g) Laite on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen tehokkuuden ja mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi.
- h) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
- i) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.
- j) Älä puhdistu laitetta happamilla aineilla, lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuilla aineilla, ohennusaineilla, polttoaineilla, öljyillä tai muilla kemiallisilla aineilla, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.
- k) Kun laite on käytetty, odota, kunnes se jäähtyy kokonaan, poista säiliö ja puhdistu se huolellisesti.

#### 4.4.2. Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.



Deze gebruikershandleiding is machinaal vertaald. We hebben ons uiterste best gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat geautomatiseerde vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het oorspronkelijke Engels zijn niet juridisch bindend. Als u vragen heeft over de juistheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die als officiële referentie geldt. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Technische gegevens

Tabel 1: Technische gegevens van het product

Beschrijving parameter	Waarde parameter			
Productnaam	Chocoladesmeltmachine			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Voedingsspanning [V~]/ Frequentie [Hz]	230 / 50			
Nominaal vermogen [W]	1500			
Beschermingsklasse	I		-	
Regelbereik van de thermostaat [°C]	3 ~ 100			
Volume [l]	3,7		1,6	
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Gewicht [kg]	8	10,2	7,8	10



## 2. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

**GEBUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.**

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemisatie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

## 2.1. Legenda

Icon	Beschrijving
	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.
	<b>WAARSCHUWING ! of VOORZICHTIG! of HERINNERING!</b> Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)
	Draag veiligheidshandschoenen.
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!
	ATTENTIE! Heet oppervlak, kans op brandwonden!
	Alleen binnenshuis gebruiken.



**LET OP! DE TEKENINGEN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN KUNNEN IN SOMMIGE DETAILS AFWIJKEN VAN HET WERKELIJKE PRODUCT.**

## 3. Gebruiksveiligheid



**ATTENTIE! LEES ALLE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN ALLE INSTRUCTIES NAUWKEURIG. HET NIET OPVOLGEN VAN DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND EN/OF ERNSTIG OF ZELFS DODELIJK LETSEL.**

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar:

Chocoladesmeltmachine

### 3.1. Elektrische veiligheid

- a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.
- b) Vermijd het aanraken van geaarde elementen zoals leidingen, kachels, boilers en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als het geaarde apparaat wordt blootgesteld aan regen, in direct contact komt met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving wordt gebruikt. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van schade aan het apparaat en van een elektrische schok toe.
- c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- d) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, moet een aardlekschakelaar (RCD) worden toegepast. Het gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.
- f) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.
- g) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- h) **ATTENTIE! LEVENSGEVAARLIJK!** Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.

### 3.2. Veiligheid op de werkplek

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
- b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het apparaat genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- c) Als u schade of een onregelmatige werking ontdekt, moet u het apparaat onmiddellijk uitschakelen en dit aan een supervisor melden.
- d) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
- e) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!

- f) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO<sub>2</sub>) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.
- g) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
- h) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
- i) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- j) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.
- k) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.



**HERINNER! BESCHERM KINDEREN EN ANDERE OMSTANDERS BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT.**

### 3.3. Persoonlijke veiligheid

- a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
- b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.
- c) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- d) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen zoals vereist voor het werken met het toestel, gespecificeerd in sectie 1 "Legenda". Het gebruik van correcte en goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen vermindert het risico op letsel.
- e) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- f) Steek uw handen of andere voorwerpen niet in het apparaat terwijl het in gebruik is!

### 3.4. Veilig gebruik van het apparaat

- a) Gebruik het apparaat niet als de "ON/OFF" schakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de "AAN/UIT"-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.

- b) Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u aanpassingen of accessoires vervangt of het apparaat aan de kant legt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd.
- c) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.
- d) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer voor elk gebruik op algemene schade, controleer vooral bewegende onderdelen op gebarsten onderdelen of elementen, en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.
- e) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- f) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
- g) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
- h) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.
- i) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
- j) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.
- k) Laat het apparaat niet draaien als het leeg is.
- l) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.
- m) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
- n) Pas op dat u zich niet brandt aan de stoom wanneer u de klep van het apparaat opent.
- o) Raak het apparaat tijdens gebruik alleen aan via het bedieningspaneel.
- p) Schakel het apparaat uit als het defect raakt of niet goed werkt, en manipuleer het niet.
- q) De containers mogen niet op gas- of inductiekookplaten worden geplaatst en als pannen worden gebruikt.



**ATTENTIE! ONDANKS HET VEILIGE ONTWERP VAN HET APPARAAT EN DE BESCHERMENDE FUNCTIES ERVAN, EN ONDANKS HET GEBRUIK VAN EXTRA ELEMENTEN TER BESCHERMING VAN DE BEDIENER, BESTAAT ER TOCH EEN KLEIN RISICO OP EEN ONGEVAL OF LETSEL BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT. BLIJF ALERT EN GEBRUIK UW GEZOND VERSTAND WANNEER U HET APPARAAT GEBRUIKT.**

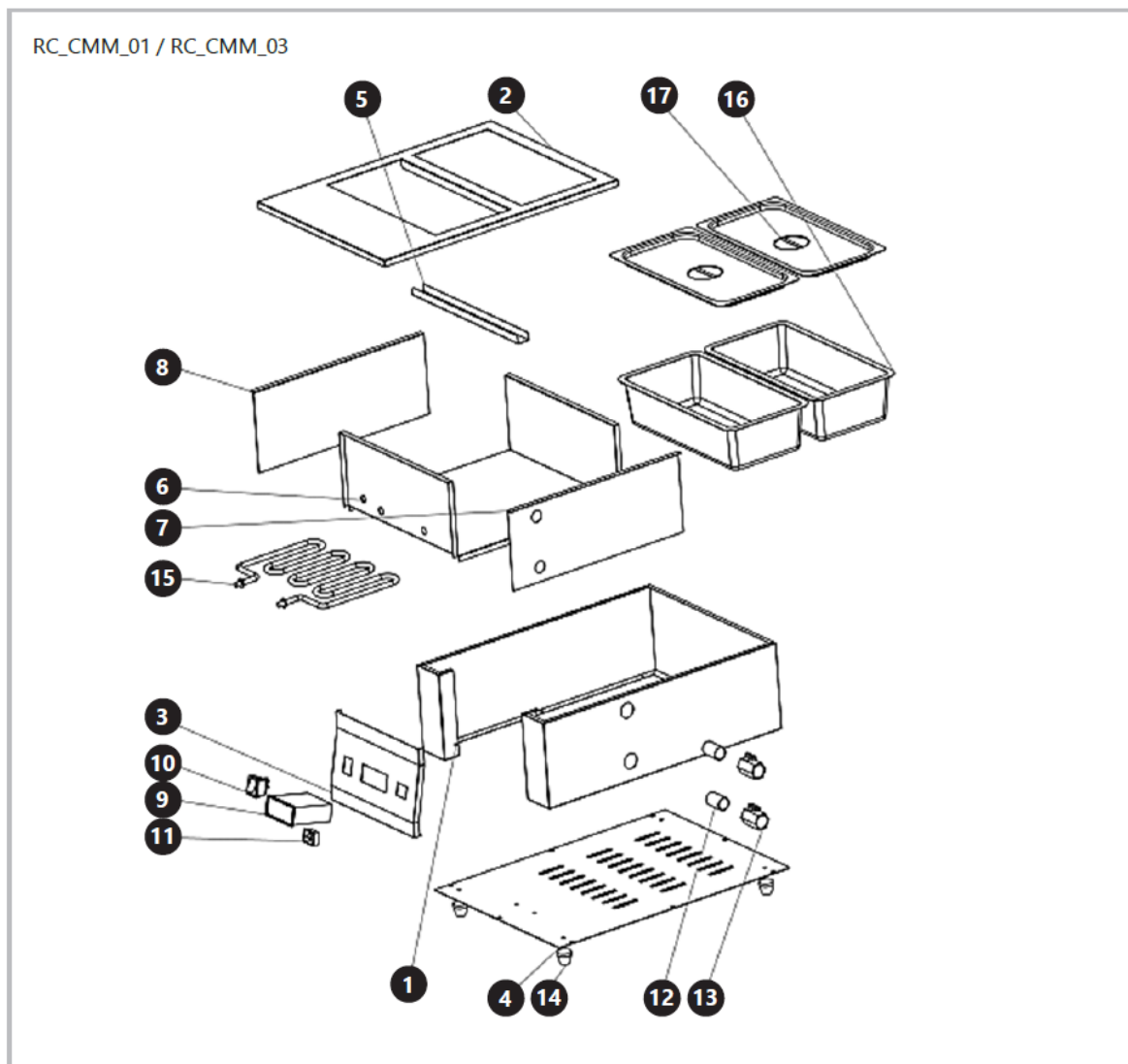
## 4. Gebruik richtlijnen

Het apparaat is bedoeld om chocolade te verwarmen en de temperatuur ervan te behouden.

**De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.**

## 4.1. Beschrijving van het apparaat

Afbeelding 1: Productoverzicht van de modellen RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Behuizing/behuizing
- 2) Container steunplaat
- 3) Besturingspaneel
- 4) Onderste plaat
- 5) Bevestigingsbalk
- 6) Behuizing/behuizing
- 7) Behuizing/behuizing
- 8) Behuizing/behuizing
- 9) Thermostaat
- 10) ON/ OFF-knop

11) Aansluiting voor voedingskabel

12) Waterafvoer

13) Ventiel

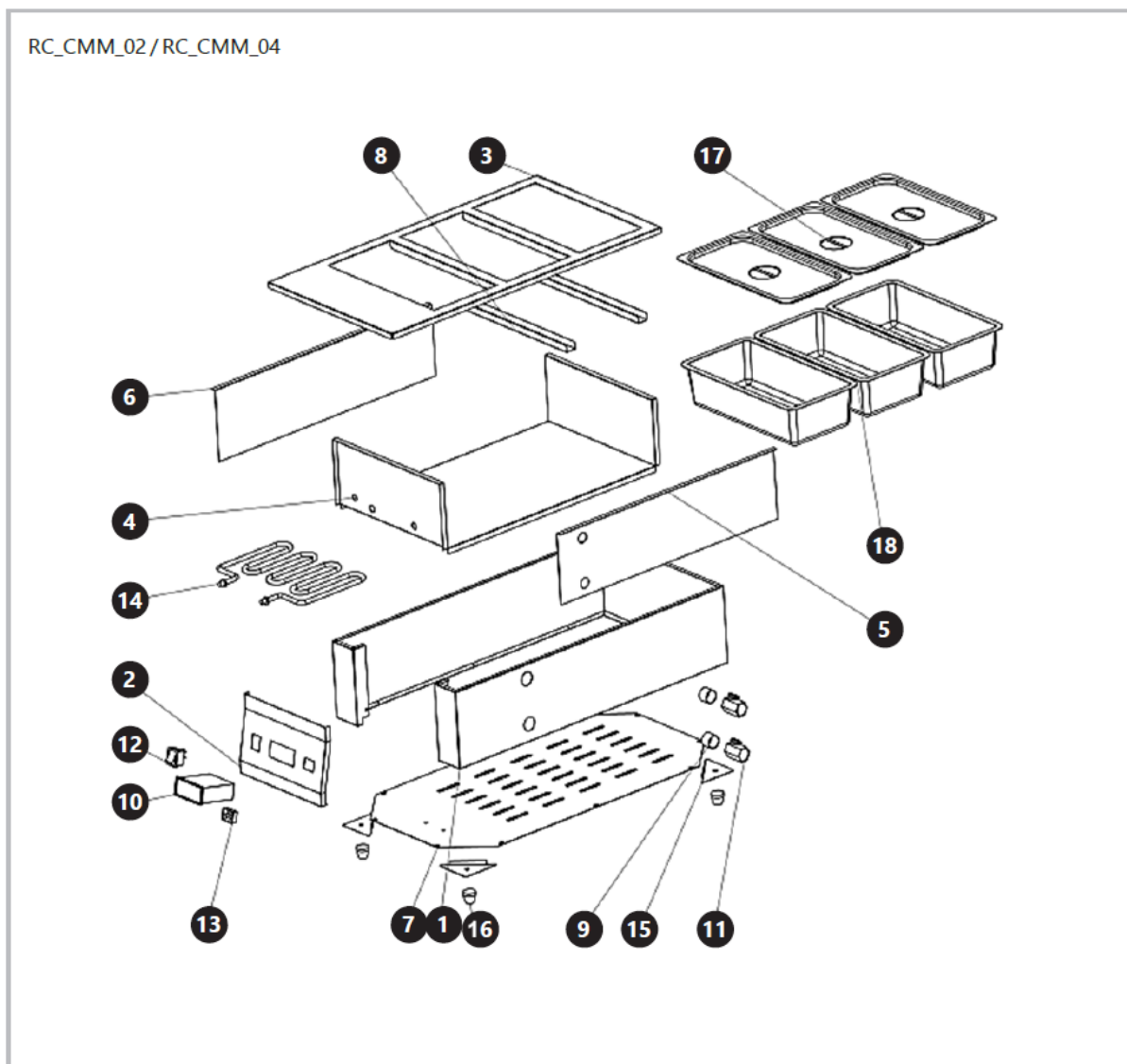
14) Steunbeen

15) Verwarming

16) Tank

17) Containerdeksel

Figuur 2: Productoverzicht van de modellen RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Behuizing/behuizing

2) Besturingspaneel

3) Container steunplaat

4) Behuizing/behuizing

- 5) Behuizing/behuizing
- 6) Behuizing/behuizing
- 7) Onderste plaat
- 8) Bevestigingsbalk
- 9) Waterafvoer
- 10) Thermostaat
- 11) Ventiel
- 12) ON/ OFF-knop
- 13) Aansluiting voor voedingskabel
- 14) Verwarming
- 15) Montageplaat voor steunpoten
- 16) Steunbeen
- 17) Containerdeksel
- 18) Tank

## 4.2. Klaarmaken voor gebruik

### 4.2.1. Locatie van het apparaat

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 °C en de relatieve luchtvochtigheid niet hoger dan 85%. Plaats het apparaat zo dat er goede luchtcirculatie mogelijk is. Houd een minimale afstand van 10 cm tot elke muur aan. Houd het apparaat uit de buurt van hete oppervlakken. Gebruik het apparaat altijd op een vlakke, stabiele, schone, brandveilige en droge ondergrond en buiten het bereik van kinderen en personen met een verminderd mentaal, zintuiglijk of intellectueel vermogen. Plaats het apparaat zo dat de stekker van de voeding te allen tijde bereikbaar is. Zorg ervoor dat de voeding van het apparaat overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje!

Demonteer het apparaat en alle onderdelen en reinig ze voor het eerste gebruik.

## 4.3. Gebruik van het apparaat

### 4.3.1. Bedieningsinstructies

- 1) Sluit de voedingskabel aan door het 3-polige uiteinde in de aansluiting op de behuizing van het apparaat te steken.
- 2) Vul de ruimte met het verwarmingselement met water. Het waterpeil moet boven het verwarmingselement uitkomen.
- 3) Plaats de container in het apparaat.

- 4) Plaats de chocolade in de verpakking.
- 5) Sluit het apparaat af met de klep.
- 6) Steek de stekker van de voeding in het stopcontact.
- 7) Schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop.
- 8) Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de knoppen (pijlen) op de thermostaat.

**LET OP!** Tijdens het verwarmen zal het indicatielampje branden. Als het apparaat is uitgeschakeld, betekent dit dat de inhoud van de container de gewenste temperatuur heeft bereikt. Als de inhoud afkoelt en de temperatuur daalt, zal het apparaat opnieuw beginnen met verwarmen om de gewenste temperatuur te bereiken en zal het indicatielampje weer gaan branden. De apparaten zijn voorzien van twee ventielen: het bovenste ventiel dient om de stoom af te voeren en het onderste ventiel om het water uit het apparaat te laten lopen.

#### 4.3.2. Temperatuurregelpaneel

*Afbeelding 3: Het temperatuurregelpaneel*



- 1) Stroomkabelaansluiting
- 2) AAN/UIT-schakelaar
- 3) Temperatuurweergave
- 4) Temperatuurregelknoppen
- 5) De "RESET"-knop stopt de werking van het apparaat.

#### 4.3.3. Temperatuurinstelling van de elektronische temperatuurregelaar

##### 1) **Bedrijfstemperatuurinstelling:**

Druk op de knop "Instellen" en gebruik vervolgens de pijltoetsen omhoog/omlaag om de gewenste instelling te selecteren.

temperatuur.

## 2) Temperatuurlimietinstelling:

Houd de "Set"-knop ongeveer 6 seconden ingedrukt om de parameterinstellingen te openen.

Ga naar de modus en druk vervolgens op de knoppen Omhoog/Omlaag om de parameters in te stellen: LS-HS-Pt-CR-d.

Voor dit model is de fabrieksinstelling doorgaans 103 °C.

## 3) Schermweergave:

- LS: alarm voor lage limiet, bereik 0 ~ (bedrijfstemperatuur-1) ° C.
- HS: alarm voor hoge temperatuurlimiet, bereik 1~399 ° C.
- Pt: vertraagde start, bereik 0 ~ 3 minuten.
- CR: temperatuurcorrectie, bereik -15 ~ 15 ° C.
- d: temperatuurverschil, bereik 1 ~ 15 ° C.
- E1: wanneer de sensor kortgesloten is. Code "E1" wordt weergegeven.
- E2: Wanneer de huidige temperatuur hoger is dan de bovengrens, wordt het volgende op het scherm weergegeven:
  - "E2" en de belasting wordt uitgeschakeld.

Omdat er meerdere modellen elektronische temperatuurregelaars bestaan, kunnen de parameters en instellingen per model enigszins verschillen.

## 4.4. Reiniging en onderhoud

### 4.4.1. Algemene instructies

- a) Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of opbergt.
- b) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
- c) Gebruik alleen milde, voedselveilige schoonmaakmiddelen om het apparaat te wassen.
- d) Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.
- e) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
- f) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- g) Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.
- h) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.

- i) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.
- j) Reinig het apparaat niet met een zure substantie, middelen voor medische doeleinden, verdunners, brandstof, olie of andere chemische stoffen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.
- k) Wacht na gebruik van het apparaat tot het volledig is afgekoeld, verwijder de container en maak deze grondig schoon.

#### 4.4.2. Afvoeren van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.



Denne brukerhåndboken er oversatt ved hjelp av maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, kan du se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelige på forespørsel via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Tekniske data

Tabell 1: Tekniske data for produktet

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi			
Produktnavn	Sjokoladesmeltemaskin			
Modell	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Forsyningsspenning [V~]/ Frekvens [Hz]	230 / 50			
Nominell effekt [W]	1500			
Beskyttelsesklasse	I		-	
Termostatens reguleringsområde [°C]	3 ~ 100			
Volum [l]	3,7		1,6	
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Vekt [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

**IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.**

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

## 2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse
	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.
	<b>ADVARSEL! eller FORSIKTIG! eller HUSK!</b> Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)
	Bruk vernehansker.
	OBS! Advarsel om elektrisk støt!
	OBS! Varm overflate, fare for forbrenning!
	Skal kun brukes innendørs.



**OBS! TEGNINGENE I DENNE HÅNDBOKEN ER KUN MENT SOM ILLUSTRASJONER, OG ENKELTE DETALJER KAN AVVIKE FRA DET FAKTISKE PRODUKTET.**

## 3. Sikkerhet ved bruk



**OBS! LES ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG ALLE BRUKSANVISNINGER. UNNLATELSE AV Å FØLGE ADVARSLENE OG INSTRUKSJONENE KAN FØRE TIL ELEKTRISK STØT, BRANN OG/ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALL.**

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:

Sjokoladesmeltemaskin

### 3.1. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifier støpselet på noen måte. Bruk av originale støpsler og tilhørende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå å berøre jordede elementer som rør, varmeovner, kjeler og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis den jordede enheten utsettes for regn, kommer i direkte kontakt

med våte overflater eller brukes i fuktige omgivelser. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for skade på apparatet og for elektrisk støt.

- c) Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.
- d) Bruk kabelen kun til det den er beregnet for. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- e) Hvis det ikke kan unngås å bruke apparatet i fuktige omgivelser, bør det brukes en jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- f) Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens servicesenter.
- g) For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk apparatet på våte overflater.
- h) OBS! LIVSFARE! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.

### 3.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

- a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.
- b) Ikke bruk enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Apparatet genererer gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hvis du oppdager skader eller uregelmessig drift, må du straks slå av apparatet og rapportere det til en overordnet.
- d) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.
- e) Kun produsentens servicesenter kan utføre reparasjoner på produktet. Ikke forsøk å utføre reparasjoner selv!
- f) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid ( $\text{CO}_2$ ) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.
- g) Kontroller regelmessig at sikkerhetsetikettene er i god stand. Hvis etikettene er uleselige, må de byttes ut.
- h) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.
- i) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.
- j) Hold enheten borte fra barn og dyr.
- k) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.



**HUSK! BESKYTT BARN OG ANDRE TILSKUERE NÅR DU BRUKER APPARATET.**

### 3.3. Personlig sikkerhet

- a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.
- b) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.
- c) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.
- d) Bruk det personlige verneutstyret som kreves for å arbeide med enheten, som angitt i avsnitt 1 "Forklaring". Bruk av korrekt og godkjent personlig verneutstyr reduserer risikoen for personskader.
- e) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- f) Ikke stikk hendene eller andre gjenstander inn i apparatet mens det er i bruk!

### 3.4. Sikker bruk av utstyret

- a) Ikke bruk apparatet hvis "ON/OFF"-bryteren ikke fungerer som den skal (apparatet slås ikke av og på). Apparater som ikke kan slås av og på med "ON/OFF"-bryteren, er farlige, må ikke brukes og må repareres.
- b) Sørg for at støpselet er trukket ut av stikkontakten før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller legger apparatet til side. Slike forholdsregler vil redusere risikoen for utilsiktet aktivering av enheten.
- c) Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et trygt sted, utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med apparatet og som ikke har lest bruksanvisningen. Apparatet kan utgjøre en fare i hendene på uerfarne brukere.
- d) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere at det ikke er generelle skader, spesielt at det ikke er sprekker i bevegelige deler eller elementer, og at det ikke er andre forhold som kan påvirke sikker bruk av enheten. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.
- e) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
- f) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.

- g) For å sikre at enheten fungerer som den skal, må du ikke fjerne de fabrikkmonterte beskyttelsene eller løsne skruene.
- h) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller roteres under arbeidet.
- i) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.
- j) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.
- k) Ikke kjør enheten når den er tom.
- l) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.
- m) Hold produktet borte fra ild og varmekilder.
- n) Vær forsiktig så du ikke brenner deg av dampen når du åpner dekselet på enheten.
- o) Ikke berør enheten bortsett fra kontrollpanelet når du bruker den.
- p) Ved feil eller feil på apparatet, slå det av og ikke manipuler med det.
- q) Beholderne må ikke plasseres på gass- eller induksjonskomfyrer og brukes som gryter.



**OBS! TIL TROSS FOR APPARATETS SIKRE UTFORMING OG BESKYTTELSESFUNKSJONER, OG TIL TROSS FOR BRUK AV EKSTRA ELEMENTER SOM BESKYTTER OPERATØREN, ER DET FORTSATT EN LITEN RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUK AV APPARATET. VÆR PÅ VAKT OG BRUK SUNN FORNUFT NÅR DU BRUKER ENHETEN.**

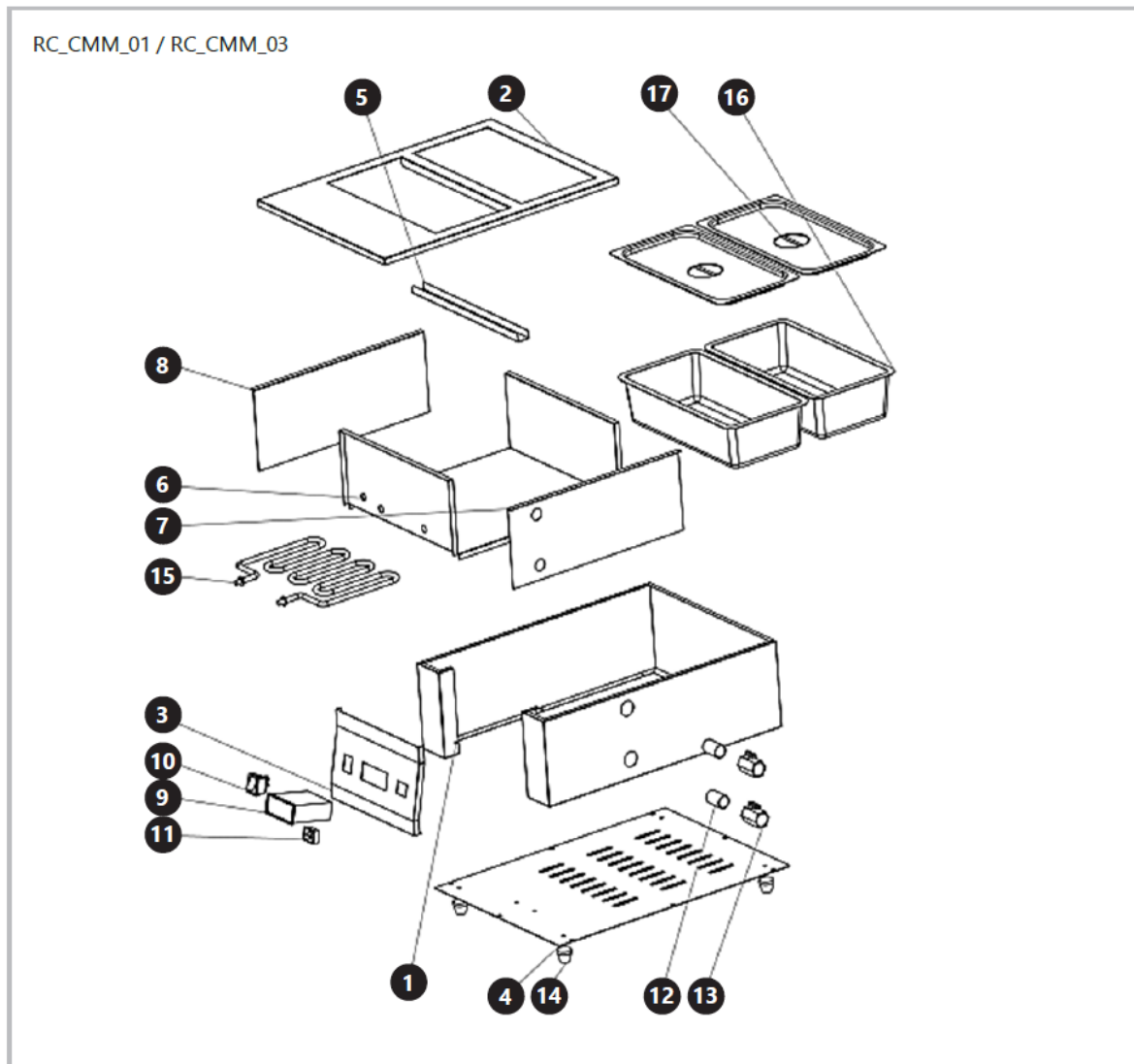
## 4. Retningslinjer for bruk

Apparatet er ment å varme opp og opprettholde temperaturen på sjokolade.

**Brukeren er ansvarlig for skader som oppstår som følge av utilsiktet bruk av apparatet.**

## 4.1. Beskrivelse av enheten

Figur 1: Produktoversikt over modellene RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Etui/hus
- 2) Beholderstøtteplate
- 3) Styrepanel
- 4) Nedre plate
- 5) Festebjelke
- 6) Etui/hus
- 7) Etui/hus
- 8) Etui/hus
- 9) Termostat
- 10) AV/PÅ-knapp

11) Stikkontakt for forsyningskabel

12) Vannavløp

13) Ventil

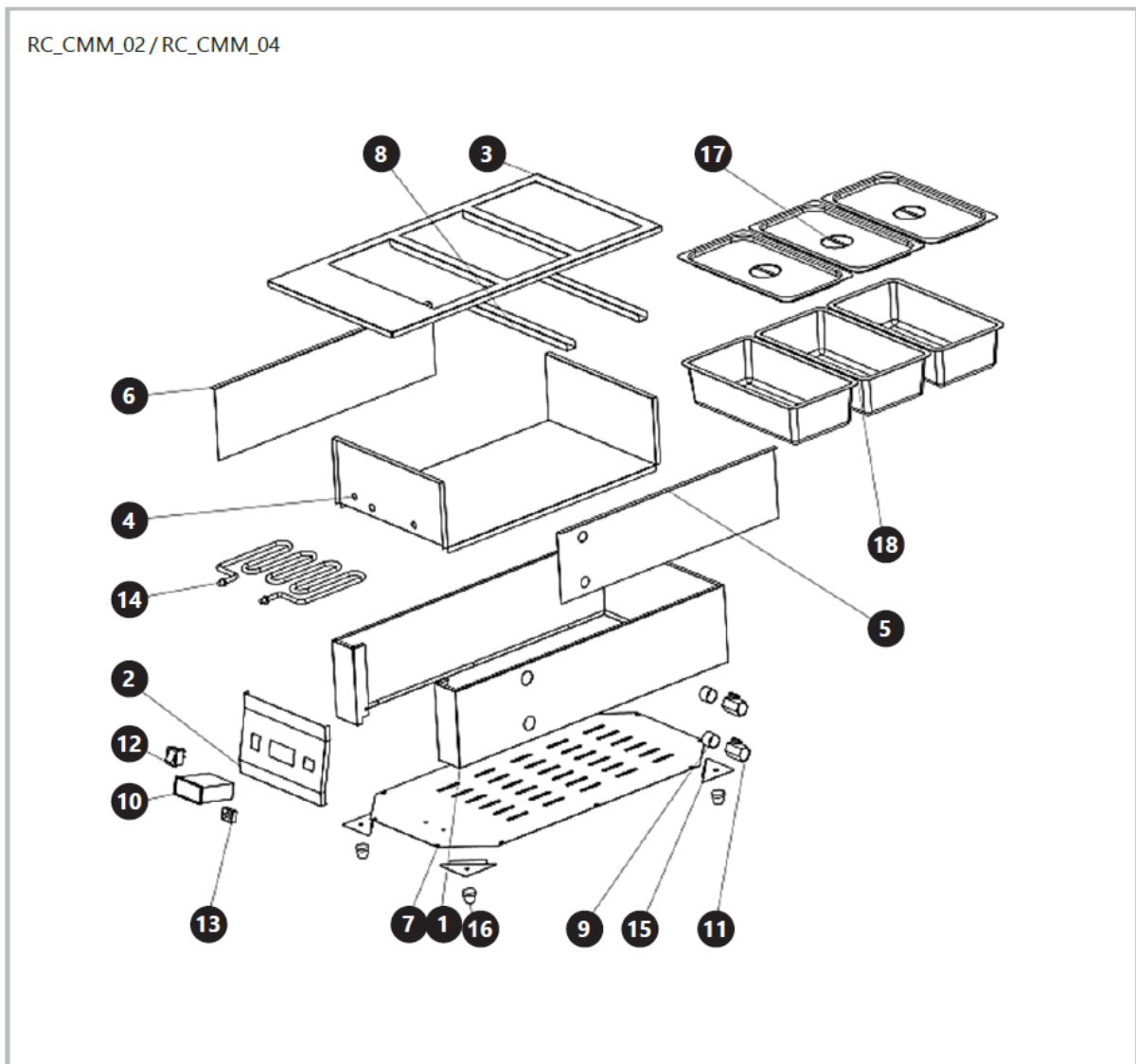
14) Støtteben

15) Varmeapparat

16) Tank

17) Beholderdeksel

Figur 2: Produktoversikt over modellene RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Etui/hus

2) Styrepanel

3) Beholderstøtteplate

4) Etui/hus

- 5) Etui/hus
- 6) Etui/hus
- 7) Nedre plate
- 8) Festebejelke
- 9) Vannavløp
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) AV/PÅ-knapp
- 13) Stikkontakt for forsyningskabel
- 14) Varmeapparat
- 15) Monteringsplate for støtteben
- 16) Støtteben
- 17) Beholderdeksel
- 18) Tank

## 4.2. Klargjøring for bruk

### 4.2.1. Apparatets plassering

Omgivelsestemperaturen bør ikke overstige 40 °C, og den relative fuktigheten bør ikke overstige 85 %. Plasser enheten på en måte som gir god luftsirkulasjon. Hold en minimumsavstand på 10 cm fra enhver vegg. Hold enheten borte fra varme overflater. Bruk alltid apparatet på en jevn, stabil, ren, brannsikker og tørr overflate, og utilgjengelig for barn og personer med reduserte mentale, sensoriske og intellektuelle evner. Plasser apparatet slik at strømpluggen er tilgjengelig når som helst. Sørg for at apparatets strømforsyning samsvarer med dataene på typeskiltet!

Demonter apparatet og alle komponentene og rengjør dem før førstegangsbruk.

## 4.3. Bruk av enheten

### 4.3.1. Bruksanvisning

- 1) Installer strømforsyningskabelen ved å koble 3-pinner enden til kontakten på enhetens kabinett.
- 2) Fyll kammeret med varmeelementet med vann. Vannstanden skal være over varmeelementet.
- 3) Plasser beholderen inni enheten.
- 4) Legg sjokoladen inni beholderen.

- 5) Lukk enheten med dekselet.
- 6) Sett strømforsyningens støpsel i stikkontakten.
- 7) Slå på enheten med PÅ/AV-knappen.
- 8) Still inn ønsket temperatur med knappene (pilene) på termostaten.

**OBS:** Under oppvarming vil indikatorlampen være slått på. Hvis den er slått av, betyr det at innholdet i beholderen har nådd ønsket temperatur. Hvis innholdet avkjøles og temperaturen synker, vil enheten starte oppvarmingen på nytt for å nå ønsket temperatur, og indikatorlampen vil tennes igjen. Enhetene har to ventiler: den øvre brukes til å tømme dampen og den nedre til å tømme vann fra enheten.

#### 4.3.2. Temperaturjusteringspanel

Figur 3: Temperaturjusteringspanelet



- 1) Strømføringsuttak
- 2) AV/PÅ-bryter
- 3) Temperaturvisning
- 4) Temperaturjusteringsknapper
- 5) «RESET»-knapp – stopper enhetens drift

#### 4.3.3. Temperaturinnstilling av elektronisk temperaturkontroller

##### 1) Innstilling av driftstemperatur:

Trykk på «Sett»-knappen, og trykk deretter på opp/ned-knappene for å stille inn ønsket operasjonstemperatur.

##### 2) Innstilling av temperaturløse:

Trykk og hold inne "Set"-knappen i omtrent 6 sekunder for å gå inn i parameterinnstillingen. modus, og trykk deretter på opp/ned-knappene for å angi parametrene: LS-HS-Pt-CR-d.

For denne modellen er fabrikkinnstillingen vanligvis 103 °C.

### 3) Skjermvisning:

- LS: alarm for lav grense, område 0 ~ (driftstemperatur -1) ° C.
- HS: alarm for høy grense, område 1~399 ° C.
- Pt: forsinket start, område 0 ~ 3 minutter.
- CR: temperaturkorleksjon, område -15 ~ 15 ° C.
- d: temperaturforskjell, område 1 ~ 15 ° C.
- E1: når sensoren er kortsluttet. Koden «E1» vil vises.
- E2: Når gjeldende temperatur er høyere enn den øvre grensen, vil skjermen vise «E2», og lasten vil være av.

Siden det finnes flere modeller av elektroniske temperaturkontrollere, kan parameterne og innstillingene variere noe avhengig av modellen.

## 4.4. Rengjøring og vedlikehold

### 4.4.1. Generelle instruksjoner

- a) Trekk alltid ut støpselet før du rengjør eller legger det bort.
- b) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.
- c) Bruk kun milde, næringsmiddelgodkjente vaskemidler til å vaske enheten.
- d) Etter rengjøring må alle deler av apparatet tørkes helt før det tas i bruk igjen.
- e) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.
- f) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.
- g) Enheten må inspiseres regelmessig for å kontrollere den tekniske effektiviteten og oppdage eventuelle skader.
- h) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.
- i) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.
- j) Enheten må ikke rengjøres med syreholdige stoffer, medisinske midler, fortynningsmidler, drivstoff, oljer eller andre kjemiske stoffer, da dette kan skade enheten.
- k) Etter at enheten er fullført, vent til den er helt avkjølt, fjern beholderen og rengjør den grundig.

### 4.4.2. Avhending av brukte enheter

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og

emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet.

Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.



Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har gjort allt för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiserade översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den engelska originalversionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens noggrannhet, vänligen hänvisa till den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Tekniska data

Tabell 1: Produktens tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde			
Produktnamn	Chokladsmältningsmaskin			
Modell	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Matningsspänning [V~]/ Frekvens [Hz]	230 / 50			
Nominell effekt [W]	1500			
Isolationsklass	I		-	
Termostatsens regleringsområde [°C]	3 ~ 100			
Volym [l]	3,7		1,6	
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Vikt [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tillverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

### **ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.**

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

## 2.1. Förklaring av symbolerna

Ikon	Beskrivning
	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.
	<b>VARNING! eller FÖRSIKTIGHET! eller KOM IHÅG!</b> Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)
	Använd skyddshandskar.
	UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!
	UPPMÄRKSAMHET! Het yta, risk för brännskador!
	Använd endast inomhus.



**OBSERVERA! ILLUSTRATIONERNA I DENNA BRUKSANVISNING ÄR ENDAST AVSEDDA SOM REFERENS OCH VISSA DETALJER KAN SKILJA SIG FRÅN DEN FAKTISKA PRODUKTEN.**

## 3. Användningssäkerhet



**OBS! LÄS ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH ALLA INSTRUKTIONER. OM VARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER TILL OCH MED DÖDSFALL.**

Termerna "apparaten" eller "produkten" används i varningarna och instruktionerna för att hänvisa till:

Chokladmältningsmaskin

### 3.1. Elsäkerhet

- Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Användade av originalstickpropp och passande vägguttag minskar risken för elektriska stötar.

- b) Undvik att röra vid jordade element som rör, värmeelement, pannor och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade apparaten utsätts för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller används i en fuktig miljö. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för skador på apparaten och för elektriska stötar.
- c) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.
- d) Använd kabeln endast för det avsedda ändamålet. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- e) Om det inte går att undvika att använda apparaten i en fuktig miljö bör en jordfelsbrytare (JFB) användas. Användning av en jordfelsbrytare (JFB) minskar risken för elektriska stötar.
- f) Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad strömkabel ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.
- g) För att undvika elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller andra vätskor. Använd inte apparaten på våta ytor.
- h) OBS! LIVSFARA! Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.

### 3.2. Säkerhet på arbetsplatsen

- a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.
- b) Använd inte apparaten i en potentiellt explosiv miljö, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparaten genererar gnistor som kan antända damm eller rök och gaser.
- c) Om du upptäcker skador eller oregelbunden/felaktig funktion ska du omedelbart stänga av apparaten och rapportera detta till en överordnad utan dröjsmål.
- d) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.
- e) Endast tillverkarens servicecenter får utföra reparationer på produkten. Försök inte utföra reparationer på egen hand!
- f) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO<sub>2</sub>) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.
- g) Kontrollera regelbundet säkerhetsdekalernas skick. Om etiketterna är inte kan läsas måste de bytas ut.
- h) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överläts till en tredje part måste bruksanvisningen överlätas tillsammans med apparaten.
- i) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.
- j) Håll apparaten borta från barn och djur.

- k) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.



**KOM IHÅG! SKYDDA BARN OCH ANDRA PERSONER SOM BEFINNER SIG I NÄRHETEN NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.**

### 3.3. Personlig säkerhet

- a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.
- b) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.
- c) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.
- d) Använd personlig skyddsutrustning som krävs för att arbeta med apparaten, specificerad i avsnitt 1, "Förklaring av symbolerna". Användning av korrekt och godkänd personlig skyddsutrustning minskar risken för skador.
- e) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- f) Stoppa inte in händerna eller andra föremål i apparaten medan den används!

### 3.4. Säker användning av apparaten

- a) Använd inte apparaten om "ON/OFF"-brytaren inte fungerar som den ska (den slås inte på och av). Apparater som inte kan sättas på och stängas av med "ON/OFF"-brytaren är farliga, får inte användas och måste repareras.
- b) Se till att stickproppen är utdragen från uttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller innan du lägger undan apparaten. Sådana försiktighetsåtgärder minskar risken för att oavsiktligt aktivera apparaten.
- c) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.
- d) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att inga allmänna skador föreligger, och kontrollera särskilt att rörliga komponenter inte har spruckna eller trasiga delar eller element, och att inga andra förhållanden föreligger som kan påverka en säker drift av apparaten. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.
- e) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

- f) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.
- g) För att säkerställa apparatens driftsäkerhet får fabriksmonterade skydd inte avlägsnas och skruvar inte lossas.
- h) Apparaten får inte flyttas, justeras eller roteras under arbetets gång.
- i) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.
- j) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen person.
- k) Ha inte igång apparaten när den är tom.
- l) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.
- m) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.
- n) Var försiktig så att du inte bränner dig på ångan när du öppnar apparatens lock.
- o) Rör inte vid enheten förutom kontrollpanelen när du använder den.
- p) Vid fel eller funktionsfel på enheten, stäng av den och manipulera inte med den.
- q) Behållarna får inte placeras på gas- eller induktionshällar och användas som kastruller.



**OBS! TROTS DEN SÄKRA KONSTRUKTIONEN AV APPARATEN OCH DESS SKYDDSFUNKTIONER, OCH TROTS ANVÄNDNINGEN AV YTTERLIGARE ELEMENT SOM SKYDDAR ANVÄNDAREN, FINNS DET FORTFARANDE EN LITEN RISK FÖR OLYCKA ELLER SKADA VID ANVÄNDNING AV APPARATEN. VAR HELA TIDEN UPPMÄRKSAM OCH ANVÄND SUNT FÖRNUFT NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.**

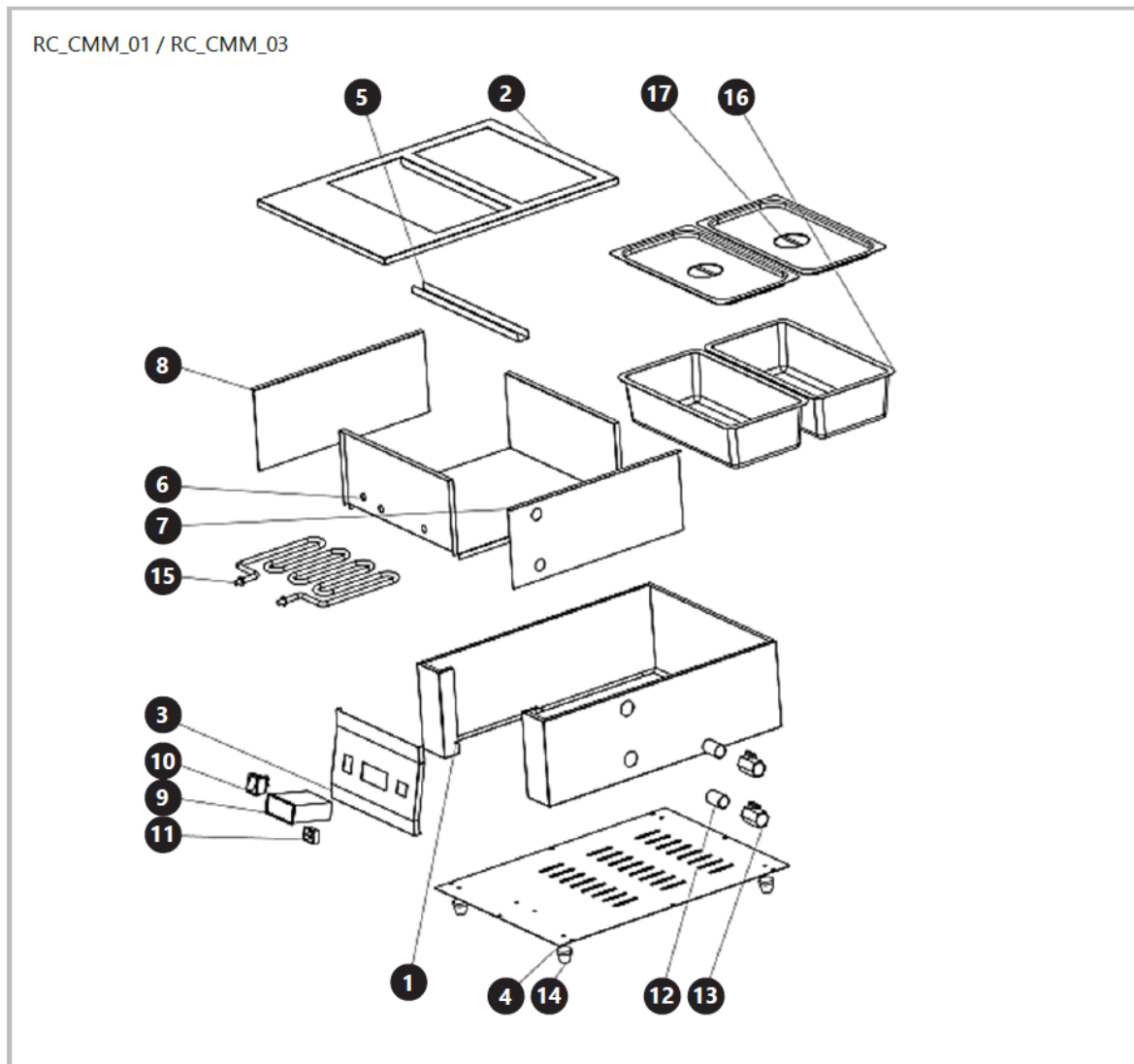
## 4. Riktlinjer för användning

Apparaten är avsedd att värma och bibehålla temperaturen på choklad.

**Användaren är ansvarig för alla skador som uppstår till följd av icke avsedd användning av apparaten.**

## 4.1. Beskrivning av apparaten

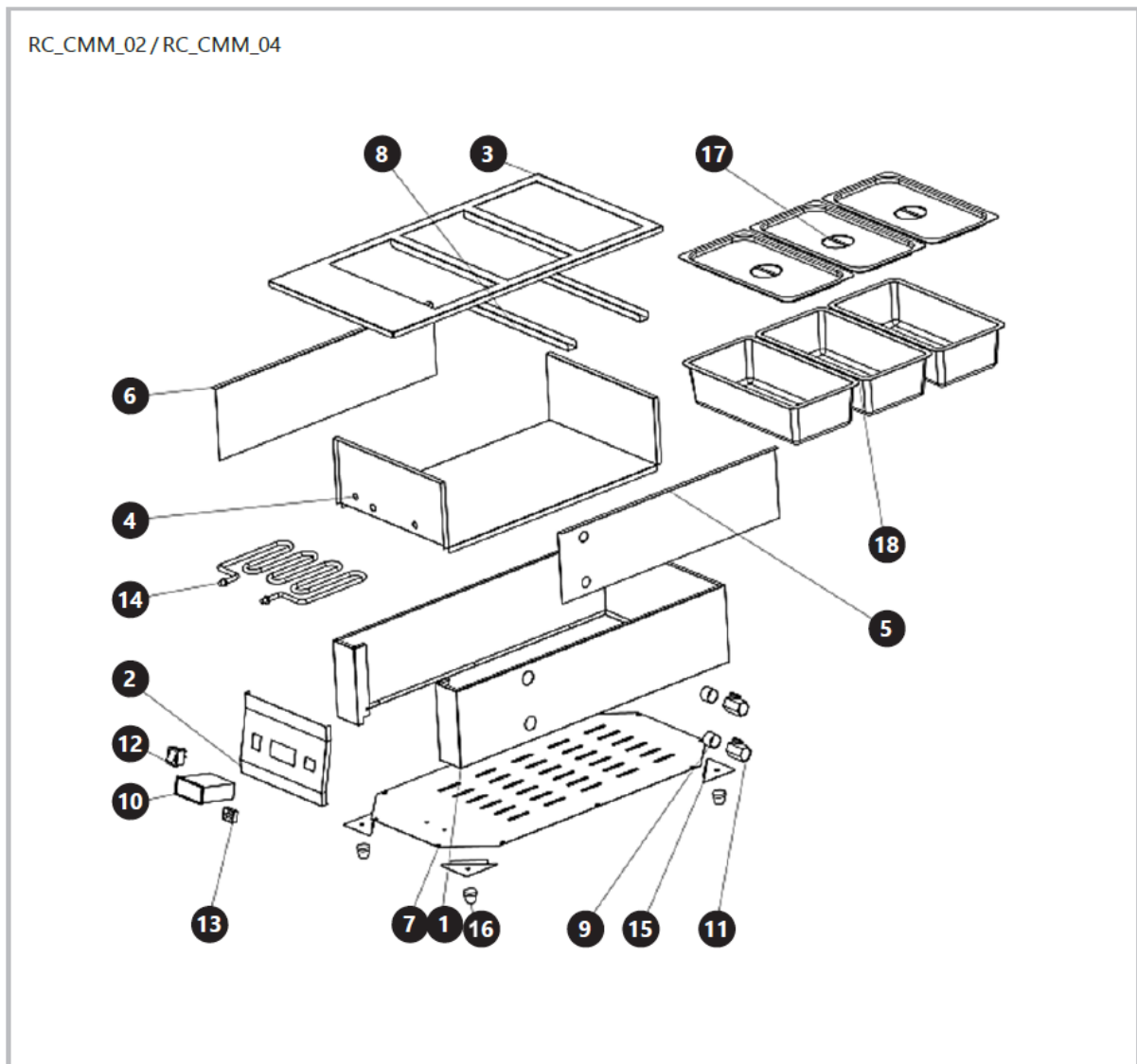
Figur 1: Produktöversikt över modellerna RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Hölje/hus
- 2) Behållarstödplatta
- 3) Kontrollpanel
- 4) Nedre plattan
- 5) Fästbalk
- 6) Hölje/hus
- 7) Hölje/hus
- 8) Hölje/hus
- 9) Termostat
- 10) PÅ/AV-knapp

- 11) Uttag för matningskabel
- 12) Vattenavlopp
- 13) Ventil
- 14) Stödben
- 15) Värmeelement
- 16) Tank
- 17) Behållarlock

Figur 2: Produktöversikt över modellerna RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Hölje/hus
- 2) Kontrollpanel
- 3) Behållarstödpatta
- 4) Hölje/hus

- 5) Hölje/hus
- 6) Hölje/hus
- 7) Nedre plattan
- 8) Fästbalk
- 9) Vattenavlopp
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) PÅ/AV-knapp
- 13) Uttag för matningskabel
- 14) Värmeelement
- 15) Monteringsplatta för stödben
- 16) Stödben
- 17) Behållarlock
- 18) Tank

## 4.2. Förberedelser för användning

### 4.2.1. Apparatens placering

Omgivningstemperaturen bör inte överstiga 40 °C och den relativa luftfuktigheten bör inte överstiga 85 %. Placera enheten på ett sätt som möjliggör god luftcirkulation. Håll ett minsta avstånd på 10 cm från alla väggar. Håll apparaten borta från heta ytor. Använd alltid apparaten på en jämn, stabil, ren, brandsäker och torr yta och utom räckhåll för barn och personer med nedsatt mental, sensorisk och intellektuell förmåga. Placera apparaten så att nätkontakten kan nås när som helst. Se till att apparatens strömförsörjning överensstämmer med uppgifterna på typskylten!

Ta isär apparaten och alla dess komponenter och rengör dem innan första användningen.

## 4.3. Användning av apparaten

### 4.3.1. Bruksanvisning

- 1) Installera strömkabeln genom att ansluta 3-polig ände till uttaget på enhetens hölje.
- 2) Fyll kammaren med värmeelementet med vatten. Vattennivån ska vara över värmeelementet.
- 3) Placera behållaren inuti enheten.
- 4) Placera chokladen inuti behållaren.

- 5) Stäng enheten med locket.
- 6) Anslut strömförsörjningens kontakt till vägguttaget.
- 7) Slå på enheten med PÅ/AV-knappen.
- 8) Ställ in önskad temperatur med knapparna (pilarna) på termostaten.

**OBS!** Under uppvärmning kommer indikatorlampan att lysa. Om den är avstängd betyder det att innehållet i behållaren har nått önskad temperatur. Om innehållet svalnar och temperaturen sjunker, startar enheten om uppvärmningen för att nå önskad temperatur och indikatorlampan tänds igen. Enheterna har två ventiler: den övre används för att tömma ångan och den nedre för att tömma vatten från enheten.

#### 4.3.2. Temperaturjusteringspanel

Figur 3: Temperaturjusteringspanelen



- 1) Nätsladduttag
- 2) PÅ/AV-brytare
- 3) Temperaturvisning
- 4) Temperaturjusteringsknappar
- 5) "RESET"-knapp – stoppar enhetens drift

#### 4.3.3. Temperaturinställning av elektronisk temperaturregulator

##### 1) Inställning av driftstemperatur:

Tryck på knappen "Set" och tryck sedan på upp-/nedknapparna för att ställa in önskad funktionstemperatur.

##### 2) Inställning av temperaturgräns:

Tryck och håll ner "Set"-knappen i cirka 6 sekunder för att komma till parameterinställningen.

läget och tryck sedan på upp/ned-knapparna för att ställa in parametrarna: LS-HS-Pt-CR-d.

För den här modellen är fabriksinställningen vanligtvis 103 °C.

### 3) Skärmvisning:

- LS: låggränslarm, intervall 0 ~ (driftstemperatur -1) ° C.
- HS: larm för högt gränsvärde, intervall 1~ 399 ° C.
- Pt: fördröjd start, intervall 0 ~ 3 minuter.
- CR: temperaturkorrigering, intervall -15 ~ 15 ° C.
- d: temperaturskillnad, intervall 1 ~ 15 ° C.
- E1: när sensorn är kortsluten. Koden "E1" kommer att visas.
- E2: När den aktuella temperaturen är högre än den övre gränsen visas på skärmen
- "E2" och lasten kommer att vara avstängd.

Eftersom det finns flera modeller av elektroniska temperaturregulatorer kan parametrarna och inställningarna variera något beroende på modell.

## 4.4. Rengöring och underhåll

### 4.4.1. Allmänna instruktioner

- a) Koppla alltid ur apparaten innan du rengör den eller lägger undan den.
- b) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.
- c) Använd endast milda, livsmedelssäkra rengöringsmedel för att tvätta apparaten.
- d) Efter att apparaten har rengjorts ska alla delar torkats helt innan den används igen.
- e) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
- f) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.
- g) Apparaten måste inspekteras regelbundet för att kontrollera dess tekniska effektivitet och upptäcka eventuella skador.
- h) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
- i) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.
- j) Rengör inte apparaten med syrahaltiga ämnen, medel för medicinska ändamål, förtunningsmedel, bränsle, oljor eller andra kemiska ämnen eftersom det kan skada apparaten.
- k) Efter att enheten har svalnat helt, ta bort behållaren och rengör den noggrant.

### 4.4.2. Kassering av använda enheter

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten,

bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö.

Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.



Este manual do usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir a precisão da tradução, mas observe que as traduções automáticas não são perfeitas e não devem substituir os tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Mais versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através do e-mail [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Dados técnicos

*Tabela 1: Dados técnicos do produto*

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro			
Nome do produto	Máquina de derreter chocolate			
Modelo	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Tensão de alimentação [V~]/ Frequência [Hz]	230 / 50			
Potência nominal [W]	1500			
Classe de proteção	I		-	
Faixa de regulação do termostato [°C]	3 ~ 100			
Volume [l]	3,7		1,6	
Dimensões [Largura x Profundidade x Altura; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Peso [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

### **NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.**

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

## 2.1. Legenda

Ícone	Descrição
	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.
	<b>AVISO! ou CUIDADO! ou LEMBRETE!</b> Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)
	Coloque luvas de proteção.
	<b>ATENÇÃO!</b> Aviso de choque elétrico!
	<b>ATENÇÃO!</b> Superfície quente, risco de queimaduras!
	Utilizar apenas em espaços interiores.



**POR FAVOR, OBSERVE! OS DESENHOS DESTE MANUAL SERVEM APENAS PARA FINS ILUSTRATIVOS E, EM ALGUNS PORMENORES, PODEM DIFERIR DO PRODUTO REAL.**

## 3. Segurança de utilização



**ATENÇÃO! LER TODAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES. O NÃO CUMPRIMENTO DOS AVISOS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS GRAVES OU MESMO MORTE.**

Os termos "dispositivo" ou "produto" são utilizados nos avisos e instruções para fazer referência a:

Máquina de derreter chocolate

### 3.1. Segurança elétrica

- A ficha deve encaixar na tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A utilização de fichas originais e de tomadas adequadas reduz o risco de choque elétrico.
- Evitar tocar em elementos ligados à terra, como tubos, aquecedores, caldeiras e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o aparelho ligado à terra for exposto à chuva, entrar em contacto direto com uma superfície molhada ou funcionar num ambiente

húmido. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de danos no aparelho e de choques elétricos.

- c) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- d) Utilizar o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Se a utilização do aparelho num ambiente húmido não puder ser evitada, deve ser aplicado um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.
- f) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado ou pelo centro de assistência técnica do fabricante.
- g) Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos. Não utilizar o aparelho em superfícies molhadas.
- h) **ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA!** Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.

### 3.2. Segurança no local de trabalho

- a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.
- b) Não utilize o aparelho num ambiente potencialmente explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. O aparelho gera faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
- c) Se detectar danos ou um funcionamento irregular, desligue imediatamente o aparelho e comunique-o de imediato a um supervisor.
- d) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.
- e) Apenas o centro de assistência técnica do fabricante pode efetuar reparações no produto. Não tentar efetuar reparações por conta própria!
- f) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono ( $CO_2$ ) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.
- g) Inspeccionar regularmente o estado das etiquetas de segurança. Se as etiquetas forem ilegíveis, devem ser substituídas.
- h) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.

- i) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.
- j) Manter o aparelho afastado de crianças e animais.
- k) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.



**LEMBRETE! QUANDO UTILIZAR O APARELHO, PROTEJA AS CRIANÇAS E OUTRAS PESSOAS QUE SE ENCONTREM NAS PROXIMIDADES.**

### 3.3. Segurança pessoal

- a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.
- b) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.
- c) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- d) Utilizar os equipamentos de proteção individual necessários para trabalhar com o aparelho, indicados na seção 1 "Legenda". A utilização de equipamento de proteção individual correto e aprovado reduz o risco de lesões.
- e) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- f) Não colocar as mãos ou outros objetos no interior do aparelho enquanto este estiver a ser utilizado!

### 3.4. Utilização segura do dispositivo

- a) Não utilizar o aparelho se o interruptor "ON/OFF" não funcionar corretamente (não liga e desliga o aparelho). Os aparelhos que não podem ser ligados e desligados com o interruptor "ON/OFF" são perigosos, não devem ser utilizados e devem ser reparados.
- b) Certifique-se de que a ficha está desligada da tomada antes de tentar efetuar quaisquer ajustes, substituições de acessórios ou antes de colocar o aparelho de lado. Estas precauções reduzem o risco de ativação acidental do dispositivo.
- c) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.

- d) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada utilização, verifique se existem danos gerais, especialmente se os componentes móveis apresentam fissuras ou elementos, e se existem outras condições que possam afetar o funcionamento seguro do dispositivo. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.
- e) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.
- f) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.
- g) Para garantir a integridade operacional do dispositivo, não remova as proteções montadas na fábrica e não desaperte nenhum parafuso.
- h) Não deslocar, ajustar ou rodar o aparelho durante o trabalho.
- i) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.
- j) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
- k) Não colocar o aparelho em funcionamento quando estiver vazio.
- l) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.
- m) Manter o aparelho afastado de fontes de fogo e calor.
- n) Ao abrir a tampa do aparelho, tome cuidado para não se queimar com o vapor.
- o) Ao utilizar o dispositivo, não toque em nenhum outro componente além do painel de controle.
- p) Em caso de falha ou mau funcionamento do dispositivo, desligue-o e não o manipule.
- q) Os recipientes não devem ser colocados sobre fogões a gás ou de indução e utilizados como panelas.



**ATENÇÃO! APESAR DA CONCEÇÃO SEGURA DO APARELHO E DAS SUAS CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO, E APESAR DA UTILIZAÇÃO DE ELEMENTOS ADICIONAIS QUE PROTEGEM O OPERADOR, EXISTE AINDA UM LIGEIRO RISCO DE ACIDENTE OU LESÃO DURANTE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO. MANTENHA-SE ALERTA E USE O BOM SENSO QUANDO UTILIZAR O DISPOSITIVO.**

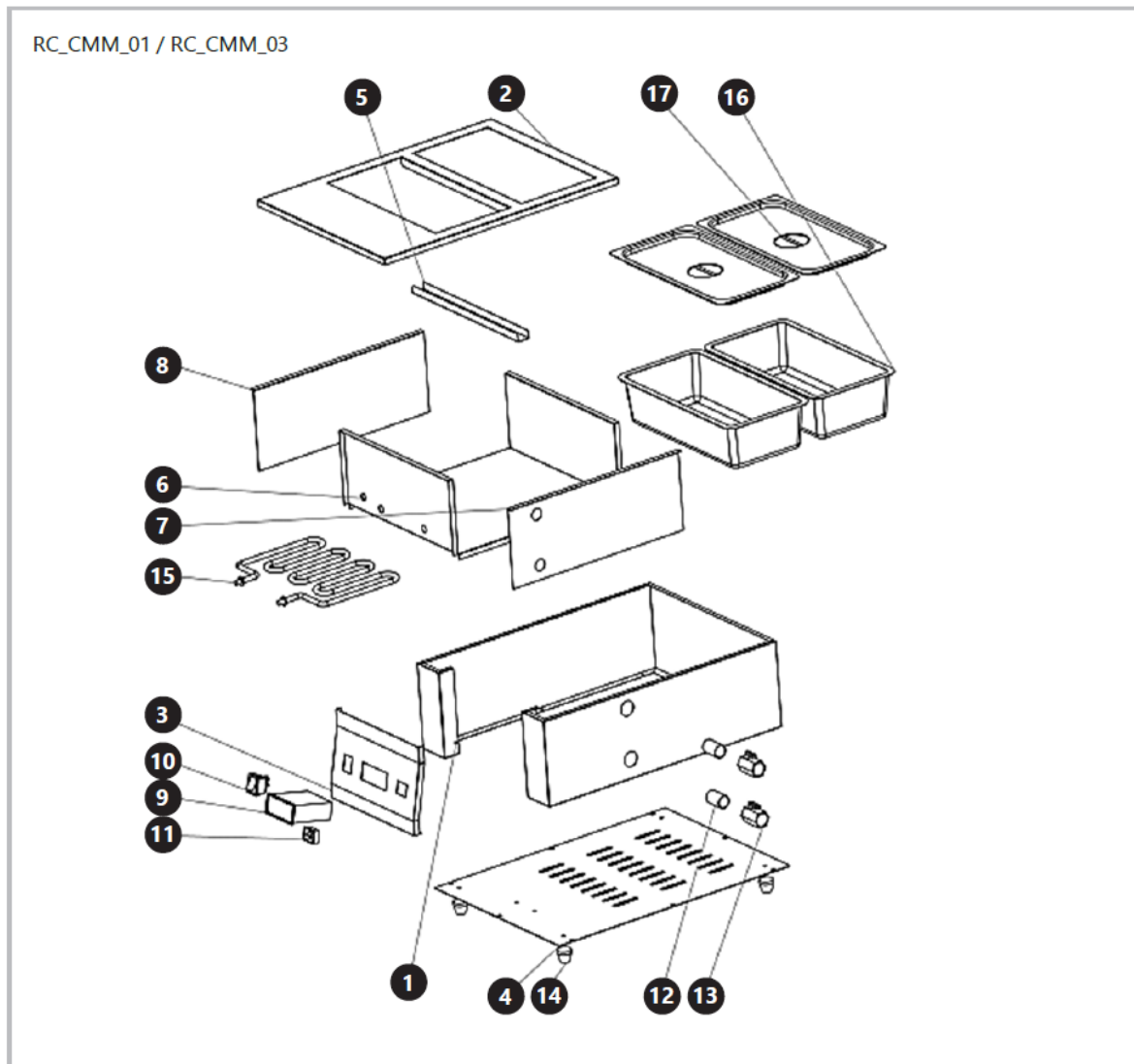
## 4. Orientações de utilização

O aparelho destina-se a aquecer e manter a temperatura do chocolate.

**O utilizador é responsável por quaisquer danos resultantes de uma utilização não intencional do dispositivo.**

## 4.1. Descrição do dispositivo

Figura 1: Visão geral dos modelos RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



1) Caso/habitação

2) Placa de suporte do contêiner

3) Painel de controlo

4) Placa inferior

5) viga de fixação

6) Caso/habitação

7) Caso/habitação

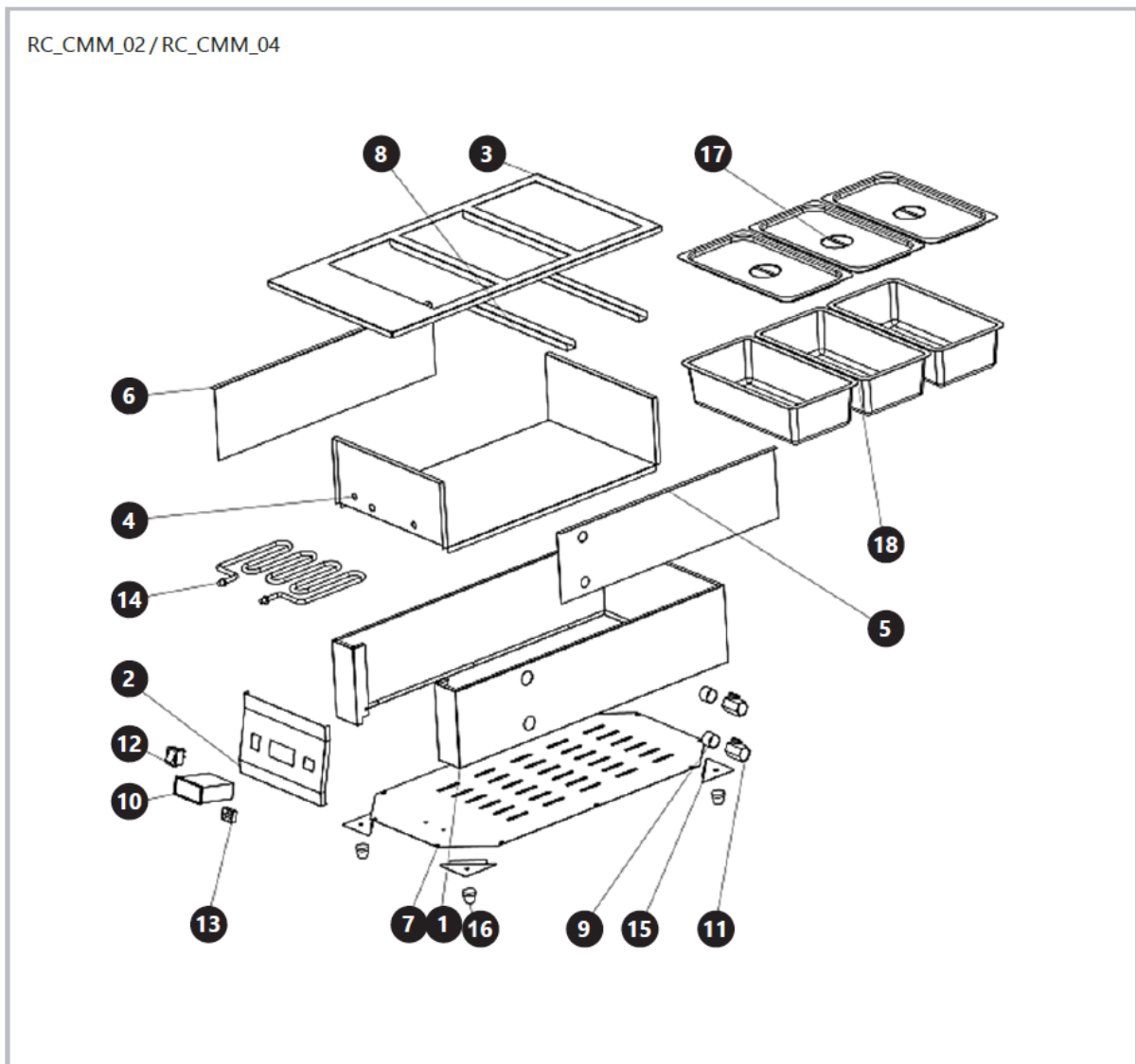
8) Caso/habitação

9) Termostato

10) Botão liga/desliga

- 11) Tomada do cabo de alimentação
- 12) Drenagem de água
- 13) Válvula
- 14) Perna de apoio
- 15) Aquecedor
- 16) Tanque
- 17) Tampa do recipiente

Figura 2: Visão geral dos modelos RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Caso/habituação
- 2) Painel de controlo
- 3) Placa de suporte do contêiner
- 4) Caso/habituação

- 5) Caso/habitação
- 6) Caso/habitação
- 7) Placa inferior
- 8) viga de fixação
- 9) Drenagem de água
- 10) Termostato
- 11) Válvula
- 12) Botão liga/desliga
- 13) Tomada do cabo de alimentação
- 14) Aquecedor
- 15) Placa de instalação da perna de suporte
- 16) Perna de apoio
- 17) Tampa do recipiente
- 18) Tanque

## 4.2. Preparação para utilização

### 4.2.1. Localização do eletrodoméstico

A temperatura ambiente não deve ultrapassar os 40°C e a umidade relativa não deve ultrapassar os 85%. Posicione o dispositivo de forma a permitir uma boa circulação de ar. Mantenha uma distância mínima de 10 cm de qualquer parede. Mantenha o aparelho afastado de superfícies quentes. Utilize sempre o aparelho em uma superfície plana, estável, limpa, à prova de fogo e seca, e fora do alcance de crianças e pessoas com capacidades mentais, sensoriais e intelectuais reduzidas. Posicione o dispositivo de forma que a tomada de alimentação possa ser alcançada a qualquer momento. Certifique-se de que a fonte de alimentação do dispositivo corresponde aos dados da placa de identificação!

Desmontar o aparelho e todos os seus componentes e limpá-los antes da primeira utilização.

## 4.3. Utilização do dispositivo

### 4.3.1. Instruções de operação

- 1) Instale o cabo de alimentação conectando a extremidade de 3 pinos à tomada na carcaça do dispositivo.
- 2) Encha a câmara com o elemento de aquecimento com água. O nível da água deve estar acima da resistência.
- 3) Coloque o recipiente dentro do dispositivo.

- 4) Coloque o chocolate dentro do recipiente.
- 5) Feche o dispositivo com a tampa.
- 6) Ligue a ficha da fonte de alimentação à tomada da parede.
- 7) Ligue o dispositivo com o botão LIGAR/DESLIGAR.
- 8) Ajuste a temperatura desejada usando os botões (setas) do termostato.

**CUIDADO!** Durante o aquecimento, a luz indicadora acenderá. Se estiver desligado, significa que o conteúdo do recipiente atingiu a temperatura desejada. Se o conteúdo esfriar e sua temperatura cair, o aparelho reiniciará o aquecimento para atingir a temperatura desejada e a luz indicadora acenderá novamente. Os dispositivos incluem duas válvulas: a superior é usada para drenar o vapor e a inferior para drenar a água do dispositivo.

#### 4.3.2. Painel de ajuste de temperatura

*Figura 3: Painel de ajuste de temperatura*



- 1) Tomada do cabo de alimentação
- 2) Interruptor liga/desliga
- 3) Mostrador da temperatura
- 4) botões de ajuste de temperatura
- 5) Botão "RESET" – interrompe o funcionamento do dispositivo.

#### 4.3.3. Ajuste de temperatura do controlador eletrônico de temperatura

##### 1) Configuração da temperatura de operação:

Pressione o botão "Definir" e, em seguida, pressione os botões para cima/para baixo para definir a operação desejada.

temperatura.

##### 2) Configuração do limite de temperatura:

Pressione e mantenha pressionado o botão "Set" por cerca de 6 segundos para entrar no modo de configuração de parâmetros.

No modo, pressione os botões para cima/para baixo para definir os parâmetros: LS-HS-Pt-CR-d.

Para este modelo, a configuração padrão de fábrica geralmente é de 103 °C.

### 3) Exibição na tela:

- LS: alarme de limite inferior, faixa de 0 a (temperatura de operação-1) ° C.
- HS: alarme de limite máximo, faixa de 1 a 399 ° C.
- Pt: início retardado, intervalo de 0 a 3 minutos.
- CR: correção de temperatura, intervalo de -15 a 15 ° C.
- d: diferença de temperatura, intervalo de 1 a 15 ° C.
- E1: quando o sensor está em curto-circuito. O código "E1" será exibido.
- E2: Quando a temperatura atual for superior ao limite máximo, o visor exibirá
- Digite "E2" e a carga será desligada.

Como existem diversos modelos de controladores eletrônicos de temperatura, os parâmetros e configurações podem variar ligeiramente dependendo do modelo.

## 4.4. Limpeza e manutenção

### 4.4.1. Instruções gerais

- a) Desligue sempre o aparelho da tomada antes de o limpar ou de o guardar.
- b) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.
- c) Utilize apenas detergentes suaves e seguros para alimentos para lavar o aparelho.
- d) Depois de limpar o aparelho, todas as peças devem ser completamente secas antes de o voltar a utilizar.
- e) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.
- f) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.
- g) O aparelho deve ser inspecionado regularmente para verificar a sua eficácia técnica e detetar eventuais danos.
- h) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.
- i) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.
- j) Não limpe o aparelho com substâncias ácidas, agentes para fins médicos, diluentes, combustíveis, óleos ou outras substâncias químicas, pois podem danificar o aparelho.

- k) Após concluir o uso do aparelho, aguarde até que ele esfrie completamente, remova o recipiente e limpe-o cuidadosamente.

#### **4.4.2. Descarte de aparelhos usados**

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente.

Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.



Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme maximálne úsilie, aby sme zabezpečili presnosť prekladu, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na nahradenie ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou anglickou verziou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnym referenčným dokumentom. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na požiadanie prostredníctvom info@expondo.com.

## 1. Technické údaje

Tabuľka 1: Technické údaje produktu

Popis parametra	Hodnota parametra			
Názov produktu	Stroj na topenie čokolády			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Napájacie napätie [V~]/ Frekvencia [Hz]	230 / 50			
Menovitý výkon [W]	1500			
Trieda ochrany	I		-	
Rozsah regulácie termostatu [°C]	3 ~ 100			
Objem [l]	3,7		1,6	
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Hmotnosť [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnyimi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

**NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.**

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

## 2.1. Legenda

Ikona	Popis
	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	<b>VAROVANIE! alebo POZOR! alebo UPOZORNENIE!</b> Platí pre danú situáciu. (všeobecné výstražné znamenie)
	Používajte ochranné rukavice.
	POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
	POZOR! Horúci povrch, hrozí riziko popálenia!
	Používajte iba v interiéri.



**UPOZORNENIE! NÁKRESY V TEJTO PRÍRUČKE SLÚŽIA LEN NA ILUSTRÁCIU A NIEKTORE DETAILY SA MÔŽU LÍŠIŤ OD SKUTOČNÉHO VÝROBKU.**

## 3. Bezpečnosť pri používaní



**POZOR! PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A VŠETKY POKYNY. NEDODRŽANIE UPOZORNENÍ A POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIAR A/ALEBO VÁŽNE ZRANENIE ALEBO DOKONCA SMRŤ.**

Pojmy "zariadenie" alebo "produkt" sa vo varovaniach a pokynoch používajú na označenie:

Stroj na topenie čokolády

### 3.1. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených prvkov, ako sú potrubia, ohrievače, kotly a chladničky. Ak je uzemnené zariadenie vystavené dažďu, prichádza do priameho kontaktu s mokrým povrchom alebo sa používa vo vlhkom prostredí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým

prúdom. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko jeho poškodenia a úrazu elektrickým prúdom.

- c) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.
- d) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak sa nedá zabrániť používaniu zariadenia vo vlhkom prostredí, je potrebné použiť prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.
- g) Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.
- h) POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA! Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.

### 3.2. Bezpečnosť na pracovisku

- a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.
- b) Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Ak zistíte, že zariadenie je poškodené alebo má nepravidelnú prevádzku, okamžite ho vypnite a bezodkladne to nahláste svojmu nadriadenému.
- d) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.
- e) Opravy výrobku môže vykonávať len servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami!
- f) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO<sub>2</sub>)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).
- g) Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných štítkov. Ak sú štítky nečitateľné, je potrebné ich vymeniť.
- h) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.
- i) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.

- j) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- k) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.



**UPOZORNENIE! PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA CHRÁŇTE DETI A OSTATNÉ OKOLOSTOJACE OSOBY.**

### 3.3. Osobná bezpečnosť

- a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.
- b) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.
- c) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.
- d) Používajte osobné ochranné prostriedky podľa požiadaviek na prácu so zariadením, ktoré sú uvedené v časti 1 "Legenda". Používanie správnych a schválených osobných ochranných prostriedkov znižuje riziko úrazu.
- e) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- f) Počas používania nekladajte do zariadenia ruky ani iné predmety!

### 3.4. Bezpečné používanie zariadenia

- a) Zariadenie nepoužívajte, ak spínač "ON/OFF" nefunguje správne (t. j. nezapne a nevypne zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou vypínača "ON/OFF", sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a je potrebné ich opraviť.
- b) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred odložením zariadenia sa uistite, že zástrčka je odpojená od zásuvky. Takéto opatrenia znížia riziko náhodného spustenia zariadenia.
- c) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.
- d) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie je všeobecne poškodené, najmä či pohyblivé súčasti nie sú prasknuté alebo či nie sú poškodené prvky, prípadne či nie sú prítomné iné podmienky, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku zariadenia. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.

- e) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.
- f) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaisťuje bezpečné používanie.
- g) Aby sa zabezpečila funkčná integrita zariadenia, neodstraňujte ochranné kryty namontované z výroby a neuvolňujte žiadne skrutky.
- h) Počas práce zariadením nehýbte, neupravujte ho ani neotáčajte.
- i) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.
- j) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospeléj osoby.
- k) Zariadenie nespúšťajte, keď je prázdne.
- l) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.
- m) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.
- n) Pri otvorení krytu zariadenia dávajte pozor, aby ste sa nepopálili parou.
- o) Počas používania sa zariadenia nedotýkajte okrem ovládacieho panela.
- p) V prípade poruchy alebo poruchy zariadenia ho vypnite a nemanipulujte s ním.
- q) Nádoby sa nesmú umiestňovať na plynové ani indukčné sporáky a používať ako hrnce.



**POZOR! NAPRIEK BEZPEČNEJ KONŠTRUKCII ZARIADENIA A JEHO OCHRANNÝM PRVKOM, AKO AJ POUŽITIU ĎALŠÍCH PRVKOV CHRÁNIACICH OBSLUHUJÚCU OSOBU EXISTUJE PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA MIERNE RIZIKO NEHODY ALEBO PORANENIA. PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA BUĎTE OSTRÁŽITÍ A POUŽÍVAJTE ZDRAVÝ ROZUM.**

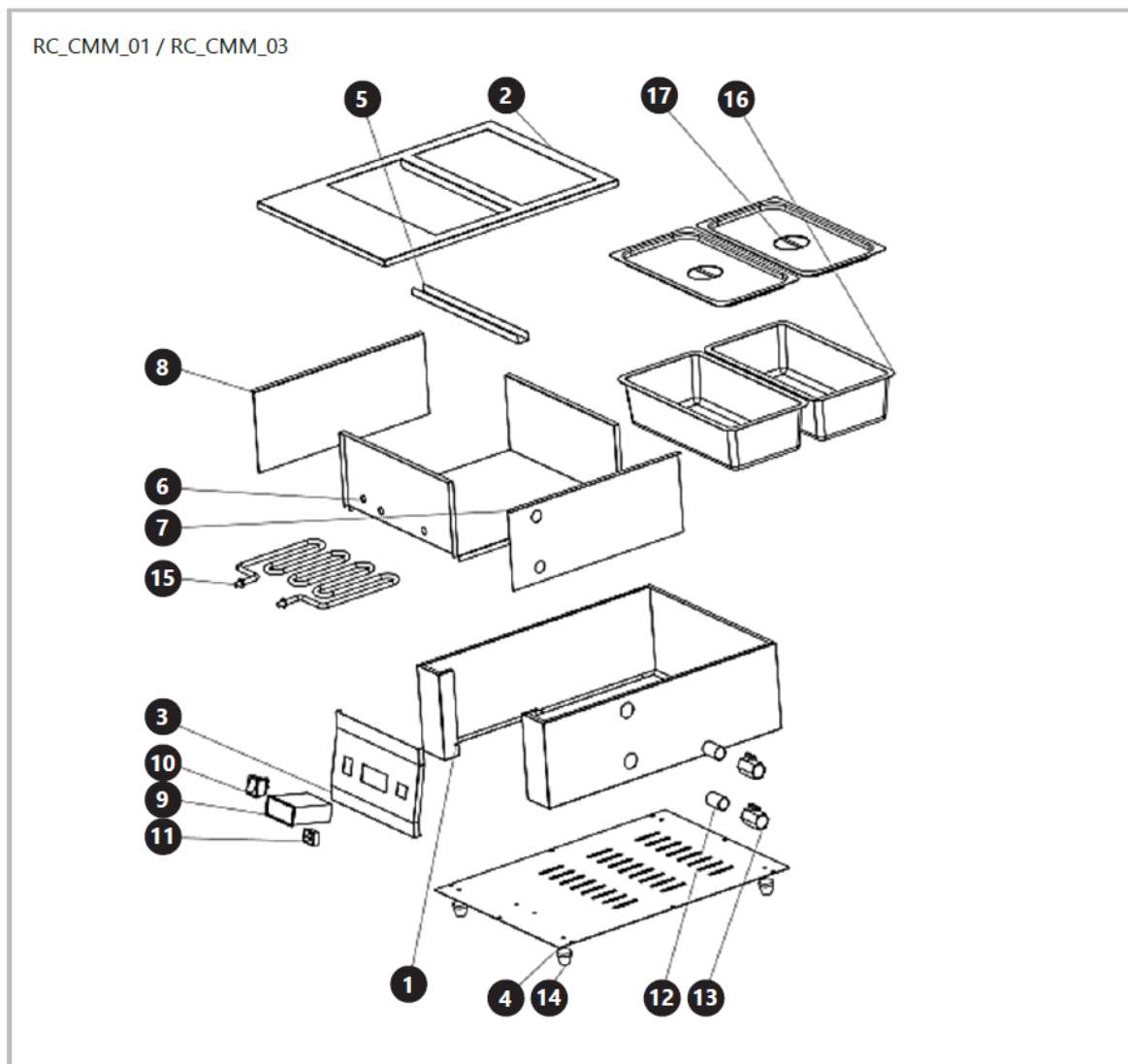
## 4. Pokyny na používanie

Zariadenie je určené na ohrev a udržiavanie teploty čokolády.

**Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené neúmyselným používaním zariadenia.**

## 4.1. Popis zariadenia

Obrázok 1: Prehľad modelov produktov RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Puzdro/kryt
- 2) Podporná doska kontajnera
- 3) Ovládací panel
- 4) Spodná doska
- 5) Upevňovací nosník
- 6) Puzdro/kryt
- 7) Puzdro/kryt
- 8) Puzdro/kryt
- 9) Termostat
- 10) Tlačidlo ZAP/VYP

11) Zásuvka napájacieho kábla

12) Odtok vody

13) Ventil

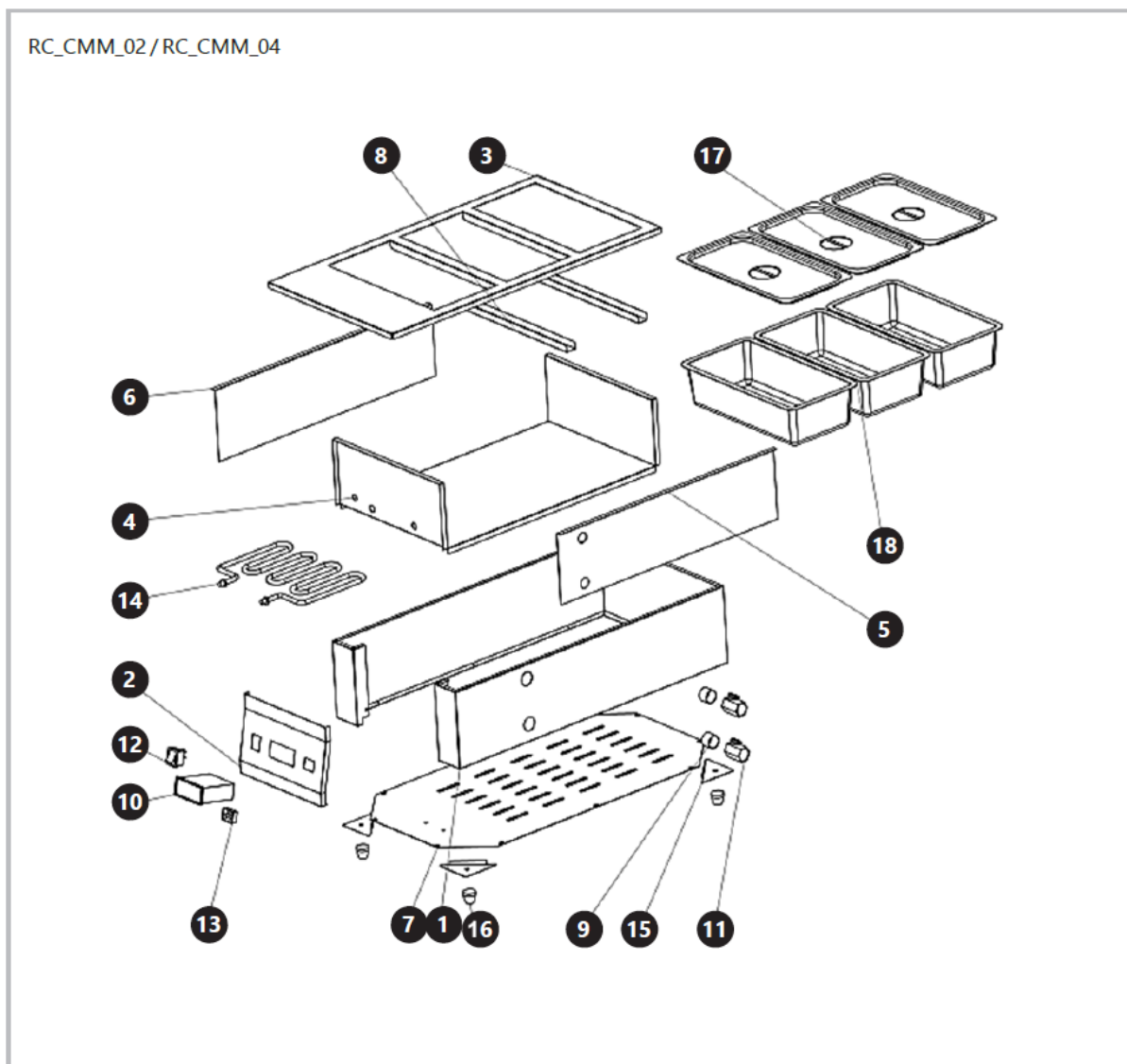
14) Podporná noha

15) Ohrievač

16) Nádrž

17) Kryt kontajnera

Obrázok 2: Prehľad modelov RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Puzdro/kryt

2) Ovládací panel

3) Nosná doska nádoby

4) Puzdro/kryt

- 5) Puzdro/kryt
- 6) Puzdro/kryt
- 7) Spodná doska
- 8) Upevňovací nosník
- 9) Odtok vody
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) Tlačidlo ZAP/VYP
- 13) Zásuvka napájacieho kábla
- 14) Ohrievač
- 15) Inštalčná doska pre opornú nohu
- 16) Operná noha
- 17) Kryt nádoby
- 18) Nádrž

## 4.2. Príprava na použitie

### 4.2.1. Umiestnenie spotrebiča

Okolité teplota by nemala prekročiť 40 °C a relatívna vlhkosť by nemala prekročiť 85 %. Zariadenie umiestnite tak, aby umožňovalo dobrú cirkuláciu vzduchu. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 10 cm od akejkoľvek steny. Zariadenie udržiavajte mimo horúcich povrchov. Zariadenie vždy prevádzkujte na rovnom, stabilnom, čistom, ohňovzdornom a suchom povrchu a mimo dosahu detí a osôb so zníženými mentálnymi, zmyslovými a intelektuálnymi schopnosťami. Zariadenie umiestnite tak, aby bola zástrčka sieťového napájania kedykoľvek dosiahnuteľná. Uistite sa, že napájanie zariadenia zodpovedá údajom na typovom štítku!

Pred prvým použitím zariadenie a všetky jeho súčasti rozoberte a vyčistite.

## 4.3. Používanie zariadenia

### 4.3.1. Pokyny na obsluhu

- 1) Nainštalujte napájací kábel zapojením 3-kolíkového konca do zásuvky v kryte zariadenia.
- 2) Naplňte komoru s vykurovacím telesom vodou. Hladina vody by mala byť nad vykurovacím telesom.
- 3) Vložte nádobu do zariadenia.
- 4) Vložte čokoládu do nádoby.

- 5) Zatvorte zariadenie krytom.
- 6) Zapojte zástrčku napájacieho zdroja do zásuvky.
- 7) Zapnite zariadenie tlačidlom ON/OFF.
- 8) Nastavte požadovanú teplotu pomocou tlačidiel (šípky) na termostate.

**UPOZORNENIE!** Počas ohrevu sa kontrolka rozsvieti. Ak nezhasne, znamená to, že obsah nádoby dosiahol požadovanú teplotu. Ak obsah ochladne a jeho teplota klesne, zariadenie znova spustí ohrev, aby dosiahol požadovanú teplotu, a kontrolka sa znova rozsvieti. Zariadenia obsahujú dva ventily: horný slúži na vypustenie pary a spodný na vypustenie vody zo zariadenia.

#### 4.3.2. Panel nastavenia teploty

Obrázok 3: Panel nastavenia teploty



- 1) Zásuvka napájacieho kábla
- 2) Vypínač ZAP/VYP
- 3) Zobrazenie teploty
- 4) Tlačidlá na nastavenie teploty
- 5) Tlačidlo „RESET“ – zastaví prevádzku zariadenia

#### 4.3.3. Nastavenie teploty elektronického regulátora teploty

##### 1) Nastavenie prevádzkovej teploty:

Stlačte tlačidlo „Set“ a potom stlačte tlačidlá Hore/Dole na nastavenie požadovanej prevádzkovej teploty.

##### 2) Nastavenie teplotného limitu:

Stlačte a podržte tlačidlo „Set“ približne 6 sekúnd, aby ste vstúpili do režimu nastavenia parametrov, potom stlačte tlačidlá Hore/Dole na nastavenie parametrov

LS-HS-Pt-CR-d.

Pre tento model je predvolené nastavenie z výroby zvyčajne 103 °C.

### 3) Zobrazenie na obrazovke:

- LS: alarm dolnej hranice, rozsah 0 ~ (prevádzková teplota -1) ° C.
- HS: alarm hornej hranice, rozsah 1 ~ 399 ° C.
- Pt: oneskorený štart, rozsah 0 ~ 3 minúty.
- CR: korekcia teploty, rozsah -15 ~ 15 ° C.
- d: teplotný rozdiel, rozsah 1 ~ 15 ° C.
- E1: keď je snímač skratovaný. Zobrazí sa kód „E1“.
- E2: Keď je aktuálna teplota vyššia ako horná hranica, na obrazovke sa zobrazí „E2“ a zátáž sa vypne.

Keďže existuje viacero modelov elektronických regulátorov teploty, parametre a nastavenia sa môžu mierne líšiť v závislosti od modelu.

## 4.4. Čistenie a údržba

### 4.4.1. Všeobecné pokyny

- a) Pred čistením alebo odložením zariadenia ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- b) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.
- c) Na umývanie zariadenia používajte len jemné čistiace prostriedky vhodné pre potraviny.
- d) Po vyčistení zariadenia je potrebné všetky časti pred ďalším použitím úplne vysušiť.
- e) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.
- f) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.
- g) Zariadenie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overila jeho technická efektívnosť a zistilo sa prípadné poškodenie.
- h) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.
- i) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.
- j) Zariadenie nečistite kyslou látkou, prostriedkami na lekárske účely, riedidlami, palivom, olejmi alebo inými chemickými látkami, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- k) Po ukončení prevádzky zariadenia počkajte, kým úplne nevychladne, vyberte nádobu a dôkladne ju vyčistite.

#### 4.4.2. Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.



Това ръководство за потребителя е преведено с помощта на машинен превод. Положили сме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, имайте предвид, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всякакви разлики между преведената версия и оригиналния английски език не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната справка. Повече езикови версии са налични при поискване чрез [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Технически данни

Таблица 1: Технически данни на продукта

Описание на параметъра	Стойност на параметъра			
Име на продукта	Машина за топене на шоколад			
Модел	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Захранващо напрежение [V~]/ Честота [Hz]	230 / 50			
Номинална мощност [W]	1500			
Клас на защита	I		-	
Диапазон на регулиране на термостата [°C]	3 ~ 100			
Обем [л]	3,7		1,6	
Размери [Ширина x Дълбочина x Височина; мм]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Тегло [кг]	8	10,2	7,8	10









## 2. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасната и безпроблемна употреба на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, използвайки най-съвременни технологии и компоненти. Освен това, той се произвежда в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

### **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ ВНИМАТЕЛНО И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте задачи по поддръжка. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като се вземат предвид технологичният прогрес и възможностите за намаляване на шума.

## 2.1. Легенда

Икона	Описание
	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.
	Продуктът трябва да бъде рециклиран.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> или <b>ВНИМАНИЕ!</b> или <b>ЗАПОМНЕТЕ!</b> Приложимо за дадената ситуация. (общ предупредителен знак)
	Носете предпазни ръкавици.
	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Предупреждение за токов удар!
	<b>ВНИМАНИЕ!</b> Гореща повърхност, риск от изгаряния!
	Използвайте само на закрито.



**МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! ЧЕРТЕЖИТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО СА САМО С ИЛЮСТРАТИВНА ЦЕЛ И В НЯКОИ ДЕТАЙЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВАТ ОТ ДЕЙСТВИТЕЛНИЯ ПРОДУКТ.**

## 3. Безопасност при употреба



**ВНИМАНИЕ! ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА И ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТОКОВ УДАР, ПОЖАР И/ИЛИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ ДОРИ СМЪРТ.**

Термините „устройство“ или „продукт“ се използват в предупрежденията и инструкциите, за да се отнасят до:

Машина за топене на шоколад

### 3.1. Електрическа безопасност

- a) Щепселът трябва да пасва на контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Използването на оригинални щепсели и съответстващи контакти намалява риска от токов удар.
- b) Избягвайте докосване на заземени елементи като тръби, отоплителни уреди, бойлери и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако заземеното устройство е изложено на дъжд, влиза в директен контакт с мокра повърхност или работи във влажна среда. Попадането на вода в устройството увеличава риска от повреда на устройството и от токов удар.
- c) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.
- d) Използвайте кабела само по предназначение. Никога не го използвайте за носене на устройството или за издърпване на щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- e) Ако използването на устройството във влажна среда не може да се избегне, трябва да се използва устройство за остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.
- f) Не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден или показва очевидни признаци на износване. Повреден захранващ кабел трябва да бъде сменен от квалифициран електротехник или сервизен център на производителя.
- g) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или други течности. Не използвайте устройството върху мокри повърхности.
- h) **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** По време на почистване никога не потапяйте устройството във вода или други течности.

### 3.2. Безопасност на работното място

- a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до злополуки. Опитайте се да мислите предварително, да наблюдавате какво се случва и да използвате здравия разум, когато работите с устройството.
- b) Не използвайте устройството в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Устройството генерира искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- c) Ако откриете повреда или неправилна работа, незабавно изключете устройството и го докладвайте на ръководител без забавяне.
- d) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или ако откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.
- e) Само сервизният център на производителя може да извършва ремонти на продукта. Не се опитвайте да извършвате ремонти сами!

- f) В случай на пожар, използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO<sub>2</sub>) (предназначен за употреба върху електрически устройства под напрежение), за да го потушите.
- g) Редовно проверявайте състоянието на етикетите за безопасност. Ако етикетите са нечетливи, те трябва да бъдат сменени.
- h) Моля, пазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство се предава на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено заедно с него.
- i) Съхранявайте опаковъчните елементи и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.
- j) Дръжте устройството далеч от деца и животни.
- k) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се спазват и останалите инструкции за употреба.



**ЗАПОМНЕТЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО, ПРЕДПАЗВАЙТЕ ДЕЦАТА И ДРУГИТЕ СТРАНИЧНИ ЛИЦА.**

### 3.3. Лична безопасност

- a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да влошат способността за работа с него.
- b) Устройството не е предназначено за работа от лица (включително деца) с ограничени умствени и сензорни функции или лица без съответния опит и/или знания, освен ако не са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са получили инструкции как да работят с устройството.
- c) Когато работите с устройството, използвайте здрав разум и бъдете бдителни. Временната загуба на концентрация по време на използване на устройството може да доведе до сериозни наранявания.
- d) Използвайте лични предпазни средства, както се изисква за работа с устройството, посочени в раздел 1 „Легенда“. Използването на правилни и одобрени лични предпазни средства намалява риска от нараняване.
- e) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството.
- f) Не поставяйте ръцете си или други предмети в устройството, докато то се използва!

### 3.4. Безопасна употреба на устройството

- a) Не използвайте устройството, ако превключвателят „ВКЛ./ИЗКЛ.“ не функционира правилно (не включва и изключва устройството). Устройства, които не могат да се

включват и изключват с помощта на превключвателя „ВКЛ./ИЗКЛ.“ са опасни, не трябва да се използват и трябва да се ремонтират.

- b) Уверете се, че щепселът е изключен от контакта, преди да се опитвате да извършвате каквито и да е настройки, смяна на аксесоари или преди да оставите устройството настрана. Такива предпазни мерки ще намалят риска от случайно активиране на устройството.
- c) Когато не се използва, съхранявайте го на безопасно място, далеч от деца и хора, които не са запознати с устройството и не са прочели ръководството за потребителя. Устройството може да представлява опасност в ръцете на неопитни потребители.
- d) Поддържайте устройството в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверявайте за общи повреди, особено за движещи се компоненти за спукани части или елементи, както и за други състояния, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако се открият повреди, предайте устройството за ремонт преди употреба.
- e) Дръжте устройството далеч от деца.
- f) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.
- g) За да осигурите работната цялост на устройството, не отстранявайте фабрично монтираните предпазители и не разхлабвайте винтове.
- h) Не местете, не регулирайте и не завъртайте устройството по време на работа.
- i) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорити замърсявания.
- j) Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор от възрастен.
- k) Не пускайте устройството, когато е празно.
- l) Забранено е да се намесвате в структурата на устройството, за да промените неговите параметри или конструкция.
- m) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.
- n) Внимавайте да не се изгорите от парата, когато отворите капака на устройството.
- o) Не докосвайте устройството, освен контролния панел, когато го използвате.
- p) В случай на повреда или неизправност на устройството, изключете го и не работете с него.
- q) Съдовете не трябва да се поставят върху газови или индукционни котлони и да се използват като тенджери.



**ВНИМАНИЕ! ВЪПРЕКИ БЕЗОПАСНИЯ ДИЗАЙН НА УСТРОЙСТВОТО И НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КАКТО И ВЪПРЕКИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ,**

**ЗАЩИТАВАЩИ ОПЕРАТОРА, ВСЕ ОЩЕ СЪЩЕСТВУВА МАЛЪК РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УПОТРЕБА НА УСТРОЙСТВОТО. БЪДЕТЕ БДИТЕЛНИ И ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗДРАВИА РАЗУМ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО.**

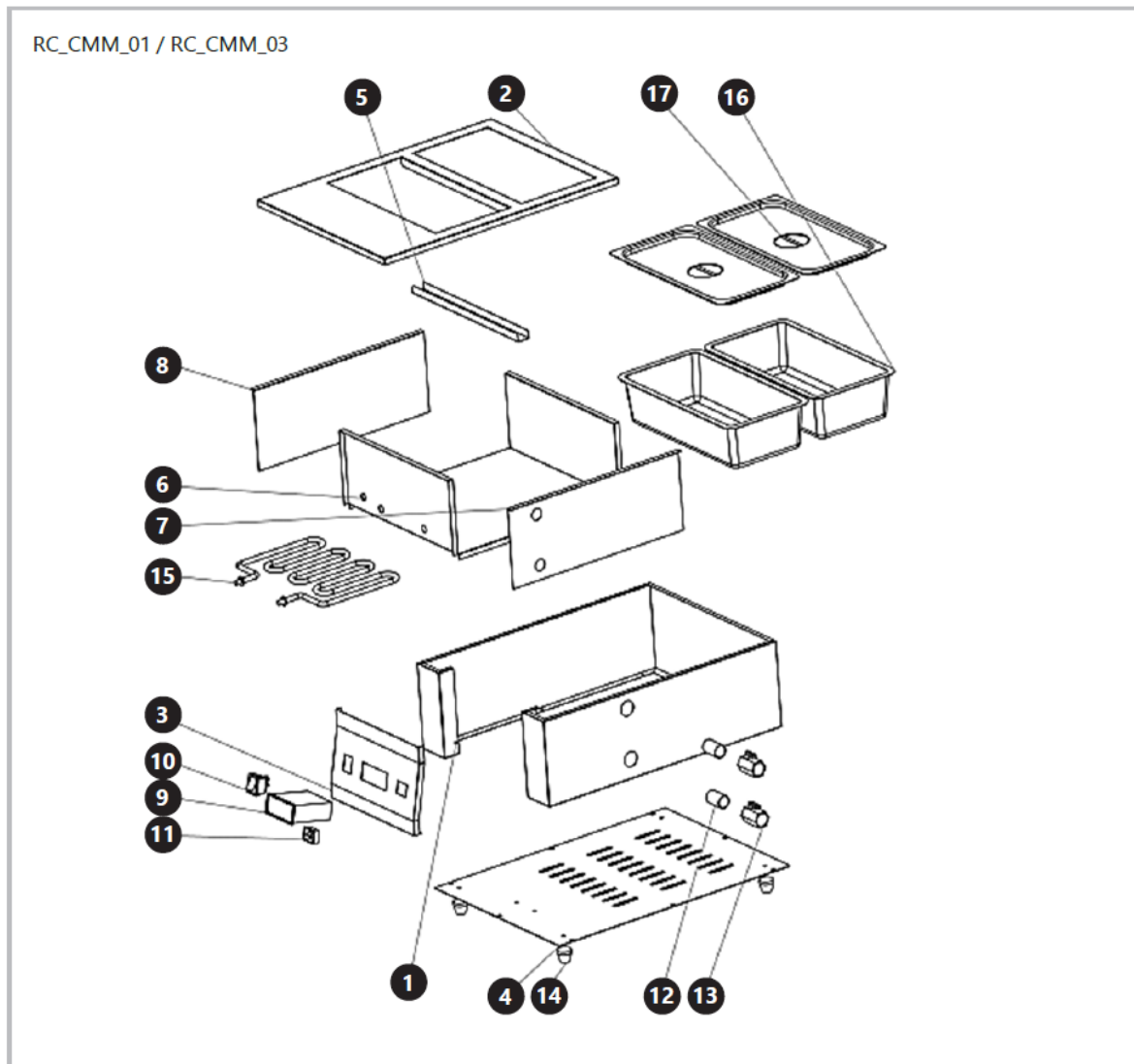
## **4. Указания за употреба**

Устройството е предназначено за загряване и поддържане на температурата на шоколад.

**Потребителят носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от непреднамерена употреба на устройството.**

## 4.1. Описание на устройството

Фигура 1: Преглед на продуктите на моделите RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



1) Корпус/корпус

2) Опорна плоча за контейнера

3) Контролен панел

4) Долна плоча

5) Фиксираща греда

6) Корпус/корпус

7) Корпус/корпус

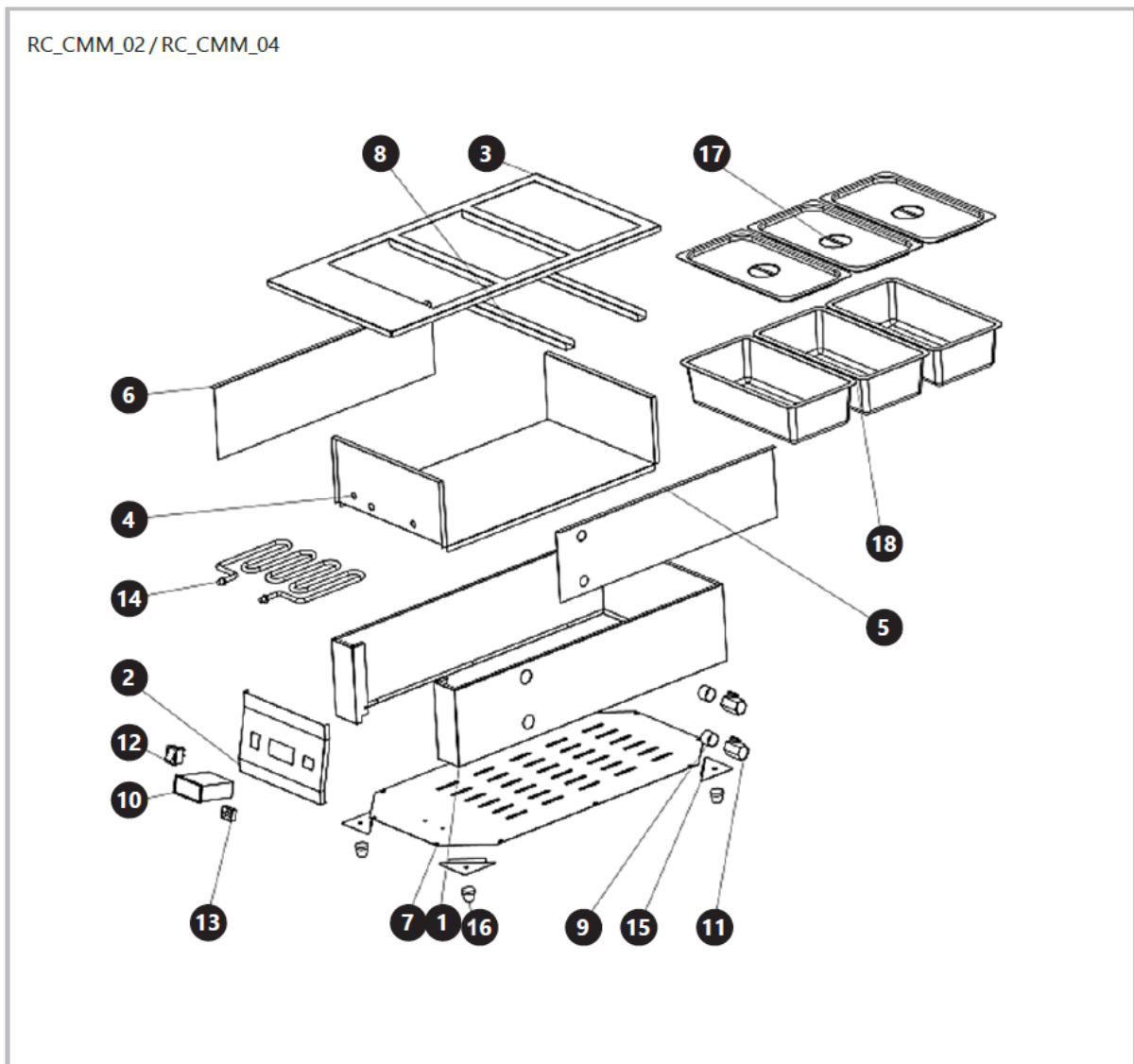
8) Корпус/корпус

9) Термостат

10) Бутон ВКЛ./ИЗКЛ

- 11) Гнездо за захранващ кабел
- 12) Източване на вода
- 13) Вентил
- 14) Опорен крак
- 15) Нагревател
- 16) Резервоар
- 17) Капак на контейнера

Фигура 2: Преглед на продуктите на моделите RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Корпус/корпус
- 2) Контролен панел
- 3) Опорна плоча за контейнера
- 4) Корпус/корпус

- 5) Корпус/корпус
- 6) Корпус/корпус
- 7) Долна плоча
- 8) Фиксираща греда
- 9) Източване на вода
- 10) Термостат
- 11) Вентил
- 12) Бутон ВКЛ./ИЗКЛ
- 13) Гнездо за захранващ кабел
- 14) Нагревател
- 15) Монтажна плоча за опорен крак
- 16) Опорен крак
- 17) Капак на контейнера
- 18) Резервоар

## 4.2. Подготовка за употреба

### 4.2.1. Местоположение на уреда

Температурата на околната среда не трябва да надвишава 40°C, а относителната влажност не трябва да надвишава 85%. Поставете устройството по начин, който позволява добра циркулация на въздуха. Поддържайте минимално разстояние от 10 см от всяка стена. Дръжте устройството далеч от горещи повърхности. Винаги работете с устройството върху равна, стабилна, чиста, огнеупорна и суха повърхност и далеч от деца и лица с намалени умствени, сензорни и интелектуални способности. Поставете устройството така, че щепселът на захранващия кабел да може да бъде достигнат по всяко време. Уверете се, че захранването на устройството съответства на данните на табелката с данни!

Разглобете устройството и всички негови компоненти и ги почистете преди първата употреба.

## 4.3. Употреба на устройството

### 4.3.1. Инструкции за експлоатация

- 1) Инсталирайте захранващия кабел, като включите 3-пиновия край в контакта в корпуса на устройството.
- 2) Напълнете камерата с нагревателния елемент с вода. Нивото на водата трябва да е над нагревателния елемент.

- 3) Поставете контейнера вътре в устройството.
- 4) Поставете шоколада в контейнера.
- 5) Затворете устройството с капака.
- 6) Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.
- 7) Включете устройството с бутона ON/OFF.
- 8) Задайте желаната температура, като използвате бутоните (стрелките) на термостата.

**ВНИМАНИЕ!** По време на нагряване индикаторната светлина ще свети. Ако е изключена, това означава, че съдържанието на контейнера е достигнало желаната температура. Ако съдържанието се охлади и температурата му падне, устройството ще рестартира нагряването, за да достигне желаната температура, и индикаторната светлина ще светне отново. Устройствата включват два клапана: горният се използва за източване на парата, а долният - за източване на водата от устройството.

#### 4.3.2. Панел за регулиране на температурата

Фигура 3: Панел за регулиране на температурата



- 1) Гнездо за захранващ кабел
- 2) Превключвател ON/OFF
- 3) Дисплей за температурата
- 4) Бутони за регулиране на температурата
- 5) Бутон „RESET“ – спира работата на устройството

#### 4.3.3. Настройка на температурата на електронния температурен регулатор

##### 1) Настройка на работната температура:

Натиснете бутона „Set“, след което натиснете бутоните нагоре/надолу, за да зададете желаната работна температура.

## 2) Настройка на температурния лимит:

Натиснете и задръжте бутона „Set“ за около 6 секунди, за да влезете в режим на настройка на параметри, след което натиснете бутоните нагоре/надолу, за да зададете параметрите

LS-HS-Pt-CR-d.

За този модел фабричната настройка по подразбиране обикновено е 103 °C.

## 3) Дисплей на екрана:

- LS: аларма за долна граница, диапазон 0 ~ (работна температура -1) ° C.
- HS: аларма за горна граница, диапазон 1 ~ 399 ° C.
- Pt: отложен старт, диапазон 0 ~ 3 минути.
- CR: температурна корекция, диапазон -15 ~ 15 ° C.
- d: температурна разлика, диапазон 1 ~ 15 ° C.
- E1: когато сензорът е късо съединение. Ще се покаже код „E1“.
- E2: Когато текущата температура е по-висока от горната граница, на екрана ще се покаже
- „E2“ и товарът ще бъде изключен.

Тъй като има множество модели електронни температурни контролери, параметрите и настройките могат да се различават леко в зависимост от модела.

## 4.4. Почистване и поддръжка

### 4.4.1. Общи инструкции

- а) Винаги изключвайте устройството от контакта преди почистване или съхранение.
- б) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.
- в) Използвайте само меки, безопасни за храните препарати за почистване на устройството.
- г) След почистване на устройството всички части трябва да бъдат напълно изсушени, преди да го използвате отново.
- д) Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.
- е) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.
- ж) Устройството трябва редовно да се проверява, за да се провери неговата техническа ефективност и да се открият евентуални повреди.
- з) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.

- i) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), тъй като те могат да повредят повърхностния материал на уреда.
- j) Не почиствайте устройството с киселинни вещества, средства за медицински цели, разреждатели, гориво, масла или други химически вещества, тъй като това може да повреди устройството.
- k) След приключване на работата на устройството изчакайте, докато се охлади напълно, извадете контейнера и го почистете старателно.

#### 4.4.2. Изхвърляне на използвани устройства

Не изхвърляйте това устройство в битовите системи за отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за изработката на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Като избирате да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.

Свържете се с местните власти за информация относно местния ви пункт за рециклиране.



Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με μηχανική μετάφραση. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα Αγγλικά. Οποιοσδήποτε διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και του πρωτότυπου αγγλικού κειμένου δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του [info@exprondo.com](mailto:info@exprondo.com).

## 1. Τεχνικά δεδομένα

Πίνακας 1: Τεχνικά δεδομένα του προϊόντος

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου			
Όνομα προϊόντος	Μηχανή τήξης σοκολάτας			
Μοντέλο	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Τάση τροφοδοσίας [V~]/ Συχνότητα [Hz]	230 / 50			
Ονομαστική ισχύς [W]	1500			
Κατηγορία προστασίας	I		-	
Εύρος ρύθμισης θερμοστάτη [°C]	3 ~ 100			
Όγκος [l]	3,7		1,6	
Διαστάσεις [Πλάτος x Βάθος x Ύψος· mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Βάρος [kg]	8	10,2	7,8	10

## 2. Γενική περιγραφή









Το εγχειρίδιο χρήσης έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν σχεδιάζεται και κατασκευάζεται σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.**

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία της, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει στο ελάχιστο τους κινδύνους

εκπομπής θορύβου, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

## 2.1. Υπόμνημα

Εικονίδιο	Περιγραφή
	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί.
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!</b> ή <b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> ή <b>ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ!</b> Ισχύει για την δεδομένη περίπτωση. (γενικό προειδοποιητικό σύμβολο)
	Να φοράτε προστατευτικά γάντια.
	<b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!
	<b>ΠΡΟΣΟΧΗ!</b> Θερμή επιφάνεια, κίνδυνος εγκαυμάτων!
	Χρησιμοποιήστε το μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ! ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

## 3. Ασφάλεια χρήσης



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή/ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟ.**

Οι όροι «συσκευή» ή «προϊόν» χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για να αναφέρονται σε:

Μηχανή τήξης σοκολάτας

### 3.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Το φικς πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην το τροποποιείτε με κανέναν τρόπο. Η χρήση γνήσιων φικς και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα στοιχεία όπως σωλήνες, θερμαντήρες, λέβητες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν η γειωμένη συσκευή εκτεθεί σε βροχή, έρθει σε άμεση επαφή με υγρή επιφάνεια ή λειτουργεί σε υγρό περιβάλλον. Η εισροή νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ζημιάς στη συσκευή και ηλεκτροπληξίας.
- c) Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- d) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να βγάλετε το φικς από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Εάν η χρήση της συσκευής σε υγρό περιβάλλον δεν μπορεί να αποφευχθεί, θα πρέπει να εφαρμοστεί μια διάταξη διαρροής ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει εμφανή σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- g) Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φικς ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες.
- h) ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ! Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

### 3.2. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκέφτεστε εκ των προτέρων, να παρατηρείτε τι συμβαίνει και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.
- b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Η συσκευή παράγει σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- c) Εάν εντοπίσετε ζημιά ή ακανόνιστη λειτουργία, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αναφέρετέ το σε έναν προϊστάμενο χωρίς καθυστέρηση.
- d) Εάν δεν είστε σίγουροι για το αν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν εντοπίσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.
- e) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να κάνει επισκευές στο προϊόν. Μην επιχειρήσετε να κάνετε μόνοι σας επισκευές!

- f) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO<sub>2</sub>) (έναν που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρικές συσκευές υπό τάση) για να την σβήσετε.
- g) Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ετικετών ασφαλείας. Εάν οι ετικέτες είναι δυσανάγνωστες, πρέπει να αντικατασταθούν.
- h) Παρακαλούμε κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραχωρηθεί σε τρίτους, πρέπει να παραδοθεί μαζί με αυτό το εγχειρίδιο.
- i) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.
- j) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.
- k) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιηθεί μαζί με άλλον εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθηθούν οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.



**ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ! ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΊΆ ΚΑΙ ΆΛΛΟΥΣ ΠΑΡΕΥΡΊΣΚΟΜΕΝΟΥΣ.**

### 3.3. Προσωπική ασφάλεια

- a) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της.
- b) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χειρισμού της συσκευής.
- c) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, να είστε προσεκτικοί και να παραμένετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- d) Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό όπως απαιτείται για την εργασία με τη συσκευή, όπως ορίζεται στην ενότητα 1 «Υπόμνημα». Η χρήση σωστού και εγκεκριμένου ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- e) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- f) Μην βάζετε τα χέρια σας ή άλλα αντικείμενα μέσα στη συσκευή ενώ βρίσκεται σε χρήση!

### 3.4. Ασφαλής χρήση της συσκευής

- a) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης «ON/OFF» δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή). Οι συσκευές που δεν μπορούν να

ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν χρησιμοποιώντας τον διακόπτη «ON/OFF» είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να λειτουργούν και πρέπει να επισκευάζονται.

- b) Βεβαιωθείτε ότι το φως είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αντικατάσταση αξεσουάρ ή πριν βάλετε τη συσκευή στην άκρη. Τέτοιες προφυλάξεις θα μειώσουν τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής.
- c) Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο στα χέρια άπειρων χρηστών.
- d) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε για γενικές ζημιές, ειδικά ελέγξτε τα κινούμενα εξαρτήματα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία, καθώς και για οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν από τη χρήση.
- e) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- f) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
- g) Για να διασφαλίσετε την λειτουργική ακεραιότητα της συσκευής, μην αφαιρείτε τα εργοστασιακά τοποθετημένα προστατευτικά και μην χαλαρώνετε τις βίδες.
- h) Μην μετακινείτε, ρυθμίζετε ή περιστρέφετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- i) Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονων βρωμιών.
- j) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.
- k) Μην λειτουργείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- l) Απαγορεύεται να επεμβαίνετε στη δομή της συσκευής για να αλλάξετε τις παραμέτρους ή την κατασκευή της.
- m) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.
- n) Προσέξτε να μην καείτε από τον ατμό όταν ανοίγετε το κάλυμμα της συσκευής.
- o) Μην αγγίζετε τη συσκευή εκτός από τον πίνακα ελέγχου της όταν τη χρησιμοποιείτε.
- p) Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας της συσκευής, απενεργοποιήστε την και μην την χειρίζεστε.
- q) Τα δοχεία δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω σε εστίες αερίου ή επαγωγικές εστίες και να χρησιμοποιούνται ως κατσαρόλες.



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΡΆ ΤΟΝ ΑΣΦΑΛΗ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΤΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ, ΚΑΙ ΠΑΡΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΪΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΝ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΪ ΝΑ ΥΠΆΡΧΕΙ ΈΝΑΣ ΜΙΚΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ Ή**

**ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΝΑ ΕΪΣΤΕ ΣΕ ΕΓΡΗΓΟΡΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΉ ΛΟΓΙΚΉ ΌΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ.**

## **4. Χρησιμοποιήστε οδηγίες**

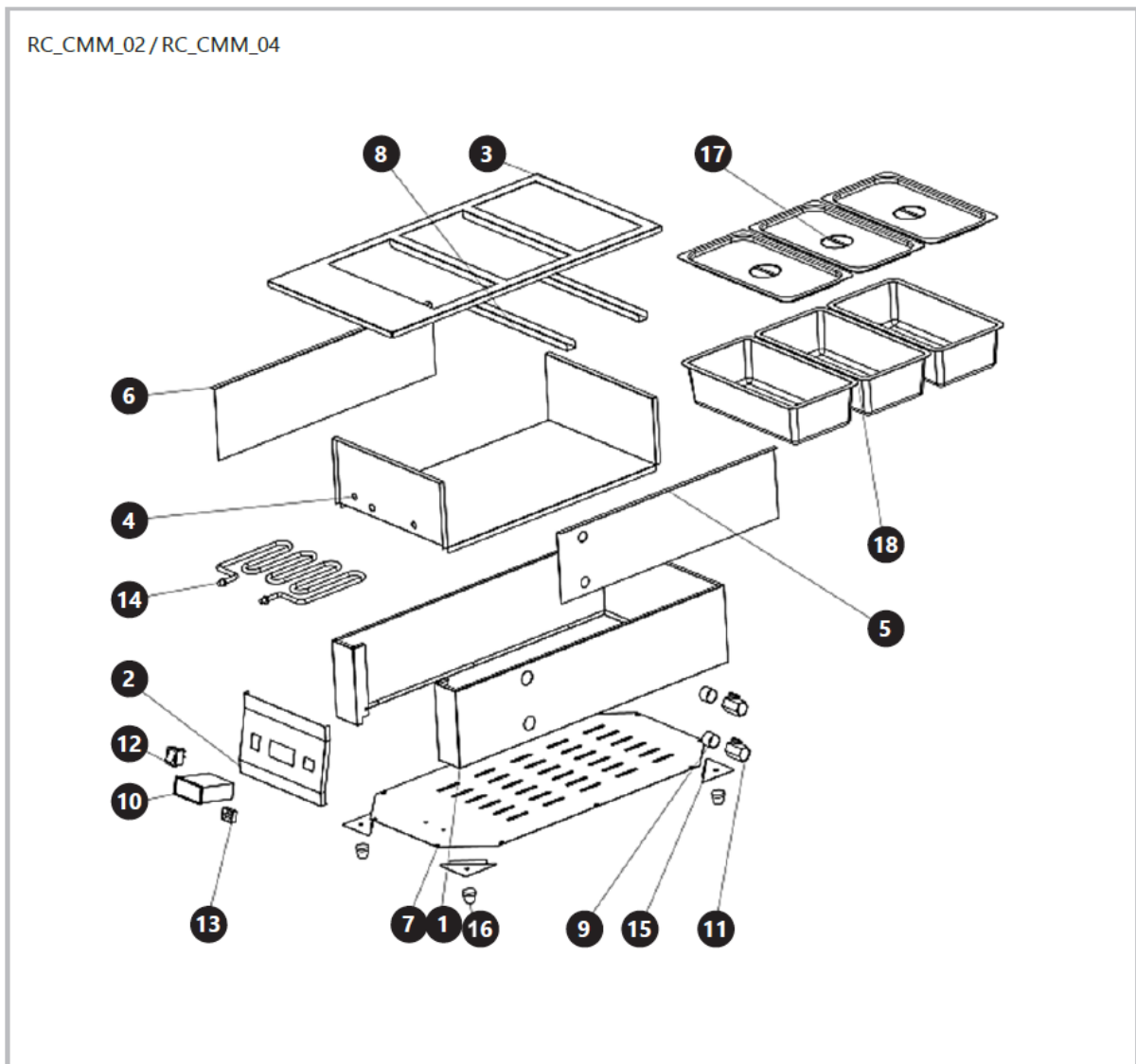
Η συσκευή προορίζεται για τη θέρμανση και τη διατήρηση της θερμοκρασίας της σοκολάτας.

**Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από ακούσια χρήση της συσκευής.**



- 11) Πρίζα καλωδίου τροφοδοσίας
- 12) Αποστράγγιση νερού
- 13) Βαλβίδα
- 14) Πόδι στήριξης
- 15) Θερμάστρα
- 16) Δεξαμενή
- 17) Κάλυμμα δοχείου

Σχήμα 2: Επισκόπηση προϊόντων των μοντέλων RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Θήκη/περίβλημα
- 2) Πίνακας ελέγχου
- 3) Πλάκα στήριξης δοχείου
- 4) Θήκη/περίβλημα

- 5) Θήκη/περίβλημα
- 6) Θήκη/περίβλημα
- 7) Κάτω πλάκα
- 8) Δοκός στερέωσης
- 9) Αποστράγγιση νερού
- 10) Θερμοστάτης
- 11) Βαλβίδα
- 12) Κουμπί ON/OFF
- 13) Πρίζα καλωδίου τροφοδοσίας
- 14) Θερμάστρα
- 15) Πλάκα εγκατάστασης ποδιού στήριξης
- 16) Πόδι στήριξης
- 17) Κάλυμμα δοχείου
- 18) Δεξαμενή

## 4.2. Προετοιμασία για χρήση

### 4.2.1. Τοποθεσία συσκευής

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 40°C και η σχετική υγρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει το 85%. Τοποθετήστε τη συσκευή με τρόπο που να επιτρέπει την καλή κυκλοφορία του αέρα. Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 10 cm από οποιονδήποτε τοίχο. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες. Λειτουργείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυράντοχη και στεγνή επιφάνεια, μακριά από παιδιά και άτομα με μειωμένες νοητικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες. Τοποθετήστε τη συσκευή με τέτοιο τρόπο ώστε το φιν τροφοδοσίας να είναι προσβάσιμο ανά πάσα στιγμή. Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία της συσκευής αντιστοιχεί στα δεδομένα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών!

Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της και καθαρίστε τα πριν από την πρώτη χρήση.

## 4.3. Χρήση συσκευής

### 4.3.1. Οδηγίες λειτουργίας

- 1) Εγκαταστήστε το καλώδιο τροφοδοσίας συνδέοντας το άκρο 3 ακίδων στην υποδοχή στο περίβλημα της συσκευής.
- 2) Γεμίστε τον θάλαμο με το θερμαντικό στοιχείο με νερό. Η στάθμη του νερού πρέπει να είναι πάνω από το θερμαντικό στοιχείο.

- 3) Τοποθετήστε το δοχείο μέσα στη συσκευή.
- 4) Τοποθετήστε τη σοκολάτα μέσα στο δοχείο.
- 5) Κλείστε τη συσκευή με το καπάκι.
- 6) Συνδέστε το φικς τροφοδοσίας στην πρίζα.
- 7) Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF.
- 8) Ρυθμίστε την απαιτούμενη θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά (βέλη) στον θερμοστάτη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη διάρκεια της θέρμανσης, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει. Εάν είναι απενεργοποιημένο, σημαίνει ότι το περιεχόμενο του δοχείου έχει φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία. Εάν το περιεχόμενο κρυώσει και η θερμοκρασία του πέσει, η συσκευή θα επανεκκινήσει τη θέρμανση για να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία και η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει ξανά. Οι συσκευές περιλαμβάνουν δύο βαλβίδες: η άνω χρησιμοποιείται για την αποστράγγιση του ατμού και η κάτω για την αποστράγγιση του νερού από τη συσκευή.

#### 4.3.2. Πίνακας ρύθμισης θερμοκρασίας

Σχήμα 3: Ο πίνακας ρύθμισης θερμοκρασίας



1) Πρίζα καλωδίου ρεύματος

2) Διακόπτης ON/OFF

3) Ένδειξη θερμοκρασίας

4) Κουμπιά ρύθμισης θερμοκρασίας

5) Κουμπί «ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ» – σταματά τη λειτουργία της συσκευής

#### 4.3.3. Ρύθμιση θερμοκρασίας ηλεκτρονικού ελεγκτή θερμοκρασίας

##### 1) Ρύθμιση θερμοκρασίας λειτουργίας:

Πατήστε το κουμπί "Ορισμός" και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά Πάνω/Κάτω για να ορίσετε την επιθυμητή λειτουργία.

θερμοκρασία.

## 2) Ρύθμιση ορίου θερμοκρασίας:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Set" για περίπου 6 δευτερόλεπτα για να εισαγάγετε τη ρύθμιση παραμέτρων.

Λειτουργία και, στη συνέχεια, πατήστε τα κουμπιά Πάνω/Κάτω για να ορίσετε τις παραμέτρους: LS-HS-Pt-CR-d.

Για αυτό το μοντέλο, η εργοστασιακή προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι συνήθως 103 °C.

## 3) Εμφάνιση οθόνης:

- LS: συντελεστής χαμηλού ορίου, εύρος 0 ~ (θερμοκρασία λειτουργίας-1) ° C.
- HS: συντελεστής υψηλού ορίου, εύρος 1~399 ° C.
- Pt: καθυστερημένη έναρξη, εύρος 0 ~ 3 λεπτά.
- CR: διόρθωση θερμοκρασίας, εύρος -15 ~ 15 ° C.
- d: διαφορά θερμοκρασίας, εύρος 1 ~ 15 ° C.
- E1: όταν ο αισθητήρας βραχυκυκλωθεί. Θα εμφανιστεί ο κωδικός «E1».
- E2: Όταν η τρέχουσα θερμοκρασία είναι υψηλότερη από το ανώτατο όριο, η οθόνη θα εμφανίσει
- «E2» και το φορτίο θα απενεργοποιηθεί.

Δεδομένου ότι υπάρχουν πολλά μοντέλα ηλεκτρονικών ελεγκτών θερμοκρασίας, οι παράμετροι και οι ρυθμίσεις ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς ανάλογα με το μοντέλο.

## 4.4. Καθαρισμός και συντήρηση

### 4.4.1. Γενικές οδηγίες

- a) Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
- b) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της επιφάνειας.
- c) Χρησιμοποιήστε μόνο ήπια, ασφαλή για τρόφιμα απορρυπαντικά για το πλύσιμο της συσκευής.
- d) Αφού καθαρίσετε τη συσκευή, όλα τα μέρη πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- e) Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- f) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού ή τη βυθίζετε σε νερό.
- g) Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να ελέγχεται η τεχνική της απόδοση και να εντοπίζονται τυχόν ζημιές.

- h) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.
- i) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό της επιφάνειας της συσκευής.
- j) Μην καθαρίζετε τη συσκευή με όξινη ουσία, ιατρικά μέσα, αραιωτικά, καύσιμα, λάδια ή άλλες χημικές ουσίες επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- k) Αφού ολοκληρώσετε τη λειτουργία της συσκευής, περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς, αφαιρέστε το δοχείο και καθαρίστε το καλά.

#### 4.4.2. Απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών

Μην απορρίπτετε αυτήν τη συσκευή σε συστήματα αστικών απορριμμάτων. Παραδώστε την σε σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντός μας.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την τοπική εγκατάσταση ανακύκλωσης.



Ovaj korisnički priručnik preveden je pomoću strojnog prevođenja. Uložili smo maksimalan napor kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Bilo kakve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, molimo pogledajte englesku verziju koja je službena referenca. Više jezičnih verzija dostupno je na zahtjev putem [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Tehnički podaci

Tablica 1: Tehnički podaci proizvoda

Opis parametra	Vrijednost parametra			
Naziv proizvoda	Stroj za topljenje čokolade			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Napon napajanja [V~]/ Frekvencija [Hz]	230 / 50			
Nazivna snaga [W]	1500			
Klasa zaštite	I		-	
Raspon regulacije termostata [°C]	3 ~ 100			
Volumen [l]	3,7		1,6	
Dimenzije [Širina x Dubina x Visina; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Težina [kg]	8	10,2	7,8	10

## 2. Opći opis









Korisnički priručnik je osmišljen kako bi pomogao u sigurnoj i nesmetanoj upotrebi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, koristeći najsuvremenije tehnologije i komponente. Osim toga, proizvodi se u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

### **NE KORISTITE UREĐAJ AKO NISTE PAŽLJIVO PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.**

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte zadatke održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurirani. Proizvođač zadržava pravo na promjene povezane s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran kako bi se rizici emisije buke sveli na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

### 2.1. Legenda

Ikona	Opis
-------	------

	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.
	Pročitajte upute prije upotrebe.
	Proizvod se mora reciklirati.
	<b>UPOZORENJE!</b> ili <b>OPREZ!</b> ili <b>ZAPAMTITE!</b> Primjenjivo na danu situaciju. (opći znak upozorenja)
	Nosite zaštitne rukavice.
	<b>PAŽNJA!</b> Upozorenje na strujni udar!
	<b>PAŽNJA!</b> Vruća površina, opasnost od opekline!
	Koristite samo u zatvorenom prostoru.



**NAPOMENA! CRTEŽI U OVOM PRIRUČNIKU SLUŽE SAMO U ILUSTRATIVNE SVRHE I U NEKIM DETALJIMA MOGU SE RAZLIKOVATI OD STVARNOG PROIZVODA.**

### 3. Sigurnost korištenja



**PAŽNJA! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA I SVE UPUTE. NEPOŠTIVANJE UPOZORENJA I UPUTA MOŽE REZULTIRATI STRUJNIM UDAROM, POŽAROM I/ILI OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI ČAK SMRĆU.**

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za:

Uređaj za topljenje čokolade

#### 3.1. Električna sigurnost

- Utikač mora odgovarati utičnici. Ne mijenjajte utikač ni na koji način. Korištenje originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih elemenata poput cijevi, grijača, bojlera i hladnjaka. Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je uzemljeni uređaj izložen kiši, dođe u izravan kontakt s mokrom površinom ili radi u vlažnom okruženju. Ulazak vode u uređaj povećava rizik od oštećenja uređaja i strujnog udara.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.

- d) Kabel koristite samo za njegovu namjenu. Nikada ga ne koristite za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) Ako se korištenje uređaja u vlažnom okruženju ne može izbjeći, treba primijeniti zaštitni prekidač struje (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) Ne koristite uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili pokazuje očite znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje treba zamijeniti kvalificirani električar ili servisni centar proizvođača.
- g) Kako biste izbjegli strujni udar, ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne koristite uređaj na mokrim površinama.
- h) **PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT!** Tijekom čišćenja nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.

### 3.2. Sigurnost na radnom mjestu

- a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nesreća. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.
- b) Ne koristite uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) Ako otkrijete oštećenje ili nepravilan rad, odmah isključite uređaj i bez odlaganja prijavite to nadređenom.
- d) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenje, obratite se servisnom centru proizvođača.
- e) Samo servisni centar proizvođača smije popravljati proizvod. Ne pokušavajte sami popravljati!
- f) U slučaju požara, upotrijebite aparat za gašenje požara u prahu ili ugljičnim dioksidom (CO<sub>2</sub>) (namijenjen za upotrebu na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.
- g) Redovito provjeravajte stanje sigurnosnih naljepnica. Ako su naljepnice nečitljive, moraju se zamijeniti.
- h) Molimo vas da ovaj priručnik držite pri ruci za buduću upotrebu. Ako se ovaj uređaj daje trećoj strani, priručnik se mora predati s njim.
- i) Ambalažu i male montažne dijelove držite na mjestu nedostupnom djeci.
- j) Držite uređaj dalje od djece i životinja.
- k) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, treba slijediti i preostale upute za uporabu.



**ZAPAMTITE! PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA ZAŠTITITE DJECU I OSTALE PROMATRAČE.**

### 3.3. Osobna sigurnost

- a) Ne koristite uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno smanjiti sposobnost rukovanja uređajem.
- b) Uređaj nije namijenjen za rukovanje osobama (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i senzornim funkcijama ili osobama bez relevantnog iskustva i/ili znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako nisu dobile upute o rukovanju uređajem.
- c) Prilikom rada s uređajem koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- d) Koristite osobnu zaštitnu opremu potrebnu za rad s uređajem, navedenu u odjeljku 1 „Legenda“. Korištenje ispravne i odobrene osobne zaštitne opreme smanjuje rizik od ozljeda.
- e) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- f) Ne stavljajte ruke ili druge predmete u uređaj dok je u upotrebi!

### 3.4. Sigurna uporaba uređaja

- a) Nemojte koristiti uređaj ako prekidač „UKLJUČENO/ISKLJUČENO“ ne radi ispravno (ne uključuje i isključuje uređaj). Uređaji koji se ne mogu uključiti i isključiti pomoću prekidača „UKLJUČENO/ISKLJUČENO“ opasni su, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.
- b) Prije bilo kakvih podešavanja, zamjene pribora ili odlaganja uređaja provjerite je li utikač isključen iz utičnice. Takve mjere opreza smanjit će rizik od slučajnog aktiviranja uređaja.
- c) Kada se ne koristi, čuvajte ga na sigurnom mjestu, dalje od djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem i nisu pročitale korisnički priručnik. Uređaj može predstavljati opasnost u rukama neiskusnih korisnika.
- d) Držite uređaj u besprijekornom tehničkom stanju. Prije svake upotrebe provjerite ima li na pokretnim komponentama pukotina ili elemenata te bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, prije upotrebe predajte uređaj na popravak.
- e) Uređaj držite izvan dohvata djece.
- f) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati sigurnu upotrebu.
- g) Kako biste osigurali operativnu ispravnost uređaja, nemojte uklanjati tvornički ugrađene zaštitne elemente i nemojte otpuštati vijke.
- h) Nemojte pomicati, podešavati ili rotirati uređaj tijekom rada.
- i) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.

- j) Uređaj nije igračka. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora odrasle osobe.
- k) Nemojte pokretati uređaj kada je prazan.
- l) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja kako biste mijenjali njegove parametre ili konstrukciju.
- m) Držite uređaj dalje od izvora vatre i topline.
- n) Pazite da se ne opečete parom prilikom otvaranja poklopca uređaja.
- o) Ne dodirujte uređaj osim upravljačke ploče tijekom korištenja.
- p) U slučaju kvara ili neispravnosti uređaja, isključite ga i nemojte njime rukovati.
- q) Posude se ne smiju stavljati na plinske ili indukcijske štednjake i koristiti kao lonce.



**PAŽNJA! UNATOČ SIGURNOM DIZAJNU UREĐAJA I NJEGOVIM ZAŠTITNIM ZNAČAJKAMA, TE UNATOČ KORIŠTENJU DODATNIH ELEMENATA KOJI ŠTITE RUKOVATELJA, I DALJE POSTOJI MALI RIZIK OD NEZGODE ILI OZLJEDE PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA. BUDITE OPREZNI I KORISTITE ZDRAV RAZUM PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA.**

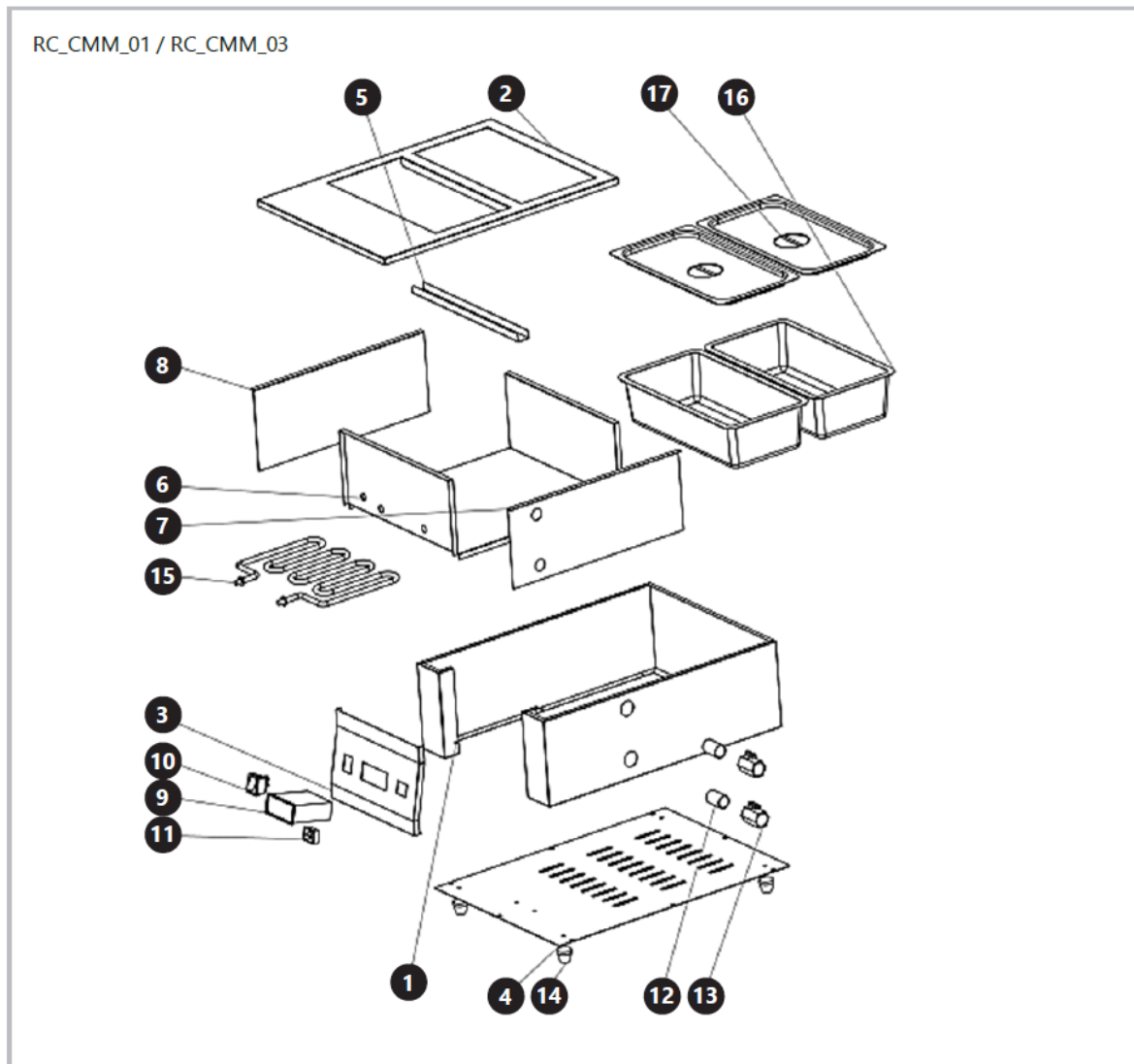
## 4. Smjernice za korištenje

Uređaj je namijenjen zagrijavanju i održavanju temperature čokolade.

**Korisnik je odgovoran za svaku štetu nastalu nenamjenskom upotrebom uređaja.**

## 4.1. Opis uređaja

Slika 1: Pregled proizvoda modela RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Kućište/kućište
- 2) Ploča za potporu posude
- 3) Upravljačka ploča
- 4) Donja ploča
- 5) Pričvrsna greda
- 6) Kućište/kućište
- 7) Kućište/kućište
- 8) Kućište/kućište
- 9) Termostat
- 10) Tipka UKLJUČENO/ISKLJUČENO



- 5) Kućište/kućište
- 6) Kućište/kućište
- 7) Donja ploča
- 8) Pričvrsna greda
- 9) Ispust vode
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) Tipka UKLJUČENO/ISKLUČENO
- 13) Utičnica za kabel napajanja
- 14) Grijač
- 15) Ploča za ugradnju potporne noge
- 16) Potporna noga
- 17) Poklopac posude
- 18) Spremnik

## 4.2. Priprema za upotrebu

### 4.2.1. Mjesto održavanja uređaja

Temperatura okoline ne smije prelaziti 40°C, a relativna vlažnost zraka ne smije prelaziti 85%. Uređaj postavite na način koji omogućuje dobru cirkulaciju zraka. Održavajte minimalnu udaljenost od 10 cm od bilo kojeg zida. Držite uređaj podalje od vrućih površina. Uređaj uvijek koristite na ravnoj, stabilnoj, čistoj, vatrootpornoj i suhoj površini te izvan dohvata djece i osoba sa smanjenim mentalnim, senzornim i intelektualnim sposobnostima. Uređaj postavite na način da se utikač za napajanje može dohvatiti u bilo kojem trenutku. Provjerite odgovara li napajanje uređaja podacima na natpisnoj pločici!

Rastavite uređaj i sve njegove komponente i očistite ih prije prve upotrebe.

## 4.3. Korištenje uređaja

### 4.3.1. Upute za uporabu

- 1) Instalirajte kabel za napajanje tako da priključite 3-pinski kraj u utičnicu u kućištu uređaja.
- 2) Napunite komoru s grijaćim elementom vodom. Razina vode treba biti iznad grijaćeg elementa.
- 3) Stavite posudu u uređaj.
- 4) Stavite čokoladu u posudu.

- 5) Zatvorite uređaj poklopcem.
- 6) Uključite utikač za napajanje u zidnu utičnicu.
- 7) Uključite uređaj tipkom UKLJUČENO/ISKLJUČENO.
- 8) Podesite potrebnu temperaturu pomoću tipki (strelica) na termostatu.

**OPREZ!** Tijekom zagrijavanja indikatorska lampica će se upaliti. Ako se ugasi, to znači da je sadržaj spremnika dosegao željenu temperaturu. Ako se sadržaj ohladi i njegova temperatura padne, uređaj će ponovno pokrenuti zagrijavanje kako bi dosegao željenu temperaturu i indikatorska lampica će se ponovno upaliti. Uređaji uključuju dva ventila: gornji se koristi za ispuštanje pare, a donji za ispuštanje vode iz uređaja.

#### 4.3.2. Ploča za podešavanje temperature

*Slika 3: Ploča za podešavanje temperature*



- 1) Utičnica za kabel za napajanje
- 2) Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO
- 3) Prikaz temperature
- 4) Tipke za podešavanje temperature
- 5) Tipka "RESET" – zaustavlja rad uređaja

#### 4.3.3. Postavljanje temperature elektroničkog regulatora temperature

##### 1) Postavljanje radne temperature:

Pritisnite tipku "Set", a zatim pritisnite tipke Gore/Dolje za postavljanje željene radne temperature.

##### 2) Postavljanje ograničenja temperature:

Pritisnite i držite tipku "Set" oko 6 sekundi za ulazak u način podešavanja parametara, a zatim pritisnite tipke Gore/Dolje za postavljanje parametara

LS-HS-Pt-CR-d.

Za ovaj model, tvornička postavka je obično 103 °C.

### 3) Prikaz na zaslonu:

- LS: alarm donje granice, raspon 0 ~ (radna temperatura -1) ° C.
- HS: alarm visoke granice, raspon 1~ 399 ° C.
- Pt: odgođeni start, raspon 0 ~ 3 minute.
- CR: korekcija temperature, raspon -15 ~ 15 ° C.
- d: temperaturna razlika, raspon 1 ~ 15 ° C.
- E1: kada je senzor u kratkom spoju. Prikazat će se kod „E1“.
- E2: Kada je trenutna temperatura viša od gornje granice, na zaslonu će se prikazati „E2“ i opterećenje će se isključiti.

Budući da postoji više modela elektroničkih regulatora temperature, parametri i postavke mogu se neznatno razlikovati ovisno o modelu.

## 4.4. Čišćenje i održavanje

### 4.4.1. Opće upute

- a) Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja ili odlaganja.
- b) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.
- c) Za pranje uređaja koristite samo blage deterdžente sigurne za hranu.
- d) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba potpuno osušiti prije ponovne upotrebe.
- e) Uređaj čuvajte na suhom, hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.
- f) Ne prskajte uređaj mlazom vode niti ga uranjajte u vodu.
- g) Uređaj se mora redovito pregledavati kako bi se provjerila njegova tehnička učinkovitost i uočila eventualna oštećenja.
- h) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.
- i) Za čišćenje nemojte koristiti oštre i/ili metalne predmete (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.
- j) Ne čistite uređaj kiselim tvarima, sredstvima za medicinsku namjenu, razrjeđivačima, gorivom, uljima ili drugim kemijskim tvarima jer to može oštetiti uređaj.
- k) Nakon završetka rada uređaja pričekajte da se potpuno ohladi, izvadite spremnik i temeljito ga očistite.

### 4.4.2. Odlaganje korištenih uređaja

Ne odlažite ovaj uređaj u komunalne sustave otpada. Predajte ga na odlagalište za recikliranje i prikupljanje električnih i elektroničkih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, u priručniku s

uputama i na ambalaži. Plastika korištena za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s njihovim oznakama. Odabirom recikliranja značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

Za informacije o lokalnom postrojenju za recikliranje obratite se lokalnim vlastima.



Šis naudotojo vadovas išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir neturi pakeisti žmonių vertėjų. Oficiali naudotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. anglišką versiją, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę el. paštu [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Techniniai duomenys

1 lentelė: Produkto techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro reikšmė			
Produkto pavadinimas	Šokolado lydymo mašina			
Modelis	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Maitinimo įtampa [V~] / Dažnis [Hz]	230 / 50			
Nominali galia [W]	1500			
Apsaugos klasė	I		-	
Termostato reguliavimo diapazonas [°C]	3 ~ 100			
Tūris [l]	3,7		1,6	
Matmenys [Plotis x Gylis x Aukštis; mm]	362x486x175	360 x 666 x 175	362x486x175	360 x 666 x 175
Svoris [kg]	8	10,2	7,8	10

## 2. Bendras aprašymas









Naudotojo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių gairių, naudojant pažangiausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

### **NENAUDOKITE ĮRENGINIO, JEI AŠTRIAI NEPERSKAITĖTE IR NESUPRATOTE ŠIO NAUDOTOJO VADOVO.**

Norėdami pailginti įrenginio tarnavimo laiką ir užtikrinti sklandų veikimą, naudokite jį pagal šį naudotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Šiame naudotojo vadove pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra naujausios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys sukurtas taip, kad triukšmo skleidžiamo triukšmo rizika būtų kuo mažesnė, atsižvelgiant į technologinę pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

### 2.1. Legenda

Piktograma	Aprašymas
------------	-----------

	Produktas atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbamas.
	<b>ĮSPĖJIMAS!</b> arba <b>ATSARGIAI!</b> arba <b>ATMINTINĖ!</b> Taikoma konkrečiai situacijai. (bendras įspėjamasis ženklas)
	Mūvėkite apsaugines pirštines.
	DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros šoką!
	DĖMESIO! Karštas paviršius, nudegimų pavojus!
	Naudoti tik patalpose.



**PRAŠOME ATKREIPTI DĖMESĮ! ŠIAME VADOVE PATEIKTI BRĖŽINIAI YRA TIK ILIUSTRACINIAI IR KAI KURIOSE DETALĖSE GALI SKIRTIS NUO TIKROJO GAMINIO.**

### 3. Naudojimo saugumas



**DĖMESIO! PERSKAITYKITE VISUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS IR VISAS INSTRUKCIJAS. NESILAIKANT ĮSPĖJIMŲ IR INSTRUKCIJŲ, GALI KILTI ELEKTROS SMŪGIS, GAISRAS IR (ARBA) SUNKŪS SUŽALOJIMAI AR NET MIRTIS.**

Terminai „įrenginys“ arba „gaminys“ įspėjimuose ir instrukcijose vartojami kalbant apie:

Šokolado lydymo mašina

#### 3.1. Elektros sauga

- Kištukas turi tiktai lizdui. Jokiu būdu nemonifikuokite kištuko. Originalių kištukų ir tinkamų lizdų naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- Venkite liesti įžemintų elementų, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, katilai ir šaldytuvai. Padidėja elektros smūgio rizika, jei įžemintas įrenginys lyja, tiesiogiai liečiasi su šlapiu paviršiumi arba veikia drėgnoje aplinkoje. Į įrenginį patekęs vanduo padidina įrenginio sugadinimo ir elektros smūgio riziką.
- Nelieskite įrenginio šlapiomis ar drėgnomis rankomis.

- d) Naudokite laidą tik pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo įrenginiui nešti ar kištukui ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susipynę laidai padidina elektros smūgio riziką.
- e) Jei įrenginio naudojimo drėgnoje aplinkoje išvengti neįmanoma, reikia naudoti liekamosios srovės įtaisą (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- f) Nenaudokite įrenginio, jei maitinimo laidas pažeistas arba matomi akivaizdūs susidėvėjimo požymiai. Pažeistą maitinimo laidą turėtų pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo aptarnavimo centras.
- g) Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite laido, kištuko ar įrenginio į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite įrenginio ant šlapių paviršių.
- h) DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI! Valydami niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

### 3.2. Sauga darbo vietoje

- a) Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga ar prastai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi. Stenkitės planuoti iš anksto, stebėti, kas vyksta, ir dirbdami su prietaisu vadovaukitės sveiku protu.
- b) Nenaudokite prietaiso potencialiai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, kai yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Įrenginys skleidžia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- c) Jei pastebėjote gedimų ar netinkamą veikimą, nedelsdami išjunkite įrenginį ir nedelsdami praneškite apie tai vadovui.
- d) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba jei pastebėjote pažeidimų, kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros centrą.
- e) Produktą gali remontuoti tik gamintojo techninės priežiūros centras. Nebandykite patys atlikti remonto!
- f) Kilus gaisrui, naudokite miltelinį arba anglies dioksido (CO<sub>2</sub>) gesintuvą (skirtą naudoti gesinant elektros prietaisus).
- g) Reguliariai tikrinkite saugos etikečių būklę. Jei etiketės neįskaitomos, jas reikia pakeisti.
- h) Prašome išsaugoti šį vadovą, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje. Jei šis prietaisas perduodamas trečiajam šaliai, kartu su juo turi būti perduota ir naudojimo instrukcija.
- i) Pakuotę ir smulkias surinkimo detales laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- j) Laikykite prietaisą atokiau nuo vaikų ir gyvūnų.
- k) Jei šis prietaisas naudojamas kartu su kita įranga, taip pat reikia laikytis likusių naudojimo instrukcijų.



**PRISIMINKITE! NAUDODAMI PRIETAISĄ, SAUGOKITE VAIKUS IR KITUS PAŠALINIUS ASMENIS.**

### 3.3. Asmeninis saugumas

- a) Nenaudokite prietaiso, kai esate pavargę, sergate arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų, kurie gali smarkiai sutrikdyti gebėjimą valdyti prietaisą.
- b) Įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis psichinėmis ir sensorinėmis funkcijomis arba asmenims, neturintiems atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra instruktuoti, kaip valdyti įrenginį.
- c) Dirbdami su įrenginiu, vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas susikaupimo praradimas naudojant įrenginį gali sukelti sunkius sužalojimus.
- d) Dirbant su įrenginiu naudokite asmenines apsaugos priemones, nurodytas 1 skyriuje „Legenda“. Tinkamų ir patvirtintų asmeninių apsaugos priemonių naudojimas sumažina sužalojimo riziką.
- e) Įrenginys nėra žaislas. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su įrenginiu.
- f) Nekiškite rankų ar kitų daiktų į įrenginio vidų, kai jis naudojamas!

### 3.4. Saugus įrenginio naudojimas

- a) Nenaudokite įrenginio, jei įjungimo/išjungimo jungiklis neveikia tinkamai (neįjungia ir neišjungia įrenginio). Įrenginiai, kurių negalima įjungti ir išjungti naudojant įjungimo/išjungimo jungiklį, yra pavojingi, jų negalima naudoti ir juos reikia taisyti.
- b) Prieš bandydami atlikti bet kokius pakeitimus, keisti priedus arba prieš padėdami įrenginį į šalį, įsitikinkite, kad kištukas yra atjungtas nuo lizdo. Tokios atsargumo priemonės sumažins atsitiktinio įrenginio įjungimo riziką.
- c) Nenaudojamą įrenginį laikykite saugioje vietoje, atokiau nuo vaikų ir asmenų, kurie nėra susipažinę su įrenginiu ir neperskaitė naudotojo vadovo. Įrenginys gali kelti pavojų nepatyrusiems naudotojams.
- d) Laikykite įrenginį neprikaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač judančius komponentus, ar nėra įtrūkimų ar elementų, ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio naudojimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudojimą perduokite įrenginį remontui.
- e) Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- f) Įrenginio remontą ar techninę priežiūrą turėtų atlikti kvalifikuoti asmenys, naudodami tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.
- g) Norėdami užtikrinti įrenginio veikimą, nenuimkite gamykloje sumontuotų apsaugų ir neatlaisvinkite jokių varžtų.
- h) Darbo metu nejudinkite, nereguliuokite ir nesukite įrenginio.
- i) Reguliariai valykite įrenginį, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.

- j) Įrenginys nėra žaislas. Vaikai negali valyti ir prižiūrėti įrenginio be suaugusiojo priežiūros.
- k) Nenaudokite įrenginio, kai jis tuščias.
- l) Draudžiama kišti į įrenginio konstrukciją, norint pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.
- m) Laikykite įrenginį atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių.
- n) Atidarydami prietaiso dangtelį, būkite atsargūs, kad nenusidegintumėte garais.
- o) Naudodami prietaisą, nelieskite jo, išskyrus valdymo skydelį.
- p) Sugedus prietaisui arba jam sutrikus, jį išjunkite ir nemanipuliuokite.
- q) Indų negalima dėti ant dujinių ar indukcinų viryklių ir naudoti kaip puodų.



**DĖMESIO! NEPAISANT SAUGIOS PRIETAISO KONSTRUKCIJOS IR APSAUGINIŲ SAVYBIŲ, TAIP PAT NEPAISANT PAPILDOMŲ ELEMENTŲ, APSAUGANČIŲ OPERATORIŲ, NAUDOJIMO, NAUDOJANT PRIETAISĄ VIS TIEK YRA NEDIDELĖ NELAIMINGO ATSITIKIMO AR SUŽALOJIMO RIZIKA. NAUDODAMI PRIETAISĄ, BŪKITE BUDRŪS IR VADOVAUKITĖS SVEIKU PROTU.**

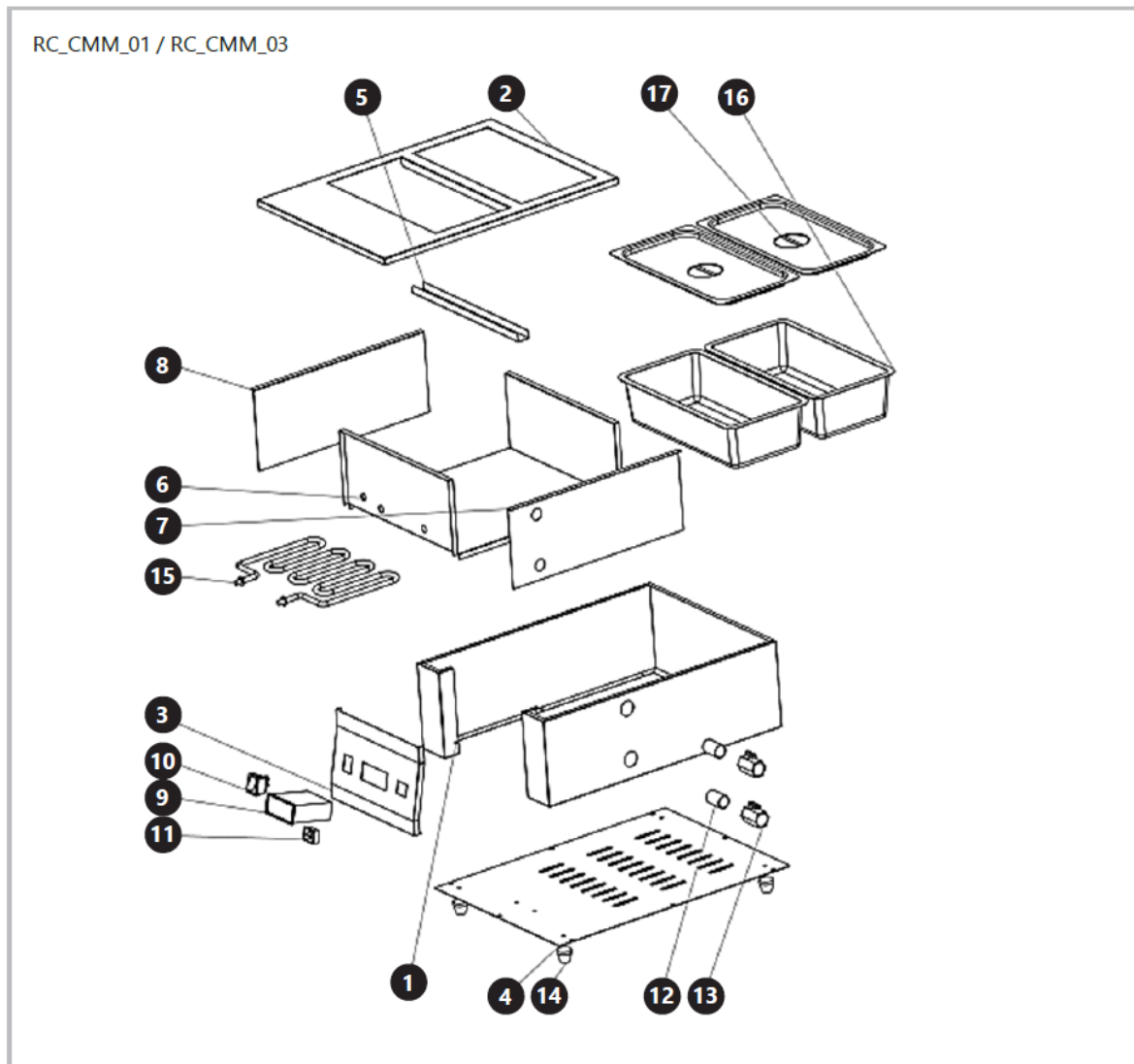
## 4. Naudojimo gairės

Prietaisas skirtas šokoladui šildyti ir palaikyti jo temperatūrą.

**Vartotojas yra atsakingas už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo.**

## 4.1. Prietaiso aprašymas

1 pav.: Modelių apžvalga RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Korpusas/korpusas
- 2) Indo atraminė plokštė
- 3) Valdymo skydelis
- 4) Apatinė plokštė
- 5) Tvirtinimo sija
- 6) Korpusas/korpusas
- 7) Korpusas/korpusas
- 8) Korpusas/korpusas
- 9) Termostato
- 10) ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas

11) Maitinimo kabelio lizdas

12) Vandens išleidimas

13) Vožtuvas

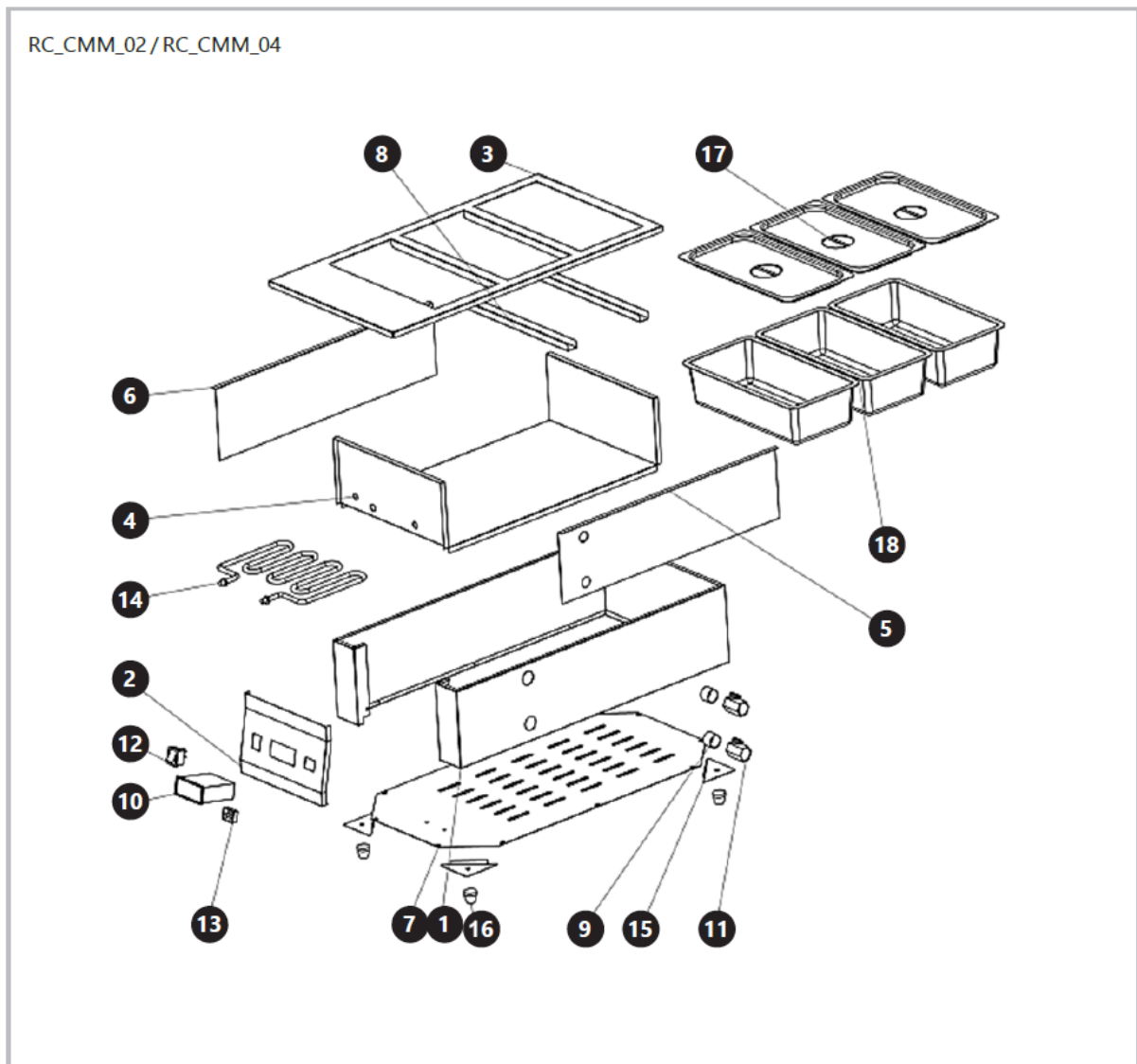
14) Atramos koja

15) Šildytuvas

16) Bakas

17) Bako dangtis

2 pav.: Modelių apžvalga RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



1) Korpusas/korpusas

2) Valdymo skydelis

3) Indo atraminė plokštė

4) Korpusas/korpusas

- 5) Korpusas/korpusas
- 6) Korpusas/korpusas
- 7) Apatinė plokštė
- 8) Tvirtinimo sija
- 9) Vandens išleidimas
- 10) Termostatas
- 11) Vožtuvas
- 12) ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas
- 13) Maitinimo kabelio lizdas
- 14) Šildytuvas
- 15) Atraminės kojelės montavimo plokštė
- 16) Atraminė koja
- 17) Bako dangtis
- 18) Bakas

## 4.2. Paruošimas naudoti

### 4.2.1. Prietaiso vieta

Aplinkos temperatūra neturi viršyti 40 °C, o santykinė oro drėgmė neturi viršyti 85 %. Pastatykite prietaisą taip, kad būtų užtikrinta gera oro cirkuliacija. Palaikykite bent 10 cm atstumą nuo bet kokios sienos. Laikykite prietaisą atokiau nuo karštų paviršių. Visada naudokite prietaisą ant lygaus, stabilaus, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus, vaikams ir asmenims su ribotais protiniais, jutimais ir intelektiniais gebėjimais nepasiekiamoje vietoje. Pastatykite prietaisą taip, kad maitinimo kištuką būtų galima bet kada pasiekti. Įsitinkite, kad prietaiso maitinimo šaltinis atitinka duomenis, nurodytus ant duomenų lentelės!

Prieš pirmą kartą naudodami, išardykite prietaisą ir visus jo komponentus bei juos išvalykite.

## 4.3. Prietaiso naudojimas

### 4.3.1. Naudojimo instrukcijos

- 1) Įjunkite maitinimo laidą, įkišdami 3 kontaktų galą į prietaiso korpuse esantį lizdą.
- 2) Pripildykite kamerą su kaitinimo elementu vandeniu. Vandens lygis turi būti virš kaitinimo elemento.
- 3) Įdėkite indą į prietaisą.
- 4) Įdėkite šokoladą į indą.

- 5) Uždarykite prietaisą dangteliu.
- 6) Įjunkite maitinimo kištuką į sieninį lizdą.
- 7) Įjunkite prietaisą įjungimo/išjungimo mygtuku.
- 8) Nustatykite reikiamą temperatūrą naudodami termostato mygtukus (rodykles).

**ATSARGIAI!** Šildymo metu užsidegs indikatorius lemputė. Jei ji išjungta, tai reiškia, kad indo turinys pasiekė norimą temperatūrą. Jei turinys atvėsta ir jo temperatūra nukrenta, prietaisas vėl pradės šildyti, kol bus pasiekta norima temperatūra, ir indikatorius lemputė vėl įsijungs. Prietaisai turi du vožtuvus: viršutinis naudojamas garams išleisti, o apatinis – vandeniui išleisti.

#### 4.3.2. Temperatūros reguliavimo skydelis

3 pav.: Temperatūros reguliavimo skydelis



- 1) Maitinimo laido lizdas
- 2) ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
- 3) Temperatūros ekranas
- 4) Temperatūros reguliavimo mygtukai
- 5) Mygtukas „RESET“ – sustabdo prietaiso veikimą

#### 4.3.3. Elektroninio temperatūros reguliatoriaus temperatūros nustatymas

##### 1) Darbinės temperatūros nustatymas:

Paspauskite mygtuką „Set“, tada paspauskite mygtukus „Aukštyn“/„Žemyn“, kad nustatytumėte norimą darbinę

temperatūrą.

##### 2) Temperatūros ribos nustatymas:

Paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką „Set“ apie 6 sekundes, kad įjungtumėte parametru nustatymo režimą, tada paspauskite mygtukus „Aukštyn“/„Žemyn“, kad nustatytumėte parametrus

LS-HS-Pt-CR-d.

Šio modelio gamyklinis nustatymas paprastai yra 103 °C.

### 3) Ekranu rodymas:

- LS: apatinės ribos aliarmas, diapazonas 0 ~ (darbinė temperatūra -1) ° C.
- HS: viršutinės ribos aliarmas, diapazonas 1 – 399 ° C.
- Pt: uždelstas paleidimas, diapazonas 0–3 minutės.
- CR: temperatūros korekcija, diapazonas - 15 – 15 ° C.
- d: temperatūros skirtumas, diapazonas 1 – 15 ° C.
- E1: kai jutiklis yra trumpai sujungtas. Bus rodomas kodas „E1“.
- E2: kai dabartinė temperatūra viršija viršutinę ribą, ekrane bus rodomas „E2“ ir apkrova bus išjungta.

Kadangi yra daug elektroninių temperatūros reguliatorių modelių, parametrai ir nustatymai gali šiek tiek skirtis priklausomai nuo modelio.

## 4.4. Valymas ir priežiūra

### 4.4.1. Bendrosios instrukcijos

- a) Prieš valydami arba padėdami prietaisą, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- b) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.
- c) Prietaisui plauti naudokite tik švelnius, maistui saugius ploviklius.
- d) Išvalius prietaisą, prieš vėl naudojant, visas dalis reikia visiškai išdžiovinti.
- e) Prietaisą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.
- f) Nepurkškite prietaiso vandens srove ir nemerkite jo į vandenį.
- g) Prietaisą reikia reguliariai tikrinti, kad būtų patikrintas jo techninis efektyvumas ir nustatyti bet kokius pažeidimus.
- h) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.
- i) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepetio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.
- j) Nevalykite prietaiso rūgštinėmis medžiagomis, medicininės paskirties priemonėmis, skiedikliais, degalais, alyvomis ar kitomis cheminėmis medžiagomis, nes tai gali pažeisti prietaisą.
- k) Baigę naudoti prietaisą, palaukite, kol jis visiškai atvės, išimkite indą ir kruopščiai jį išvalykite.

#### 4.4.2. Panaudotų prietaisų utilizavimas

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų surinkimo sistemas. Pristatykite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaiso gamybai naudojamas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklimą. Pasirinkdami perdirbti, jūs svariai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Dėl informacijos apie vietinį perdirbimo punktą kreipkitės į vietos valdžios institucijas.



Acest Manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a Manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferențe dintre versiunea tradusă și originalul în limba engleză nu sunt obligatorii din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin intermediul adresei info@expondo.com.

## 1. Date tehnice

Tabelul 1: Date tehnice ale produsului

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului			
Numele produsului	Mașină de topit ciocolată			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Tensiune de alimentare [V~]/ Frecvență [Hz]	230 / 50			
Putere nominală [W]	1500			
Clasa de protecție	I		-	
Interval de reglare a termostatului [°C]	3 ~ 100			
Volum [l]	3,7		1,6	
Dimensiuni [Lățime x Adâncime x Înălțime; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Greutate [kg]	8	10,2	7,8	10









## 2. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea sigură și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu instrucțiunile tehnice stricte, utilizând tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

### **NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DACĂ AȚI CITIT ȘI ÎNȚELES CU CURIERE ACEST MANUAL DE UTILIZARE.**

Pentru a crește durata de viață a dispozitivului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcinile de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări asociate cu îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile de emisie de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

## 2.1. Legendă

Pictogramă	Descriere
	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.
	<b>AVERTISMENT!</b> sau <b>ATENȚIE!</b> sau <b>REȚINEȚI!</b> Aplicabil situației date. (semn de avertizare general)
	Purtați mănuși de protecție.
	<b>ATENȚIE!</b> Avertisment privind electrocutarea!
	<b>ATENȚIE!</b> Suprafață fierbinte, risc de arsuri!
	Utilizați numai în interior.



**VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI! DESENELE DIN ACEST MANUAL SUNT DOAR CU TITLU ILUSTRATIV ȘI POT DIFERI ÎN ANUMITE DETALII DE PRODUSUL REAL.**

## 3. Siguranța utilizării



**ATENȚIE! CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE. NERESPECTAREA AVERTISMENTELOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI/SAU VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU CHIAZ DECES.**

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:

Mașină de topit ciocolată

### 3.1. Siguranța electrică

- Ștecherul trebuie să se potrivească prizei. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Utilizarea ștecherelor originale și a prizelor corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.
- Evitați atingerea elementelor împământate, cum ar fi țevile, încălzitoarele, boilerile și frigiderile. Există un risc crescut de electrocutare dacă dispozitivul împământat este expus la ploaie, intră în contact direct cu o suprafață umedă sau funcționează într-un mediu umed.

Apa care pătrunde în dispozitiv crește riscul de deteriorare a dispozitivului și de electrocutare.

- c) Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.
- d) Utilizați cablul numai în scopul destinat. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- e) Dacă utilizarea dispozitivului într-un mediu umed nu poate fi evitată, trebuie aplicat un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.
- f) Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne evidente de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de centrul de service al producătorului.
- g) Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați cablul, ștecherul sau dispozitivul în apă sau alte lichide. Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe umede.
- h) **ATENȚIE! PERICOL DE MOARTE!** În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.

### 3.2. Siguranța la locul de muncă

- a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă murdar sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să anticipați, să observați ce se întâmplă și să dați dovadă de bun simț atunci când lucrați cu dispozitivul.
- b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Dispozitivul generează scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Dacă descoperiți deteriorări sau funcționare neregulată, opriți imediat dispozitivul și raportați fără întârziere un supraveghetor.
- d) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă descoperiți deteriorări, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.
- e) Numai centrul de service al producătorului poate efectua reparații la produs. Nu încercați să efectuați singur reparațiile!
- f) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>) (unul destinat utilizării pe dispozitive electrice sub tensiune) pentru a-l stinge.
- g) Verificați periodic starea etichetelor de siguranță. Dacă etichetele sunt ilizibile, acestea trebuie înlocuite.
- h) Vă rugăm să păstrați acest manual la îndemână pentru referințe ulterioare. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie transmis odată cu acesta.
- i) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.

- j) Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor și a animalelor.
- k) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.



**REȚINEȚI! CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL, PROTEJAȚI COPIII ȘI ALTE PERSOANE DIN APROPIERE.**

### 3.3. Siguranța personală

- a) Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, narcoticelor sau medicamentelor, deoarece acestea pot afecta semnificativ capacitatea de a utiliza dispozitivul.
- b) Dispozitivul nu este conceput pentru a fi manipulat de către persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau de către persoane care nu au experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.
- c) Când lucrați cu dispozitivul, dați dovadă de bun simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răniri grave.
- d) Folosiți echipamentul individual de protecție necesar pentru lucrul cu dispozitivul, specificat în secțiunea 1 „Legendă”. Utilizarea echipamentului individual de protecție corect și omologat reduce riscul de rănire.
- e) Dispozitivul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- f) Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în interiorul dispozitivului în timp ce acesta este în uz!

### 3.4. Utilizarea în siguranță a dispozitivului

- a) Nu utilizați dispozitivul dacă comutatorul „ON/OFF” nu funcționează corect (nu pornește și nu oprește dispozitivul). Dispozitivele care nu pot fi pornite și oprite folosind comutatorul „ON/OFF” sunt periculoase, nu trebuie utilizate și trebuie reparate.
- b) Asigurați-vă că ștecherul este deconectat de la priză înainte de a încerca orice reglaje, înlocuiri de accesorii sau înainte de a pune dispozitivul deoparte. Astfel de precauții vor reduce riscul activării accidentale a dispozitivului.
- c) Când nu este utilizat, depozitați dispozitivul într-un loc sigur, departe de copii și de persoanele care nu sunt familiarizate cu dispozitivul și care nu au citit manualul de utilizare. Dispozitivul poate reprezenta un pericol în mâinile utilizatorilor neexperimentați.
- d) Păstrați dispozitivul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale, în special dacă există piese sau elemente fisurate în componentele mobile și dacă există alte afecțiuni care pot afecta funcționarea în siguranță a

dispozitivului. Dacă se constată o defecțiune, predați dispozitivul pentru reparații înainte de utilizare.

- e) A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- f) Reparațiile sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuate de către persoane calificate, folosind numai piese de schimb originale. Acest lucru va asigura utilizarea în siguranță.
- g) Pentru a asigura integritatea funcțională a dispozitivului, nu îndepărtați apărătorile montate din fabrică și nu slăbiți șuruburile.
- h) Nu mișcați, reglați sau rotiți dispozitivul în timpul lucrului.
- i) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea de murdărie persistentă.
- j) Dispozitivul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supravegherea unei persoane adulte.
- k) Nu utilizați dispozitivul atunci când este gol.
- l) Este interzisă intervenția asupra structurii dispozitivului pentru a-i modifica parametrii sau construcția.
- m) Țineți dispozitivul departe de surse de foc și căldură.
- n) Aveți grijă să nu vă arsuri din cauza aburului atunci când deschideți capacul dispozitivului.
- o) Nu atingeți dispozitivul în afara panoului de control în timpul utilizării.
- p) În cazul unei defecțiuni sau funcționări defectuoase a dispozitivului, opriți-l și nu îl manipulați.
- q) Recipientele nu trebuie așezate pe aragazuri cu gaz sau cu inducție și nu trebuie utilizate ca oale.



**ATENȚIE! ÎN CIUDA DESIGNULUI SIGUR AL DISPOZITIVULUI ȘI A CARACTERISTICILOR SALE DE PROTECȚIE ȘI ÎN CIUDA UTILIZĂRII UNOR ELEMENTE SUPLIMENTARE CARE PROTEJEAZĂ OPERATORUL, EXISTĂ TOTUȘI UN MIC RISC DE ACCIDENT SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ LA UTILIZAREA DISPOZITIVULUI. FIȚI VIGILENȚI ȘI DAȚI DOVADĂ DE BUN SIMȚ ATUNCI CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL.**

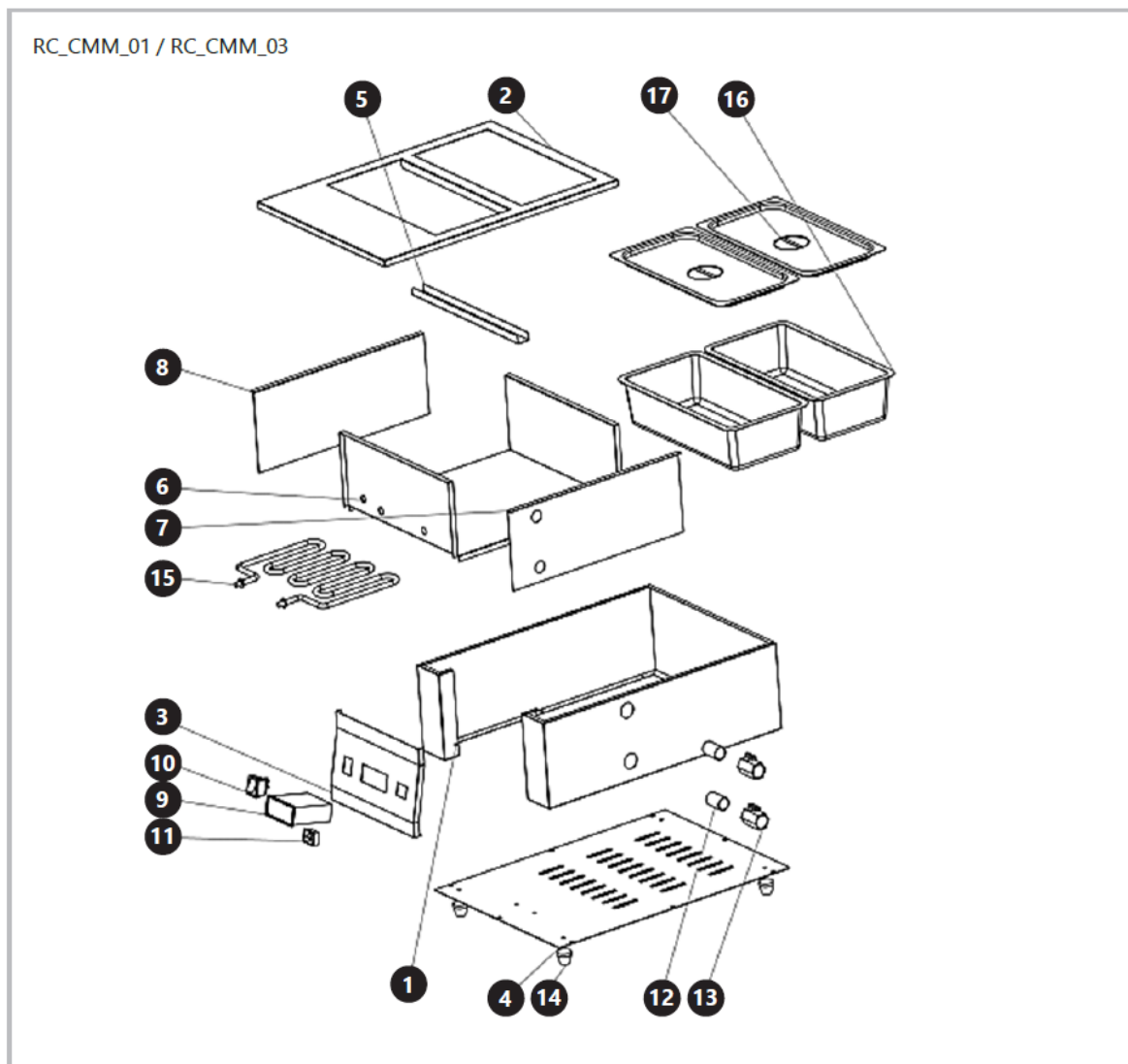
## 4. Instrucțiuni de utilizare

Dispozitivul este destinat încălzirii și menținerii temperaturii ciocolatei.

**Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea neintenționată a dispozitivului.**

## 4.1. Descrierea dispozitivului

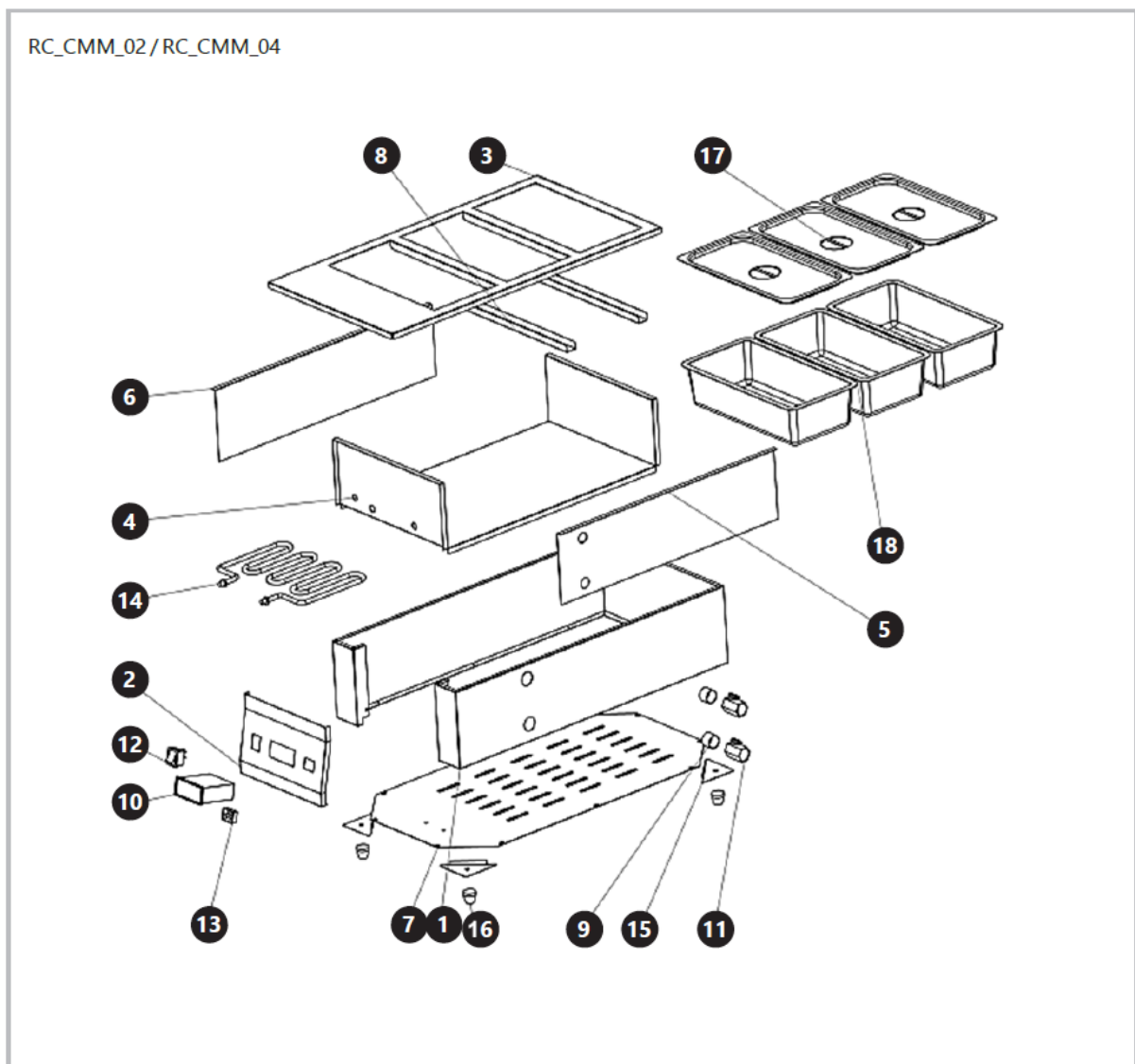
Figura 1: Prezentare generală a modelelor RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Carcasă/carcasă
- 2) Placă de susținere a recipientului
- 3) Panou de control
- 4) Placă inferioară
- 5) Grindă de fixare
- 6) Carcasă/carcasă
- 7) Carcasă/carcasă
- 8) Carcasă/carcasă
- 9) Termostat
- 10) Buton PORNIT/OPRIT

- 11) Mufă cablu de alimentare
- 12) Scurgere apă
- 13) Supapă
- 14) Picior de susținere
- 15) Încălzitor
- 16) Rezervor
- 17) Capac recipient

Figura 2: Prezentare generală a modelelor RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Carcasă/carcasă
- 2) Panou de control
- 3) Placă de susținere a recipientului
- 4) Carcasă/carcasă

- 5) Carcasă/carcasă
- 6) Carcasă/carcasă
- 7) Placă inferioară
- 8) Grindă de fixare
- 9) Scurgere apă
- 10) Termostat
- 11) Supapă
- 12) Buton PORNIT/OPRIT
- 13) Mufă cablu de alimentare
- 14) Încălzitor
- 15) Picior de susținere Placă de instalare
- 16) Picior de susținere
- 17) Capac recipient
- 18) Rezervor

## 4.2. Pregătirea pentru utilizare

### 4.2.1. Amplasarea aparatului

Temperatura ambiantă nu trebuie să depășească 40°C, iar umiditatea relativă nu trebuie să depășească 85%. Poziționați dispozitivul într-un mod care să permită o bună circulație a aerului. Mențineți o distanță minimă de 10 cm față de orice perete. Țineți dispozitivul departe de orice suprafețe fierbinți. Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană, stabilă, curată, ignifugă și uscată și a nu se lăsa la îndemâna copiilor și a persoanelor cu abilități mentale, senzoriale și intelectuale reduse. Poziționați dispozitivul astfel încât ștecherul de alimentare să poată fi accesat în orice moment. Asigurați-vă că alimentarea cu energie a dispozitivului corespunde datelor de pe plăcuța cu caracteristicile tehnice!

Dezasamblați dispozitivul și toate componentele sale și curățați-le înainte de prima utilizare.

## 4.3. Utilizarea dispozitivului

### 4.3.1. Instrucțiuni de utilizare

- 1) Instalați cablul de alimentare prin conectarea capătului cu 3 pini la mufa din carcasa dispozitivului.
- 2) Umpleți camera cu elementul de încălzire cu apă. Nivelul apei trebuie să fie deasupra elementului de încălzire.
- 3) Așezați recipientul în interiorul dispozitivului.

- 4) Puneți ciocolata în interiorul recipientului.
- 5) Închideți dispozitivul cu capacul.
- 6) Conectați ștecherul de alimentare la priza de perete.
- 7) Porniți dispozitivul cu butonul ON/OFF.
- 8) Setează temperatura dorită folosind butoanele (săgețile) de pe termostat.

**ATENȚIE!** În timpul încălzirii, martorul luminos se va aprinde. Dacă este oprit, înseamnă că conținutul recipientului a atins temperatura dorită. Dacă conținutul se răcește și temperatura acestuia scade, dispozitivul va reporni încălzirea pentru a atinge temperatura dorită, iar indicatorul luminos se va aprinde din nou. Dispozitivele includ două supape: cea superioară este utilizată pentru a evacua aburul, iar cea inferioară pentru a evacua apa din dispozitiv.

#### 4.3.2. Panou de reglare a temperaturii

Figura 3: Panoul de reglare a temperaturii



- 1) Priză pentru cablul de alimentare
- 2) Comutator PORNIT/OPRIT
- 3) Afișajul temperaturii
- 4) Butoane de reglare a temperaturii
- 5) Butonul „RESET” – oprește funcționarea dispozitivului

#### 4.3.3. Setarea temperaturii regulatorului electronic de temperatură

##### 1) Setarea temperaturii de funcționare:

Apăsați butonul „Setare”, apoi apăsați butoanele Sus/Jos pentru a seta operațiunea dorită temperatură.

##### 2) Setarea limitei de temperatură:

Apăsați și mențineți apăsat butonul „Set” timp de aproximativ 6 secunde pentru a accesa setarea parametrilor.

modul, apoi apăsați butoanele Sus/Jos pentru a seta parametrii: LS-HS-Pt-CR-d.

Pentru acest model, setarea implicită din fabrică este de obicei 103 °C.

### 3) Afișaj pe ecran:

- LS: alarmă limită inferioară, interval 0 ~ (temperatura de funcționare -1) ° C.
- HS: alarmă limită superioară, interval 1~ 399 ° C.
- Pt: pornire întârziată, interval 0 ~ 3 minute.
- CR: corecție de temperatură, interval -15 ~ 15 ° C.
- d: diferență de temperatură, interval 1 ~ 15 ° C.
- E1: când senzorul este scurtcircuit. Se va afișa codul „E1”.
- E2: Când temperatura curentă este mai mare decât limita superioară, ecranul va afișa „E2” și sarcina va fi oprită.

Deoarece există mai multe modele de regulatoare electronice de temperatură, parametrii și setările pot varia ușor în funcție de model.

## 4.4. Curățare și întreținere

### 4.4.1. Instrucțiuni generale

- a) Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de a-l curăța sau de a-l depozita.
- b) Folosiți numai produse de curățare necorozive pentru curățarea suprafeței.
- c) Folosiți doar detergenți blânzi, siguri pentru alimente, pentru a spăla dispozitivul.
- d) După curățarea dispozitivului, toate componentele trebuie uscate complet înainte de a-l utiliza din nou.
- e) Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.
- f) Nu pulverizați dispozitivul cu jet de apă și nu îl scufundați în apă.
- g) Dispozitivul trebuie inspectat periodic pentru a-i verifica eficiența tehnică și a identifica orice deteriorări.
- h) Folosiți o cârpă moale și umedă pentru curățare.
- i) Nu utilizați obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.

- j) Nu curățați dispozitivul cu substanțe acide, agenți de uz medical, diluanți, combustibil, uleiuri sau alte substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora dispozitivul.
- k) După finalizarea funcționării dispozitivului, așteptați până când se răcește complet, scoateți recipientul și curățați-l bine.

#### 4.4.2. Eliminarea dispozitivelor uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de colectare a deșeurilor menajere. Predați-l la un punct de colectare și reciclare a dispozitivelor electrice. Verificați simbolul de pe produs, manualul de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate pentru fabricarea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcasele acestora. Alegând reciclarea, aduceți o contribuție semnificativă la protejarea mediului nostru.

Contactați autoritățile locale pentru informații despre centrul local de reciclare.



Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Kakršne koli razlike med prevedeno različico in izvirno angleško različico niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com).

## 1. Tehnični podatki

Tabela 1: Tehnični podatki izdelka

Opis parametra	Vrednost parametra			
Ime izdelka	Stroj za taljenje čokolade			
Model	RC_CMM_01	RC_CMM_02	RC_CMM_03	RC_CMM_04
Napajalna napetost [V~]/ Frekvenca [Hz]	230 / 50			
Nazivna moč [W]	1500			
Razred zaščite	I		-	
Območje regulacije termostata [°C]	3 ~ 100			
Prostornina [l]	3,7		1,6	
Dimenzije [Širina x Globina x Višina; mm]	362x486x175	360x666x175	362x486x175	360x666x175
Teža [kg]	8	10,2	7,8	10

## 2. Splošni opis









Uporabniški priročnik je zasnovan tako, da vam pomaga pri varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami, z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

**NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, ČE NISTE TEMELJNO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.**

Da bi podaljšali življenjsko dobo naprave in zagotovili nemoteno delovanje, jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb, povezanih z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da čim bolj zmanjša tveganja emisij hrupa, pri čemer upošteva tehnološki napredek in možnosti za zmanjšanje hrupa.

### 2.1. Legenda

Ikona	Opis
-------	------

	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.
	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	<b>OPOZORILO!</b> ali <b>POZOR!</b> ali <b>NE ZAPOMLJAJTE SE!</b> Velja za dano situacijo. (splošni opozorilni znak)
	Nosite zaščitne rokavice.
	<b>POZOR!</b> Opozorilo pred električnim udarom!
	<b>POZOR!</b> Vroča površina, nevarnost opeklin!
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



**PROSIMO, UPOŠTEVAJTE! RISBE V TEM PRIROČNIKU SO ZGOLJ ILUSTRATIVNE IN SE LAHKO V NEKATERIH PODROBNOSTIH RAZLIKUJEJO OD DEJANSKEGA IZDELKA.**

### 3. Varnost uporabe



**POZOR! PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA IN VSA NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE OPOZORIL IN NAVODIL LAHKO POVZROČI ELEKTRIČNI UDAR, POŽAR IN/ALI HUDE POŠKODBE ALI CELO SMRT.**

Izraza "naprava" ali "izdelek" se v opozorilih in navodilih uporabljata za:

Aparat za topljenje čokolade

#### 3.1. Električna varnost

- Vtič se mora prilegati vtičnici. Vtiča ne spreminjajte na noben način. Uporaba originalnih vtičev in ustreznih vtičnic zmanjša tveganje električnega udara.
- Izogibajte se dotikanju ozemljenih elementov, kot so cevi, grelniki, kotli in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je ozemljena naprava izpostavljena dežju, pride v neposreden stik z mokro površino ali deluje v vlažnem okolju. Če voda vdre v napravo, poveča tveganje poškodbe naprave in električnega udara.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

- d) Kabla uporabljajte samo za predvideno uporabo. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) Če se uporabi naprave v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite zaščitno stikalo na preostali tok (RCD). Uporaba zaščitnega stikala na preostali tok zmanjša tveganje električnega udara.
- f) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže očitne znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati usposobljen električar ali servisni center proizvajalca.
- g) Da bi se izognili električnemu udaru, kabla, vtiča ali naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.
- h) **POZOR! SMRTONOSNA NEVARNOST!** Med čiščenjem naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

### 3.2. Varnost na delovnem mestu

- a) Poskrbite, da bo delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Pri delu z napravo poskušajte razmišljati vnaprej, opazujte dogajanje in uporabljajte zdrav razum.
- b) Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Naprava ustvarja iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- c) Če odkrijete poškodbe ali nepravilno delovanje, napravo takoj izklopite in to nemudoma sporočite nadzorniku.
- d) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno, ali če odkrijete poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.
- e) Izdelek lahko popravlja samo servisni center proizvajalca. Ne poskušajte popravljati sami!
- f) V primeru požara uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>) (namenjen uporabi na električnih napravah pod napetostjo).
- g) Redno preverjajte stanje varnostnih nalepk. Če so nalepke neberljive, jih je treba zamenjati.
- h) Prosimo, hranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, je treba priročnik izročiti skupaj z njo.
- i) Embalažni elementi in majhne dele za sestavljanje hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
- j) Napravo hranite izven dosega otrok in živali.
- k) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.



**NE POZABITE! MED UPORABO NAPRAVE ZAŠČITITE OTROKE IN DRUGE MIMOIDOČE.**

### 3.3. Osebna varnost

- a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko znatno zmanjšajo sposobnost upravljanja naprave.
- b) Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali oseb brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejele navodila za uporabo naprave.
- c) Pri delu z napravo uporabljajte zdravo pamet in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.
- d) Uporabljajte osebno zaščitno opremo, kot je potrebno za delo z napravo, navedeno v 1. poglavju »Legenda«. Uporaba pravilne in odobrene osebne zaščitne opreme zmanjšuje tveganje poškodb.
- e) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.
- f) Med uporabo naprave ne vstavljajte rok ali drugih predmetov v napravo!

### 3.4. Varna uporaba naprave

- a) Naprave ne uporabljajte, če stikalo »VKLOP/IZKLOP« ne deluje pravilno (naprave ne vklopi in izklopi). Naprave, ki jih ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom »VKLOP/IZKLOP«, so nevarne, jih ne smete uporabljati in jih je treba popraviti.
- b) Preden se lotite kakršnih koli nastavitvev, zamenjave dodatne opreme ali preden napravo odložite, se prepričajte, da je vtič izklopljen iz vtičnice. Takšni previdnostni ukrepi bodo zmanjšali tveganje nenamernega vklopa naprave.
- c) Ko naprave ne uporabljate, jo shranjujte na varnem mestu, stran od otrok in oseb, ki niso seznanjene z napravo in niso prebrale uporabniškega priročnika. Naprava lahko predstavlja nevarnost v rokah neizkušenih uporabnikov.
- d) Napravo hranite v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite morebitne splošne poškodbe, zlasti preverite gibljive komponente za morebitne razpoke ali elemente ter morebitne druge težave, ki bi lahko vplivale na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, jo pred uporabo predajte v popravilo.
- e) Napravo hranite izven dosega otrok.
- f) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, pri čemer se uporabljajo samo originalni nadomestni deli. To bo zagotovilo varno uporabo.
- g) Da bi zagotovili brezhibno delovanje naprave, ne odstranjajte tovarniško nameščenih zaščitnih naprav in ne odvijajte vijakov.
- h) Naprave med delom ne premikajte, ne nastavlajte in ne vrtite.

- i) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.
- j) Naprava ni igrača. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora odrasle osebe.
- k) Naprave ne uporabljajte, ko je prazna.
- l) Prepovedano je posegati v strukturo naprave, da bi spremenili njene parametre ali konstrukcijo.
- m) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.
- n) Pazite, da se pri odpiranju pokrova naprave ne opečete s paro.
- o) Med uporabo se naprave ne dotikajte razen nadzorne plošče.
- p) V primeru okvare ali nepravilnega delovanja naprave jo izklopite in z njo ne manipulirajte.
- q) Posod ne smete postavljati na plinske ali indukcijske štedilnike in uporabljati kot lonce.



**POZOR! KLJUB VARNI ZASNOVI NAPRAVE IN NJENIM ZAŠČITNIM FUNKCIJAM TER KLJUB UPORABI DODATNIH ELEMENTOV, KI ŠČITIJO UPORABNIKA, OBSTAJA MANJŠE TVEGANJE ZA NESREČO ALI POŠKODBO PRI UPORABI NAPRAVE. PRI UPORABI NAPRAVE BODITE POZORNI IN UPORABLJAJTE ZDRAV RAZUM.**

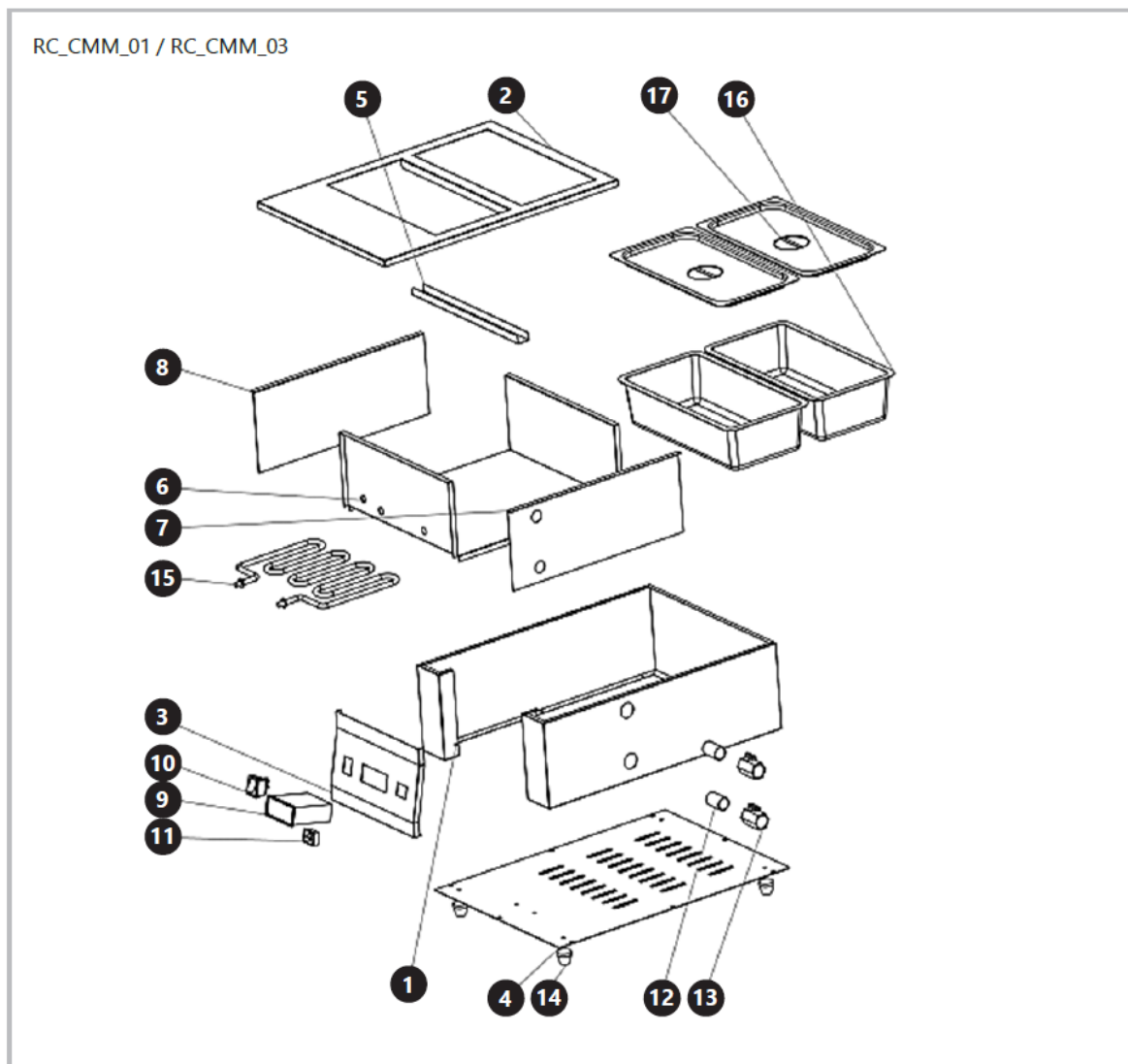
## 4. Navodila za uporabo

Naprava je namenjena segrevanju in vzdrževanju temperature čokolade.

**Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nenamerne uporabe naprave.**

## 4.1. Opis naprave

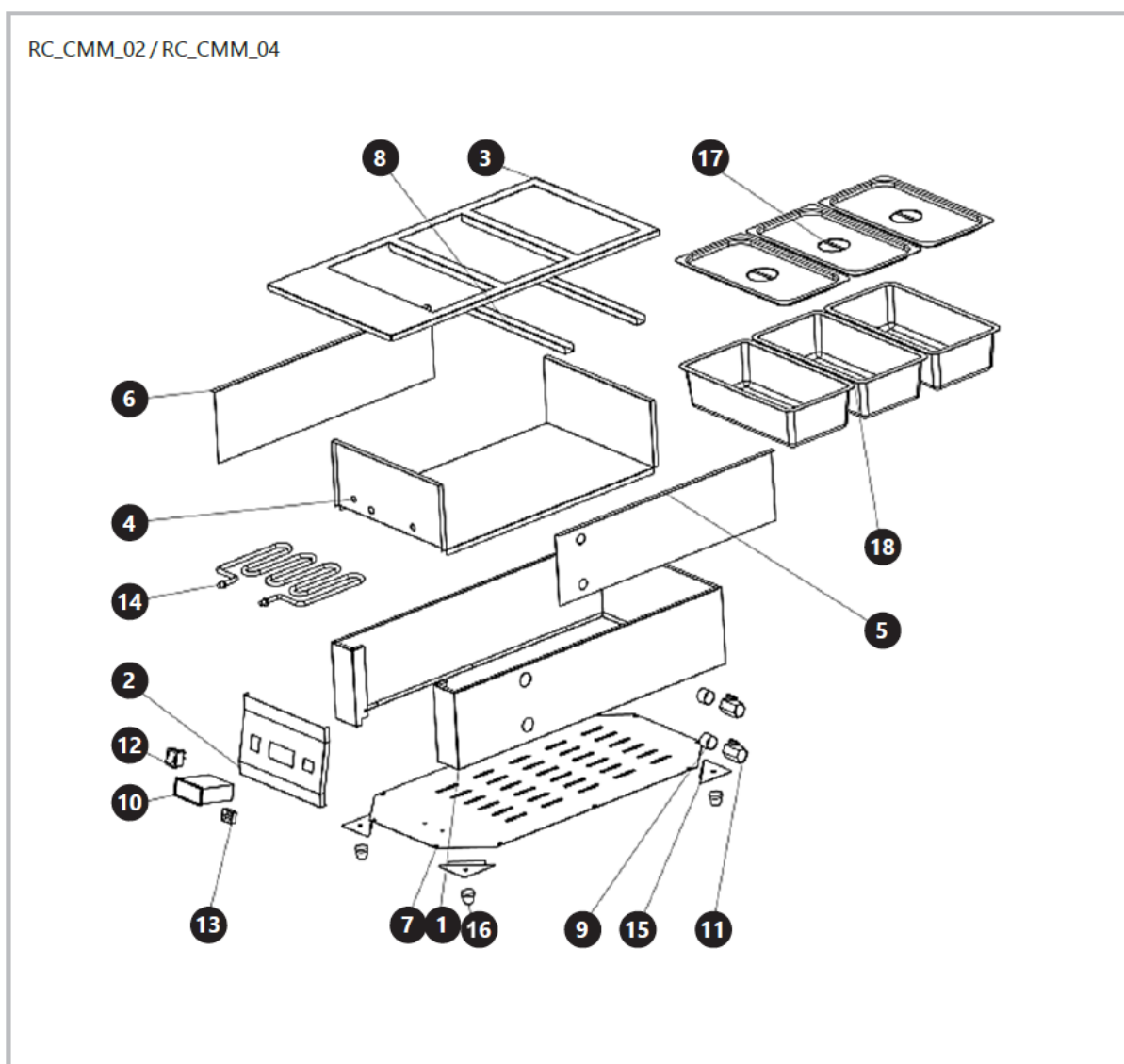
Slika 1: Pregled izdelkov modelov RC\_CMM\_01 & RC\_CMM\_03



- 1) Ohišje/ohišje
- 2) Nosilna plošča posode
- 3) Nadzorna plošča
- 4) Spodnja plošča
- 5) Pritrdilni nosilec
- 6) Ohišje/ohišje
- 7) Ohišje/ohišje
- 8) Ohišje/ohišje
- 9) Termostat
- 10) Gumb VKLOP/IZKLOP

- 11) Vtičnica za napajalni kabel
- 12) Izpust vode
- 13) Ventil
- 14) Podporna noga
- 15) Grelec
- 16) Rezervoar
- 17) Pokrov posode

Slika 2: Pregled izdelkov modelov RC\_CMM\_02 & RC\_CMM\_04



- 1) Ohišje/ohišje
- 2) Nadzorna plošča
- 3) Nosilna plošča posode
- 4) Ohišje/ohišje

- 5) Ohišje/ohišje
- 6) Ohišje/ohišje
- 7) Spodnja plošča
- 8) Pritrdilni nosilec
- 9) Izpust vode
- 10) Termostat
- 11) Ventil
- 12) Gumb VKLOP/IZKLOP
- 13) Vtičnica za napajalni kabel
- 14) Grelec
- 15) Namestitvena plošča podporne noge
- 16) Podporna noga
- 17) Pokrov posode
- 18) Rezervoar

## 4.2. Priprava za uporabo

### 4.2.1. Lokacija naprave

Temperatura okolice ne sme presežati 40 °C, relativna vlažnost pa 85 %. Napravo namestite tako, da omogoča dobro kroženje zraka. Od stene vzdržujte minimalno razdaljo 10 cm. Napravo hranite stran od vročih površin. Napravo vedno uporabljajte na ravni, stabilni, čisti, ognjevarni in suhi površini ter izven dosega otrok in oseb z zmanjšanimi duševnimi, senzoričnimi in intelektualnimi sposobnostmi. Napravo namestite tako, da je napajalni vtič vedno dosegljiv. Prepričajte se, da napajanje naprave ustreza podatkom na napisni ploščici!

Pred prvo uporabo razstavite napravo in vse njene komponente ter jih očistite.

## 4.3. Uporaba naprave

### 4.3.1. Navodila za uporabo

- 1) Napajalni kabel namestite tako, da 3-pinski konec priključite v vtičnico v ohišju naprave.
- 2) Komoru z grelnim elementom napolnite z vodo. Gladina vode mora biti nad grelnim elementom.
- 3) Posodo postavite v napravo.
- 4) V posodo položite čokolado.
- 5) Napravo zaprite s pokrovom.

- 6) Vtič napajalnega kabla priključite v stensko vtičnico.
- 7) Napravo vklopite z gumbom VKLOP/IZKLOP.
- 8) Želena temperaturo nastavite z gumbi (puščice) na termostatu.

**POZOR!** Med segrevanjem se bo prižgala kontrolna lučka. Če je izklopljen, pomeni, da je vsebina posode dosegla želeno temperaturo. Če se vsebina ohladi in njena temperatura pade, bo naprava ponovno začela segrevati, da doseže želeno temperaturo, in indikatorska lučka se bo ponovno prižgala. Naprave imajo dva ventila: zgornji se uporablja za odvajanje pare, spodnji pa za odvajanje vode iz naprave.

#### 4.3.2. Plošča za nastavitve temperature

*Slika 3: Plošča za nastavitve temperature*



- 1) Vtičnica za napajalni kabel
- 2) Stikalo za VKLOP/IZKLOP
- 3) Prikaz temperature
- 4) Gumbi za nastavitve temperature
- 5) Gumb »RESET« – ustavi delovanje naprave

#### 4.3.3. Nastavitve temperature elektronskega regulatorja temperature

##### 1) Nastavitve delovne temperature:

Pritisnite gumb "Nastavi", nato pa s tipkama gor/dol nastavite želeno delovanje temperatura.

##### 2) Nastavitve temperaturne omejitve:

Za vstop v nastavitve parametrov pritisnite in držite gumb »Set« približno 6 sekund.

način, nato pa pritisnite gumba gor/dol, da nastavite parametre: LS-HS-Pt-CR-d.

Za ta model je tovarniško privzeta nastavitve običajno 103 °C.

### 3) Prikaz na zaslonu:

- LS: alarm spodnje meje, območje 0 ~ (delovna temperatura -1) ° C.
- HS: alarm za zgornjo mejo, območje 1~ 399 ° C.
- Pt: zakasnen zagon, območje 0 ~ 3 minute.
- CR: korekcija temperature, območje -15 ~ 15 ° C.
- d: temperaturna razlika, območje 1 ~ 15 ° C.
- E1: ko je senzor v kratkem stiku. Prikazala se bo koda »E1«.
- E2: Ko je trenutna temperatura višja od zgornje meje, se na zaslonu prikaže »E2« in obremenitev se bo izklopila.

Ker obstaja več modelov elektronskih regulatorjev temperature, se lahko parametri in nastavitve nekoliko razlikujejo glede na model.

## 4.4. Čiščenje in vzdrževanje

### 4.4.1. Splošna navodila

- a) Pred čiščenjem ali shranjevanjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
- b) Za čiščenje površine uporabljajte samo nekorozivna čistila.
- c) Za čiščenje naprave uporabljajte samo blaga, živilom varna čistila.
- d) Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo popolnoma posušiti.
- e) Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
- f) Naprave ne pršite z vodnim curkom in je ne potaplajte v vodo.
- g) Napravo je treba redno pregledovati, da se preveri njena tehnična učinkovitost in odkrijejo morebitne poškodbe.
- h) Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo.
- i) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material naprave.
- j) Naprave ne čistite s kislimi snovmi, sredstvi za medicinsko uporabo, razredčili, gorivom, olji ali drugimi kemičnimi snovmi, ker lahko to poškoduje napravo.
- k) Po končanem delovanju naprave počakajte, da se popolnoma ohladi, odstranite posodo in jo temeljito očistite.

### 4.4.2. Odstranjevanje rabljenih naprav

Te naprave ne odvrzite med komunalne odpadke. Oddajte jo na zbirališču električnih in drugih naprav. Preverite simbol na izdelku, v navodilih za uporabo in na embalaži. Plastiko, iz katere je

izdelana naprava, je mogoče reciklirati v skladu z oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varstvu našega okolja.

Za informacije o lokalnem centru za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.

---

## UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

### Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES  
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung  
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

### Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)